

# OOPS

---

YOOTOO

TOOTOO

ONETOO

ONETOO without  
brake

TOOTOO EMOJI

FIRERESCUE

AMBULANCE

POLICE

---

User manual

YEDOO  
Scooters & Bikes

**Yedoo**

**YooToo**

**Product Number: 13108**

**TooToo**

**Product Number: 13109**

**OneToo**

**Product Number: 13204**

**OneToo without brake**

**Product Number: 13203**



**TooToo Emoji**

**Product Number: 13306**

**Ambulance**

**(Special edition 112)**

**Product Number: 13305**

**Fire Rescue**

**(Special edition 112)**

**Product Number: 13304**

**Police (Special edition 112)**

**Product Number: 13303**

**Wheels: 12"/12"**

**Age: 1,5+**

**Maximum load: 50 kg/110 lb**

# Contents

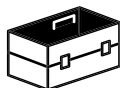
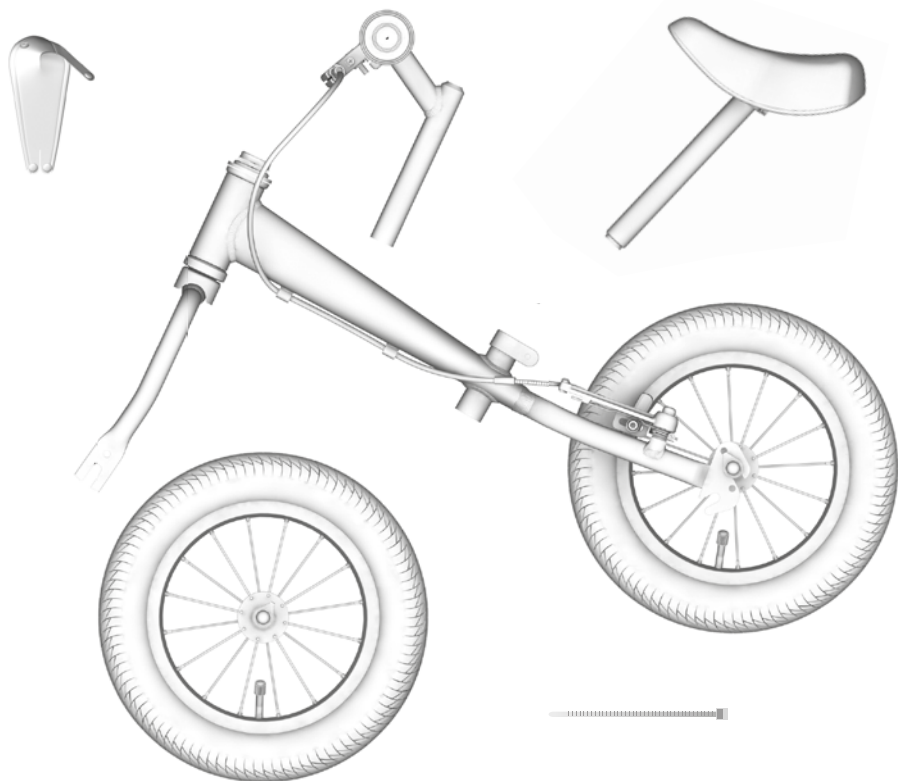
---

<b>EN</b>	<b>7</b>	<b>IT</b>	<b>49</b>
<b>CZ</b>	<b>13</b>	<b>HU</b>	<b>55</b>
<b>DE</b>	<b>19</b>	<b>SV</b>	<b>61</b>
<b>RU</b>	<b>25</b>	<b>ET</b>	<b>67</b>
<b>SK</b>	<b>31</b>	<b>PL</b>	<b>73</b>
<b>FR</b>	<b>37</b>	<b>SL</b>	<b>79</b>
<b>ES</b>	<b>43</b>	<b>HR</b>	<b>85</b>

Visit our website [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)  
for more language versions.



# Yedoo YooToo



**5 mm**



**6 mm**



**14 mm**

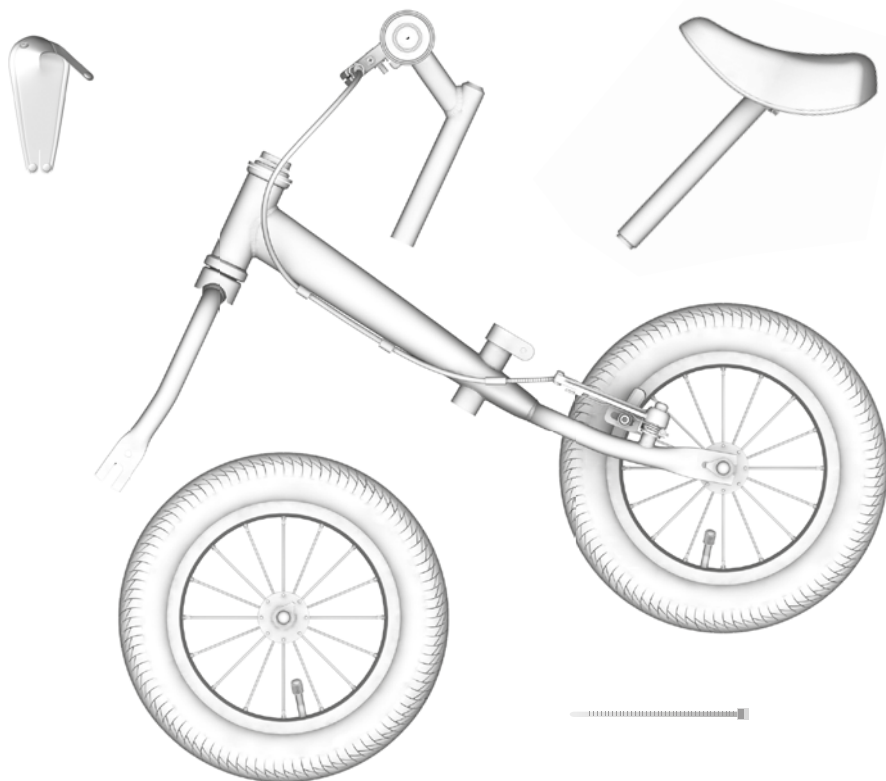




---

# Yedoo TooToo / 112 / Emoji

---

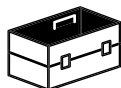
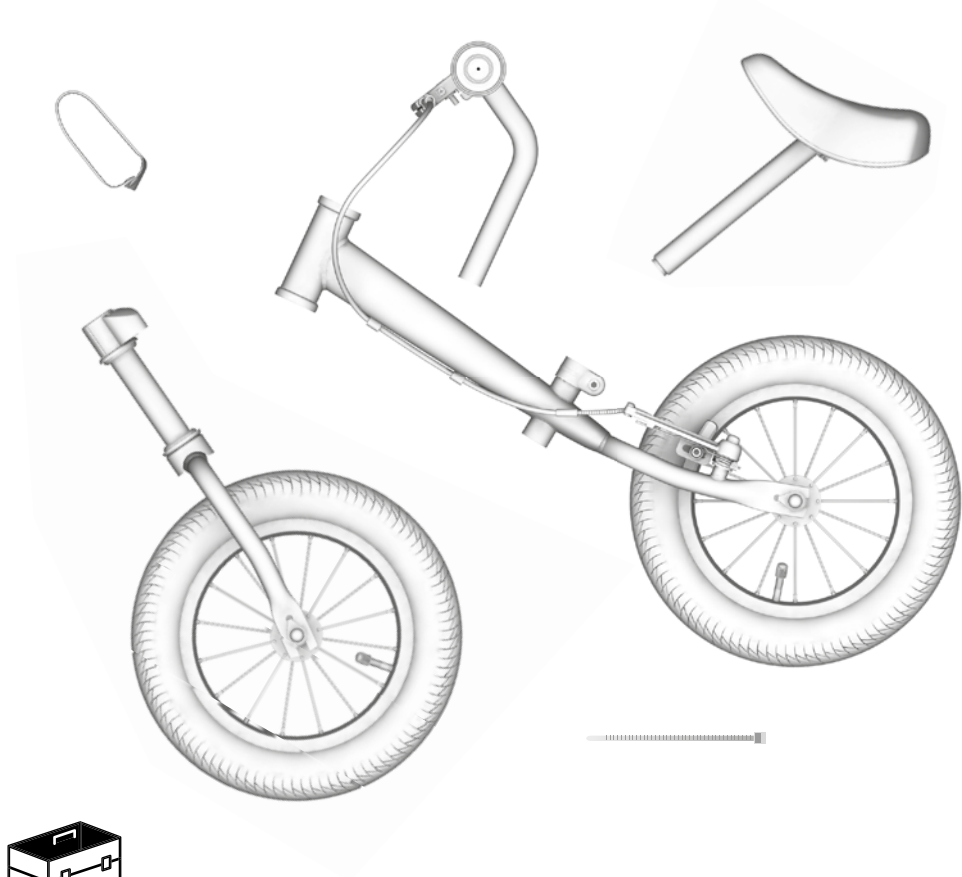




---

# Yedoo OneToo

---



**5 mm**



**14 mm**

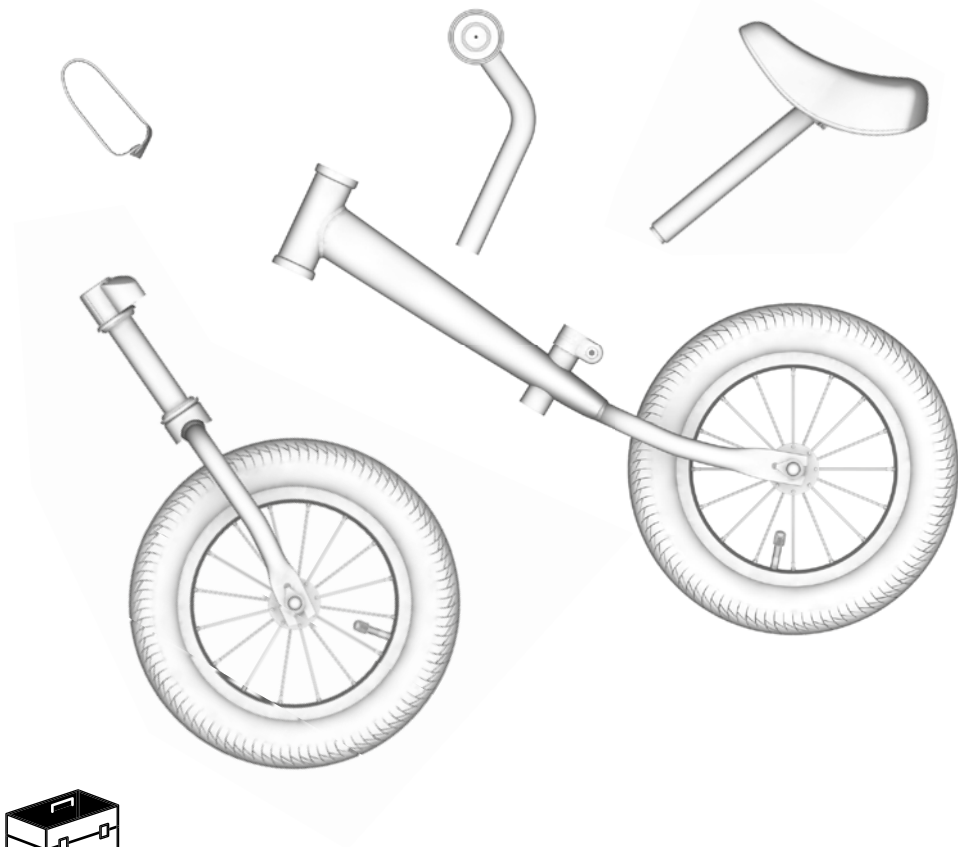




---

# Yedoo OneToo (without brake)

---



# Introduction

---

**We recommend that you entrust the installation, adjustment and regular maintenance to a specialist bicycle shop. Improper intervention can lead to damage of the balance bike or to an accident with serious health consequences.**

---

**If you are technically capable, do not worry; this manual contains all the information you need to help you assemble your new balance bike.**

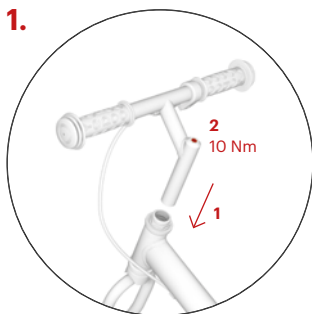
---

**Send your questions, comments and suggestions for improvement of our products by e-mail to: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).**

**Yedoo frames are protected by a Registered Community Design (RCD), the commercial names are protected by registered trade marks.**

**More information from the world of scooters and the list of distributors can be found at [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).**

# Assembly Instructions

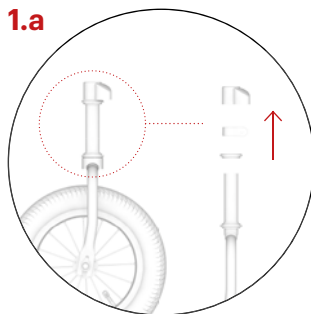


## YooToo, TooToo, 112

**Before assembly, remove the plastic covers from the front and rear wheel axis.**

### Handlebar installation

Place the handlebar into the main frame tube (1) of the balance bike, adjust the desired height and tighten the screw on the stem (2).

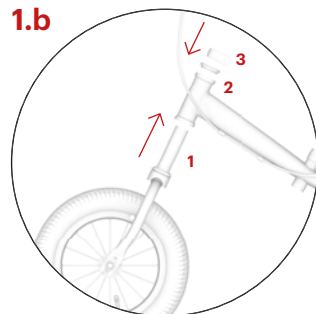


## OneToo

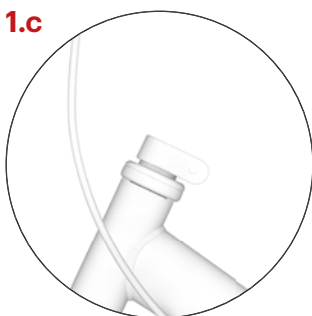
**Before assembly, remove the plastic covers from both front and rear wheel axis.**

### Handlebar and front fork installation

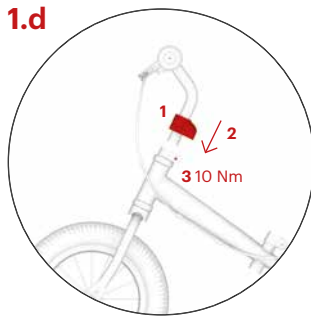
Remove the sleeve cover, the sleeve itself and upper the headset ring from the front fork. At installation, the headset composition must be as on the picture.



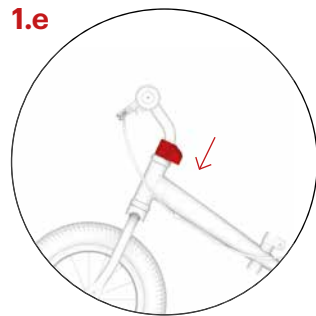
Insert the front fork into the main frame tube (1) so that the bending of the fork faces forward. Place the upper headset ring (2) and the sleeve (3) back on the front fork.



Place the sleeve screw exactly on the cut-out of the fork tube as on the picture.

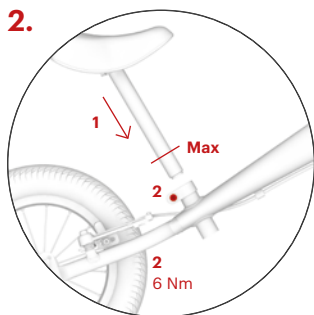


Put the sleeve cover (1) on the handlebar tube and place it into the fork tube (2). Adjust the height as desired (do not exceed the maximum mark) and tighten the screw on the sleeve (3).



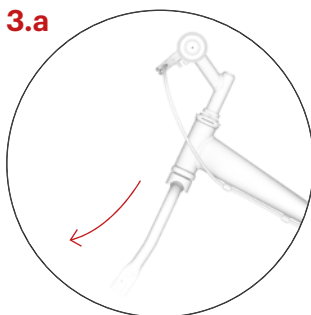
In the end, place the protective cover over the sleeve.





### Seat installation

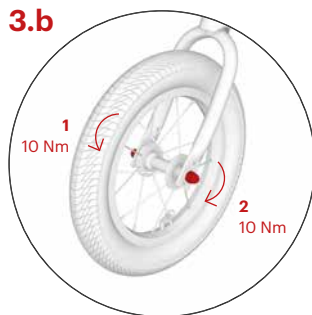
Put the seat tube into the frame (1) of the balance bike, adjust the desired height (do not exceed the maximum mark) and tighten the sleeve screw (2).



### YooToo, TooToo, 112

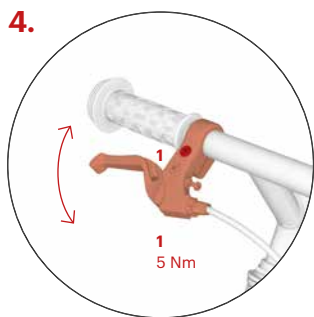
#### Front wheel installation

Make sure the front fork of the balance bike is well positioned (the bending of the fork faces forward).



Place the wheel into the front fork so that it is well-centered and tighten the nuts (1, 2). (For easier installation you can turn the balance bike upside down).

**If the tire has an arrow-shaped tread pattern, the arrows should be pointing to the front.**

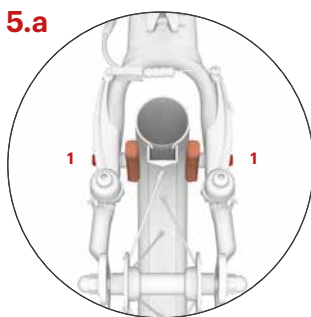


### Adjustment of brake levers (does not apply for OneToo without brake)

Incline the brake levers correctly by loosening the screw on the sleeve (1).

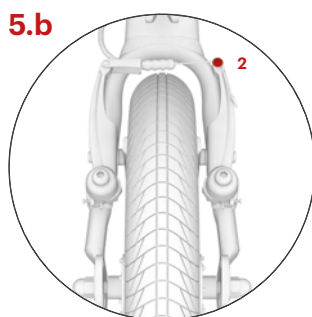
#### The right inclination:

**Let the child sit on the balance bike, hold the handles and stretch out your fingers in a way that his/her arm and the fingers form a single straight line. This should be the position of the brake lever.**



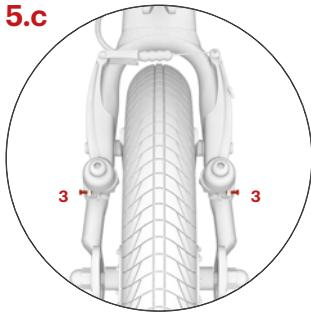
### Adjustment of brake (does not apply for OneToo without brake)

Before adjusting the brakes, inflate the tires according to the values on their side (ideally between 1,3 and 1,8 bars). Check that the brake pads fit tightly on the rim sides. Their position can be adjusted via the screws (1). The pads shall not touch the tires.

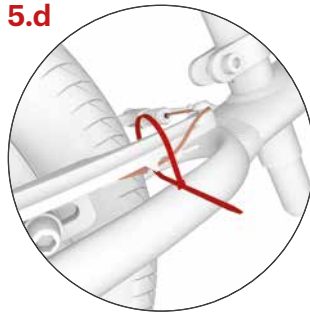


Check that the pads make enough space (1–2 mm) after releasing the brake levers. The distance can be adjusted by tightening or loosening the brake cable at the anchor screw (2).

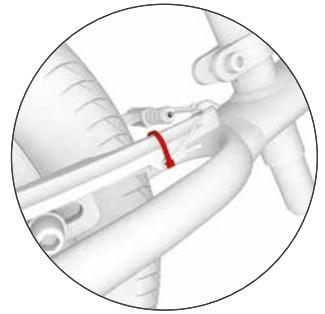
# Assembly Instructions



In case the brake pad is touching the wheel when turning, symmetrically adjust the distance of brake arms by the tightening screws (3).

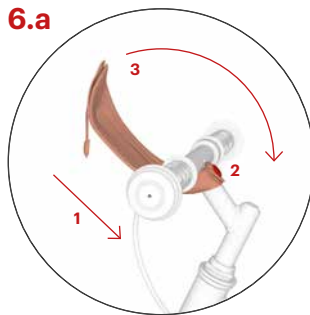


Fasten the end of the brake cable in the lock and secure with the cable tie, then trim the tie.



## Protective pad installation (One Too)

Place the soft protective pad from washable nylon over the handlebar stem.



## Protective pad installation (YooToo, TooToo, 112)

Turn the neoprene cover bottom side up, slip it below the handlebar (1) and fasten the press stud around the neck of the stem (2).

Turn the cover over the handlebar (3).



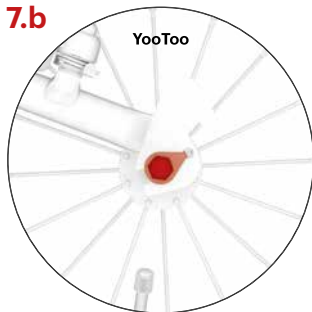
Turn the side slip around the column of the stem and fasten the press stud.

---

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo is equipped with double dropout at the rear fork, which enables a bigger range of seat height. The upper dropout is meant for lower seat position.

The lower dropout, on the contrary, enables the seat to be positioned higher than usual. **Warning:** after each position change, readjust the brakes.

# Safety measures

---

The balance bike in its basic equipment is designed for riding during daylight in areas meant for sport and recreation. For roads with car traffic or for riding in the dark, you need to provide your balance bike with safety features (lights, reflectors, etc.) in accordance with the regulations valid in your country.

**Make sure the children obey general safety regulations or traffic rules and that they use protective accessories (helmets, knee and elbow pads, good shoes, etc.)**

Before each ride, always check good function of the brakes and the overall technical condition of the balance bike. Do not exceed the maximum loading capacity of the balance bike (as specified on the front side). The balance bike is designed for one rider only! Do not overload the balance bike, it is not intended for jumping or acrobatic riding.

Balance bikes (YooToo, TooToo) have headsets with integrated backstops, which prevent the handlebars from turning around. Therefore, do not turn the handlebars by force to avoid damage to the backstops. Always have the backstops repaired in a specialized cycle repair centre.

All the speed-limiting mechanisms (brake pads or discs, rims, and tires etc.) can become warm when used. For this reason, it is not recommendable to touch them before cooling off!

## Riding instructions

---

Children can use the balance bike only under the supervision of an adult. It is important that the child always grips the handles with both hands at when riding. While seated and balancing, the child pushes off alternating the feet as when running or walking fast. **Warning:** Children can develop a considerable speed, so they should be properly instructed about the possible dangers and braking methods by the parent or the responsible adult. For braking, the child should squeeze the brake lever on the handlebar or should use soles of his/her shoes to slow down by putting them to the ground. **Warning:** sudden violent braking may cause injury.

## Maintenance

---

Correct and regular maintenance increases safety and lengthens the life span of the balance bike. Regularly inspect screw connections, quick releases, pressure in tires and lubricate the moveable parts (wheels, bearings, handlebars bearings, cables, brake parts etc.).

Make sure that no lubricant gets on the rims or brake pads. Grease reduces their effect! If this situation occurs, it is necessary to remove the grease from all the parts, using a solvent and/or degreaser. Inspect the tires for cuts, nicks and deformities. Replace tires that show excessive wear and damage with an equivalent tire.

Inspect the self-locking nuts. If they get loose freely, exchange them with new ones.

**Check the spokes for defects. Irregular strain or looseness in spokes can cause their cracking or can make the wheel wobble.**

Keep the balance bike clean, use soft cloth moistened with water. It should be stored inside, on a dry and shaded place. Do not expose the balance bike to high humidity or extreme temperatures over a long period of time. Before the winter, prepare it against corrosion. The producer does not cover damage caused solely by neglected maintenance, non-adequate adaptation, or inappropriate treatment and storage.

The product complies with the corresponding EU standards (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) and received quality and safety certifications from a leading Czech testing lab – Engineering Test Institute (Strojirenský zkušební ústav, s.p.).

Producer: INTREA – PIKO, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prague 10, Czech Republic, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

## Warranty list

---

### General regulations

The content, extend and duration of the warranty conforms to the valid legal code in the respective country of the purchase of the balance bike.

### Warranty period

The buyer of the new Yedoo balance bike (product) can apply the warranty during the period of 36 months from the purchase. The warranty commences on the day of the sale to the end user and is automatically extended when the product is taken into repair during warranty period.

### Warranty application

The warranty must be filled out with the retailer, where the product was purchased (see below). When applying the warranty, we recommend presenting the filled out sheet below, the receipt and a complete and cleaned product. The seller will give a written confirmation to the buyer regarding the acceptance of the product into the warranty process.

### Warranty conditions

The product must be assembled following the instructions of the manual. The products shall only be used for the purposes, which it was designed for. The product must be stored and maintained in the ways in accordance with the Instruction manual. The warranty does not cover damage caused by common wear and tear is not covered by this warranty. The producer does not cover damage caused by incorrect assembly or by use in contradiction with the Instruction manual.

---

**Product model:**

---

**Serial number of the frame:**

---

**Date of purchase:**

---

**Retailer:**

---

**Signature and stamp:**

# Úvod

---

Montáž, seřízení a pravidelnou údržbu doporučujeme svěřit odbornému cykloservisu. Neodborné zásahy mohou vést k poškození odrážedla či nehodě s vážnými zdravotními následky.

---

Pokud jste ale technicky zdatní, ničeho se nebojte a s chutí se do montáže pusťte s námi.

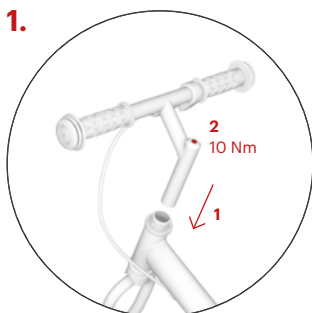
---

Dotazy, připomínky a náměty na zlepšení našich výrobků nám prosím pošlete na e-mail: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Rámy koloběžek Yedoo jsou chráněny zapsanými průmyslovými vzory Společenství, obchodní názvy jsou chráněny zapsanými ochrannými známkami.

Více informací ze světa koloběžek a seznam distributorů najdete na [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

# Montážní návod

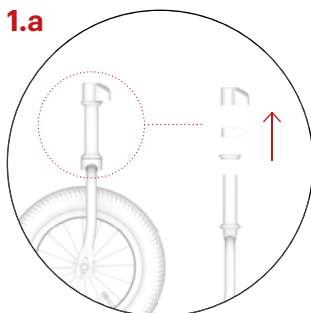


## YooToo, TooToo, 112

**Před montáží odstraňte ochranné plastové kryty z osy kol a přední vidlice.**

### Instalace řídítek

Zasuňte řídítkovou tyč do hlavové trubky rámu odrážedla (1), nastavte požadovanou výšku a dotáhněte šroub na řídítkové tyči (2).

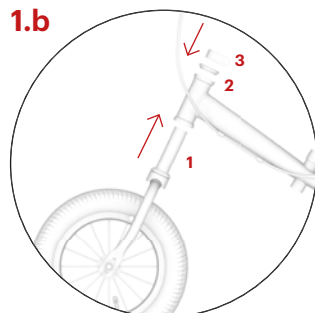


## OneToo

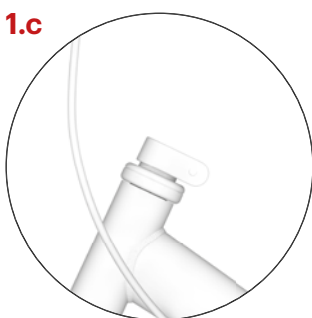
**Před montáží odstraňte plastové kryty z osy předního a zadního kola.**

### Instalace řídítek a přední vidlice

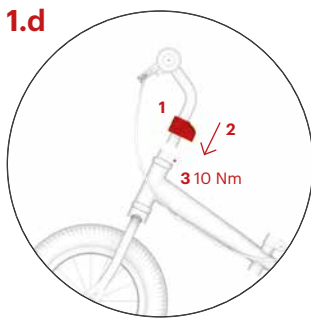
Z vidlice předního kola sundejte kryt objímky, objímku samotnou a horní kroužek hlavového složení. Při instalaci musí být dodržena skladba hlavového složení viz obrázek.



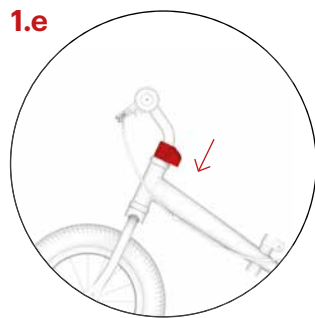
Zasuňte přední vidlici do hlavové trubky rámu (1) tak, aby mírně prohnutí vidlice směřovalo dopředu. Na vidlici navlečte zpátky horní kroužek hlavového složení (2) a objímku (3).



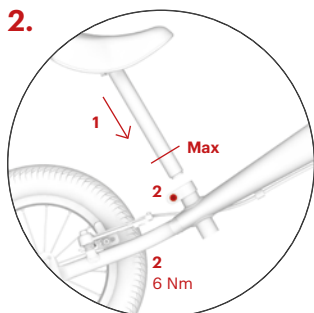
Šroub objímky umístěte na výřez vidlicové trubky přesně podle obrázku.



Na řídítkovou tyč navlečte kryt objímky (1) a zasuňte ji do vidlicové trubky (2). Nastavte požadovanou výšku řídítek (max. po vyznačenou rysku) a dotáhněte šroub na objímce (3).

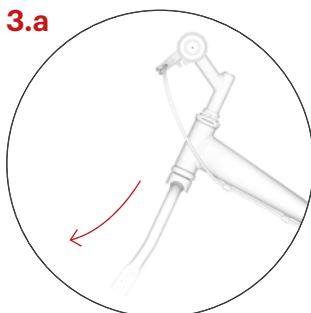


Nakonec na objímku nasadte ochranný kryt.



### Instalace sedla

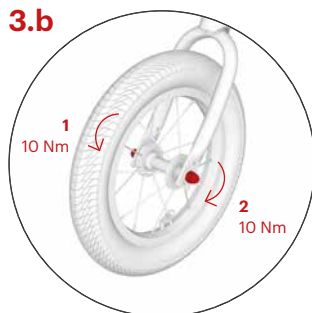
Zasuňte sedlovou trubku do rámu odrážedla (1), nastavte požadovanou výšku sedla (max. po vyznačenou rysku) a dotáhněte šroub na objímce (2).



### YooToo, TooToo, 112

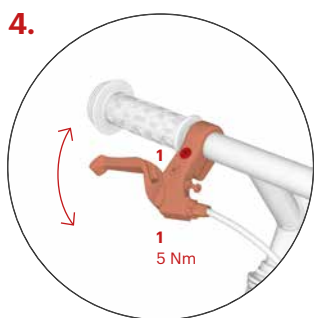
#### Montáž předního kola

Zkontrolujte, zda je přední vidlice odrážedla natočená ve správném směru (mírné prohnutí směřuje dopředu).



Poté do vidlice vsadte kolo tak, aby bylo přesně uprostřed a dotáhněte matice (1, 2). (Pro usnadnění montáže můžete odrážedlo překlomit do polohy vzhůru nohama).

**Pokud má pneumatika vzorek ve tvaru šípů, měly by šipy směřovat dopředu po směru jízdy.**

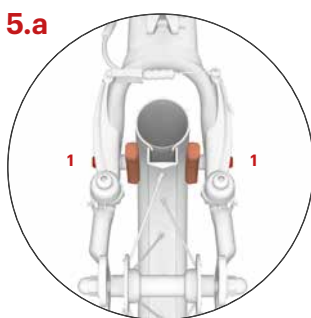


### Seřízení brzdových páček (neplatí pro OneToo bez brzdy)

Nastavte správný sklon brzdových páček pomocí upevňovacího šroubu na objímce (1).

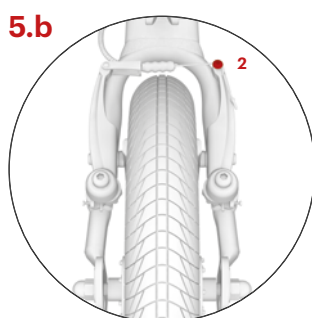
#### Správný sklon brzdových páček:

**nechte dítě sednout na odrážedlo, ruce nechtě položí na řídítka a natáhne prsty tak, aby prodlužovaly přímku jeho ruky. Do této polohy nastavte brzdovou páčku.**



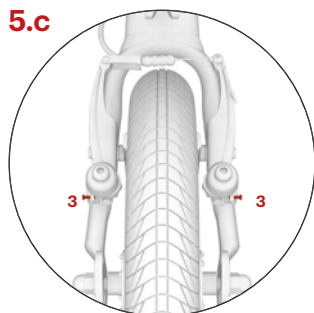
### Seřízení brzdy (neplatí pro OneToo bez brzdy)

Před seřízením brzd nahustěte pneumatiky dle hodnot na boku pláště (ideálně mezi 1,3–1,8 bary). Zkontrolujte, zda brzdové špalíky při zabrzdění dosedají celou svou plochou na bok ráfku. Jejich polohu můžete upravit pomocí šroubků (1). Špalíky se nesmí dotýkat pláště.

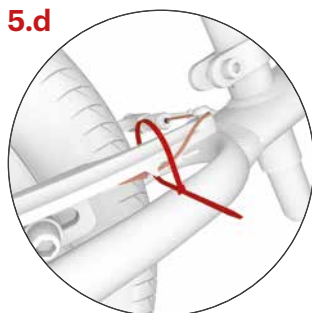


Zkontrolujte, zda se špalíky při uvolnění brzdové páčky dostatečně oddálí od ráfku (1–2 mm). Vzdálenost špalíků lze upravit přitážením či povolením brzdového lanka v kotevním šroubu (2).

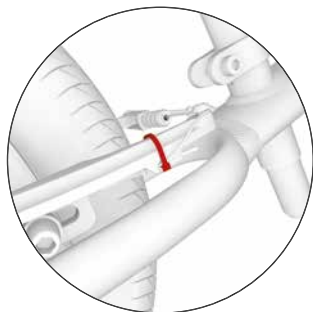
# Montážní návod



Pokud kolo při otáčení v některém místě škrťá o brzdový špalík, symetricky upravte vzdálenost brzdových ramen napínacími šroubky (3).

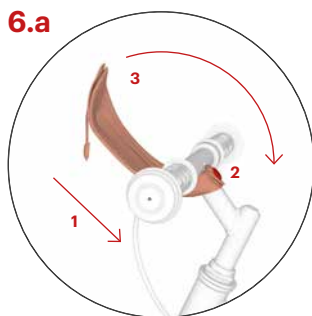


Konec brzdového lanka zafixujte do zámku a zabezpečte stahovací páskou, pásku poté zastříhnete.



## Instalace chrániče (One Too)

Na představec říditek připeňte měkký ochranný kryt z omyvatelného nylonu.



## Instalace ochranného krytu (YooToo, TooToo, 112)

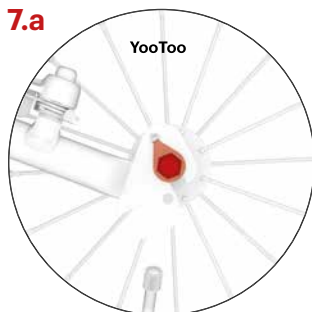
Neoprenový kryt obraťte spodní stranou nahoru, podsuňte ho pod říditky (1) a zapněte druk kolem krku představce (2). Přetočte kryt přes říditka (3).



Postranní pásku otočte kolem sloupku představce a zapněte druk.



7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo je vybaveno dvojitou zadní vidlicí, která umožňuje zvětšit rozsah nastavení výšky sedla. Horní úchyt je určen pro sníženou výšku sedla.

Spodní úchyt naopak umožní nastavit sedlo výše než je běžné.

**Pozor:** po každé změně polohy zadního kolečka znovu seřídte brzdy.

# Bezpečnostní doporučení

**Varování:** Odrážedlo je v základní výbavě určeno pro jízdu za denního světla v prostorách určených pro sport a rekreaci. Pro jízdu na pozemních komunikacích a pro jízdu za tmy ho musíte vybavit bezpečnostními prvky (světla, odrazky atd.) v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi. Dbejte, aby děti dodržovaly zásady bezpečné jízdy či pravidla silničního provozu a používaly ochranné pomůcky (přilbu, chrániče kolen a loktů, pevné boty apod.).

**Odrážedlo používejte s opatrností, neboť k jízdě na odrážedle jsou zapotřebí dovednosti, které předejdou pádům a kolizím, jež by mohly způsobit zranění dítěte (uživatele) nebo jiných osob.**

Před každou jízdou zkontrolujte funkčnost brzd a celkový technický stav odrážedla. Dbejte, aby nebylo překračováno jeho maximální zatížení (nosnost odrážedla je uvedena na úvodní straně). Odrážedlo je určeno pro jednoho jezdce a není vhodné pro skoky a akrobatickou jízdu.

Odrážedla (YooToo, TooToo) mají v hlavovém složení integrované bezpečnostní dorazy proti přetočení řídlítek. Řídlítka proto nikdy nepřetáčejte silou, mohli byste poškodit jejich funkci. Opravu dorazů nechte vždy na odborném cykloservisu.

Všechny mechanismy snižující rychlost (brzdové špalíky, ráfky, pneumatiky apod.) se při používání zahřívají, nedotýkejte se jich, dokud nevychladnou!

## Jízdni pokyny

Děti mohou používat odrážedlo jen za dozoru dospělé osoby. Je důležité, aby dítě mělo při jízdě vždy obě ruce na řídlítkách. Zatímco sedí a udržuje rovnováhu, odráží se střídavě oběma nohama jako při běhu či rychlé chůzi. **Pozor:** dítě může na odrážedle vyvinout značnou rychlost, proto by ho rodiče, případně jiná odpovědná osoba, měli před první jízdou řádně poučit o možných nebezpečích a o způsobu brzdění. Pro zabrzdění nechtě dítě stiskne brzdovou páčku na řídlítkách nebo zpomaluje třením podrážky bot o zem/brzdí nohama. **Pozor:** prudké zabrzdění může způsobit pád.

## Údržba

Řádná údržba zvýší bezpečnost a prodlouží životnost zakoupeného odrážedla. Proto pravidelně dotahujte šroubové spoje, kontrolujte tlak v pneumatikách a promazávejte pohyblivé části (ložiska kol a řídlítek, čepy brzdových páček, čelisti brzd, brzdová lanka, atd.).

Dejte však pozor, aby se mazivo nedostalo na ráfky či brzdové destičky. Mastnota snižuje jejich účinek! Pokud se tak stane, odmastěte znečištěné části např. technickým benzínem. Pravidelně kontrolujte výšku vzorku na pláštích kol, v případě potřeby vyměňte pláště za nové se shodnými parametry. Kontrolujte stav samojistných matic (pokud se za jízdy samovolně uvolňují, vyměňte je za nové).

**Pravidelně kontrolujte výplet kol, nestejněměrně napnuti**

**drátů ve výpletu může způsobit jejich praskání nebo rozcentrování kol.**

Odrážedlo udržujte v čistotě, zašpinění otřete vlhkým hadrem. Skladujte ho uvnitř na suchém a stinném místě, dlouhodobě ho nevystavujte zvýšené vlhkosti ani extrémním teplotám. Před zazimováním ošetřete antikoročním přípravkem. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé výlučně zanedbanou údržbou, neodborným zásahem, vlastními úpravami či špatným zacházením.

Výrobek splňuje náležité normy EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) a získal certifikáty kvality a bezpečnosti od předního českého zkušebního ústavu (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

Výrobce a dovozce do EU INTREA – PIKO, s.r.o.,  
Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Česká republika,  
www.yedoo.cz.

## Uplatnění práv z vadného plnění

### Obecná ustanovení

Obsah, rozsah a trvání práv kupujícího z vadného plnění zboží se řídí platnými právními předpisy České republiky, a to především příslušnými ustanoveními občanského zákoníku (z. č. 89/2012 Sb.) a zákona o ochraně spotřebitele (z. č. 634/1992 Sb.). Práva kupujícího ve smyslu těchto předpisů nejsou tímto dokladem ani v něm uvedenými informacemi nijak dotčena.

### Doba pro uplatnění práv z vadného plnění

Právo z vady u nově zakoupeného odrážedla Yedoo (dále jen zboží) může kupující uplatnit v době 36 měsíců od jejího převzetí. Vytkne-li kupující vadu zboží oprávněně, lhůta pro uplatnění práv z vadného plnění neběžší po dobu, po kterou kupující nemůže zboží užívat.

### Způsob uplatnění práv z vadného plnění

Práva z vadného plnění se uplatňují u prodejce, u kterého kupující zboží zakoupil (viz údaje níže). Při uplatnění vad zboží doporučujeme předložit tento doklad, doklad o koupi a kompletní, nečistot zbavené odrážedlo. O uplatnění práv z vadného plnění, případně o provedení opravy vystaví prodejce kupujícímu písemné potvrzení.

### Podmínky trvání práv z vadného plnění

Při montáži odrážedla musí být dodrženy pokyny uvedené v montážním návodu. Odrážedlo musí být používáno výhradně k účelu, k jakému byla vyrobena. Odrážedlo musí být skladováno a udržováno podle výrobcem uvedených pokynů. Na vady způsobené výlučně nesprávnou montáží či používáním odrážedla v rozporu s uživatelskou příručkou se odpovědnost výrobce nevztahuje.

### Model odrážedla:

### Výrobní číslo rámu:

### Datum prodeje:

### Prodejce:

### Razítko a podpis:

# Einleitung

---

Grundsätzlich empfehlen wir die Montage, Einstellung und regelmäßige Wartung einem spezialisierten Fahrradservice zu überlassen. Zudem beachten Sie bitte, dass Veränderungen am Laufrad sowie unsachgemäßer Gebrauch, Materialschäden und schwere Unfälle zur Folge haben können.

---

Falls Sie über technische Kenntnisse verfügen und von diesen Gebrauch machen möchten werden Sie bemerken, dass die Montage einfach ist. Folgen Sie den beschriebenen Schritten der Montageanleitung und beachten Sie sämtliche Warnhinweise.

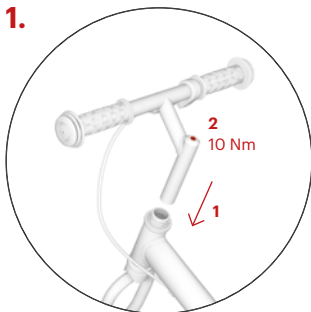
---

Fragen, Bemerkungen und Verbesserungsvorschläge zu unseren Produkten schicken Sie bitte an folgende E-Mail Adresse: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Die Rahmen der Tretroller Yedoo sind geschützt durch ein eingetragenes Gemeinschaftsgeschmacksmuster, die kommerziellen Bezeichnungen sind durch eingetragene Marken geschützt.

Weitere Informationen aus der Welt der Tretroller und eine Liste unserer Vertriebspartner finden Sie unter [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

# Montageanleitung

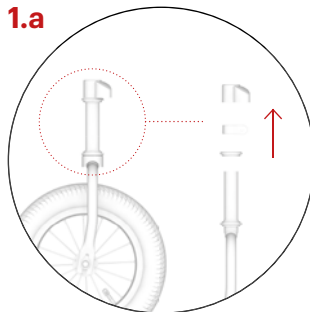


## YooToo, TooToo, 112

Entfernen Sie vor dem Zusammenbau die Plastikabdeckungen von den Vorder- sowie Hinterradachsen.

### Lenkermontage

Schieben Sie die Lenkerstange in das Hauptrohr des Laufradrahmens (1) und stellen Sie die gewünschte Höhe des Lenkers ein (bis max. in Höhe des gekennzeichneten Striches). Überprüfen Sie, ob der Lenker gerade ist und ziehen Sie die Inbusschraube der Lenkerstange fest (2).

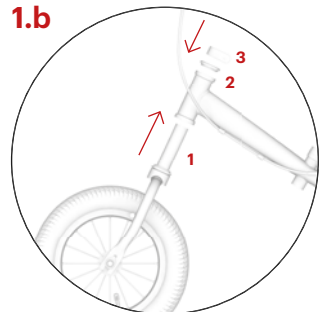


## OneToo

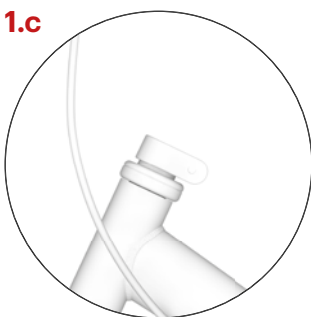
Entfernen Sie vor dem Zusammenbau die Plastikabdeckungen von den Vorder- sowie Hinterradachsen.

### Lenker- und Vordergabelmontage:

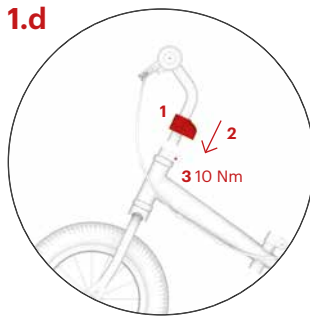
Entfernen Sie die Plastikabdeckung der Klemmschelle, Klemmschelle selbst sowie den oberen Lagerungsring. Beim Zusammenbau müssen die Teile wie abgebildet über das Gabelrohr geschoben werden.



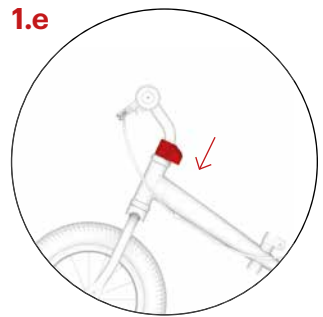
Schieben Sie die Lenkerstange in das Hauptrohr des Laufradrahmens (1) so dass die die Biegung der Gabel nach vorne zeigt. Schieben Sie nun abschließend den oberen Lagerring (2) und die Klemmschelle (3) über das Vordergabelrohr.



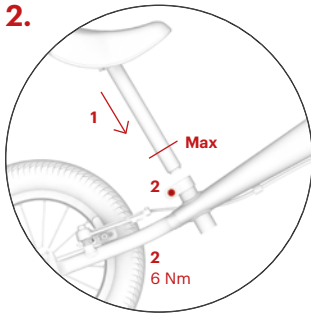
Platzieren Sie die Klemmschellenschraube exakt über dem Ausschnitt des Gabelrohres wie auf der Abbildung gezeigt.



Schieben Sie die Plastikabdeckung der Klemmschelle (1) auf das Lenkerrohr und stecken dieses in das Gabelrohr (2). Stellen Sie die gewünschte Höhe des Lenkers ein (bis max. in Höhe des gekennzeichneten Striches). Überprüfen Sie, ob der Lenker gerade ist und ziehen Sie die Fixierschraube der Klemmschelle fest (3).

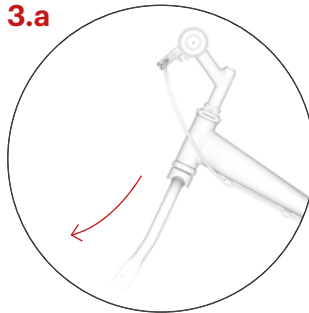


Zuletzt schieben Sie die Plastikabdeckung über die Klemmschelle.



### Sitzmontage

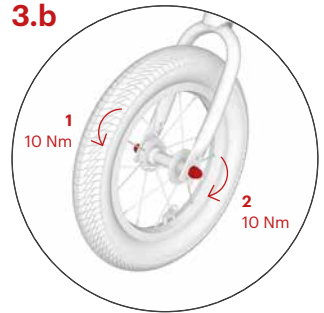
Schieben Sie die Sitzstange in das Aufnahmerohr des Laufradrahmens (1) und stellen Sie die gewünschte Höhe des Lenkers ein (bis max. in Höhe des gekennzeichneten Striches). Überprüfen Sie, ob der Sitz gerade ist und ziehen Sie die Fixierschraube der Sitzbefestigung fest (2).



### YooToo, TooToo, 112

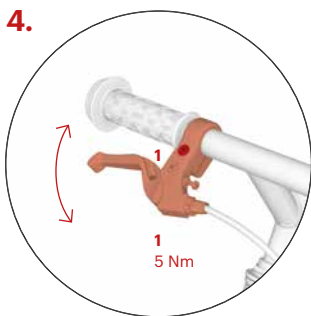
#### Vorderradmontage

Achten Sie darauf, dass die Vorderradgabel richtig positioniert ist und die Biegung der Gabel nach vorne zeigt.



Führen Sie die Radachse von Unten in die Schlitzte der vorderen Gabel, und positionieren Sie das Rad so, dass es genau in der Mitte ist. Ziehen Sie die Radmuttern fest (1, 2). Für eine einfache Montage können Sie das Laufrad auf Sitz & Lenker stellen.

**Sollten die Reifen einen Laufrichtungs-pfeil haben so sollte dieser nach vorne zeigen.**

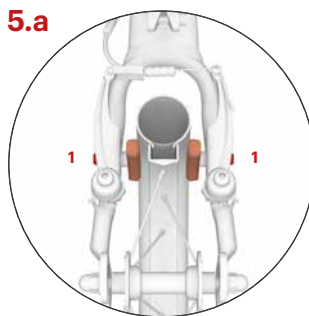


### Einstellen der Bremshebel (gilt nicht für OneToo without brake)

Stellen Sie die richtige Lage der Bremshebel am Lenker durch lockern der Klemmschraube des Bremshebelhalters und drehen am Lenker ein. Abschließend wieder gut festziehen. (1).

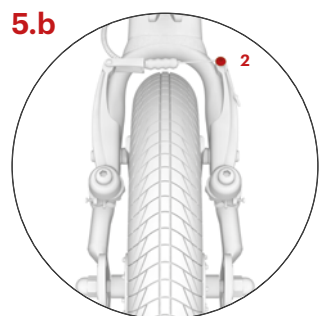
#### Richtiger Winkel der Bremshebel:

**Lassen Sie das Kind auf dem Laufrad sitzen, den Lenker und die Bremshebeln umfassen. Die Finger sollen nun eine verlängerte Linie mit den Armen bilden.**



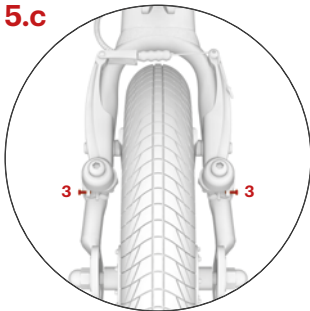
### Einstellung der Bremse (gilt nicht für OneToo without brake)

Vor dem Einstellen der Bremsen pumpen Sie die Reifen mit dem vorgeschriebenen Luftdruck – gemäß Aufdruck an der Reifenwand – (Idealbereich: 1,3 bis 1,8 bar) auf. Überprüfen Sie auf beiden Rädern, dass die Bremsbeläge beim Bremsen mit ihrer ganzen Fläche auf der Seitenwand der Felge aufliegen. Falls nicht, lösen Sie die Feststellschraube der Bremsklötze und positionieren diese. Nach dem Festziehen der Schraube sind die Bremsklötze zu den Armen der V-Bremse (1) fixiert. **Achtung!** Die Klötze dürfen nie den Mantel des Reifens berühren.

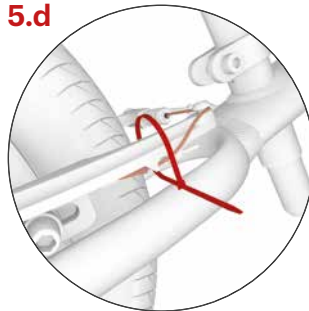


Überprüfen Sie, ob der Abstand der Bremsbeläge von der Felge bei unbetätigtem Bremshebel etwa 1–2mm beträgt. Dieser Abstand lässt sich durch anziehen oder lockern des Bremsseils in der Fixierschraube (2) regulieren.

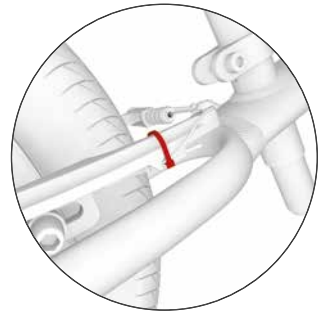
# Montageanleitung



Falls der Reifen beim Drehen an irgendeiner Stelle den Bremsbelag streift, stellen Sie die Entfernung der Bremsarme durch die Spanschrauben (3) symmetrisch ein.

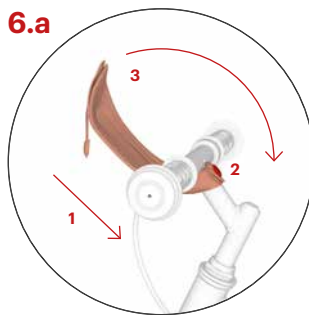


Biegen Sie das Ende des Bremsseiles so, dass es das Kind nicht stört wenn es fährt.



## Installation der Schutzhülle (One Too)

Montieren Sie das weiche Schutzband aus waschbarem Nylon mit Hilfe der Klettverschlüsse mittig über die Lenkeraufnahme.



## Installation der Schutzhülle (YooToo, TooToo, 112)

Schieben Sie die Neopren-Hülle mit der Unterseite nach oben unter den Lenker (1) und schließen Sie den Druckknopf um den Hals des Lenkervorbaus herum (2).

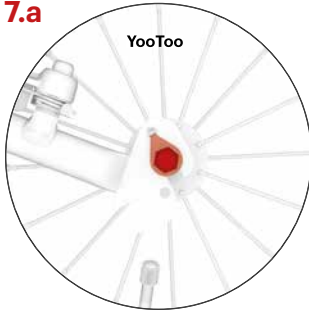
Klappen Sie die Hülle über den Lenker (3).



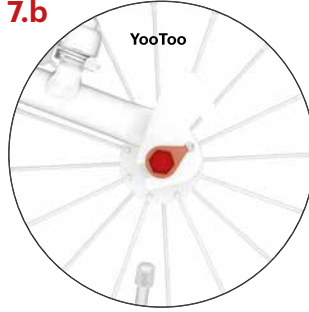
Schlagen Sie das Seitenband um die Säule des Lenkervorbaus und schließen Sie den Druckknopf.

---

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo ermöglicht die Sitzhöhe zu verstellen. Verwenden Sie die obere Position um die Sitzhöhe zu verringern.

Die untere Position erlaubt es die Sitzhöhe zu vergrößern. **Achtung:** Nach jeder Positionsänderung müssen die Bremsen neu eingestellt werden!

# Sicherheits-Empfehlungen

---

Das Laufrad ist in seiner Grundausstattung für Fahrten bei Tageslicht und in Gebieten für Sport und Erholung bestimmt. Für Fahrten im Dunkeln und auf Verkehrswegen müssen Sie mit den vorgeschriebenen Sicherheitselementen der Straßenvorschriften für Ihr Land ausgestattet sein. (Lichter, Rückstrahler usw.)

**Verlassen Sie das Kind die vorgeschriebenen Regeln des Straßenverkehrs, sowie die Grundsätze des sicheren Fahrbetriebes einzuhalten und die erforderlichen Schutzmittel zu tragen. (Schutzhelm, Ellbogen- und Knieschützer, feste Schuhe u. ä.)**

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Funktionsfähigkeit der Bremsen und den gesamten technischen Zustand des Laufrades.

Überschreiten Sie auf keinen Fall die max. Belastung des Laufrades (die Traglast des Laufrades ist auf der Vorderseite angegeben). Das Laufrad ist nur für einen Fahrer bestimmt.

Überlasten Sie das Laufrad nicht. Das Laufrad ist nicht für Belastungen wie Akrobatik und Sprünge ausgelegt.

Die Laufräder (YooToo, TooToo) sind mit einem Lenkungsdämpfer am Lenkkopf ausgestattet, welcher das Umschlagen des Lenkers verhindert. Um Schäden zu meiden sollte der Lenker nicht mit Gewalt gedreht werden. Mögliche Schäden sollten immer in speziellen Fahrradwerkstätten repariert werden.

Alle Bauteile welche die Geschwindigkeit regulieren (Bremsbeläge, Felgen, Reifen und Scheiben der Scheibenbremse) erwärmen sich durch Nutzung. Fassen Sie die Teile nicht an bevor sie abgekühlt sind.

## Fahranweisungen

---

Kinder dürfen das Laufrad nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Es ist wichtig, dass das Kind den Lenker immer fest mit beiden Händen umfasst. Das Kind bewegt das Laufrad durch abwechselnde Geh-/Laufbewegungen der Beine nach vorne.

**Achtung:** Mit dem Laufrad kann eine hohe Geschwindigkeit erreicht werden. Deshalb sollten Kinder über die Gefahren sowie Möglichkeiten des Bremsens aufgeklärt werden. Um zu stoppen muss das Kind den Bremshebel anziehen oder die Sohlen (robuste Schuhe!) auf den Boden pressen. **Vorsicht:** Abruptes, heftiges Bremsen kann zu Stürzen und Verletzungen führen.

## Wartung

---

Die richtige und regelmäßige Wartung erhöht die Sicherheit und verlängert die Lebensdauer Ihres Laufrades. Kontrollieren Sie bitte daher regelmäßig Schraubenverbindungen, Sitz, Schnellspannhebel, Luftdruck in den Reifen sowie schmier die beweglichen Teile (Lager der Räder und Lenkerstange, Stifte der Bremshebel, Bremsbacken, Bremsbowdenzüge, usw.).

Achten Sie darauf, dass das Schmiermittel nicht auf die Felgen oder Bremsbeläge gelangt, da dies die Bremswirkung erheblich reduziert! Sollte es dennoch passieren, fetten Sie die verschmutzten Teile z. B. mit Waschbenzin ab. Überprüfen Sie regelmäßig die Tiefe des Laufflächenprofils der Reifen. Falls notwendig sind die alten Reifenmängel durch neue mit den glei-

chen Ausmaßen auszutauschen. Überprüfen Sie den Stand der selbstsichernden Schraubenmutter. Tauschen Sie die Muttern aus, falls diese sich während der Fahrt lockern.

**Prüfen Sie regelmäßig die Speichen auf Defekte. Ungleichmäßige Spannungen der Drähte können zu deren Reißen oder einer schlechten Ausrichtung der Räder führen.**

Halten Sie das Laufrad sauber. Verschmutzungen sind mit einem feuchten Tuch zu beseitigen. Das Laufrad sollte an einem schattigen sowie trockenen Ort untergebracht werden. Es sollte nicht erhöhter Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen über längere Zeit ausgesetzt werden.

Vor dem Winter sollte das Laufrad mit einem Antikorrosionsmittel behandelt werden.

Für Schäden, welche durch mangelhafte Wartung, unautorisierte Umbauten, andere technische Veränderungen, unsachgemäße Nutzung sowie unangemessene Lagerung hervorgerufen werden, übernimmt der Hersteller keine Garantie.

Das Produkt erfüllt die erforderlichen ordnungsgemäßen EU Normen (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) und erhielt ein Qualitäts- und Sicherheitszertifikat von der führenden tschechischen Prüfanstalt (Maschinenbau Prüfanstalt, s. p.).

Hersteller: INTREA – PIKO, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prag 10, Tschechische Republik, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

## Garantieschein

---

**Allgemeine Bestimmungen:** Der Inhalt, Umfang sowie die zeitliche Gültigkeit der Garantie entsprechen den gesetzlichen Vorschriften des Landes in dem das Laufrad erworben wurde.

**Garantiezeit:** Der Garantieanspruch kann vom Käufer bis zum Ablauf von 36 Monaten nach Erwerb des Laufrades geltend gemacht werden. Der Anspruch beginnt mit dem Tag des Erwerbs und verlängert sich automatisch um den Zeitraum für den sich das Produkt in Garantiereparatur befindet.

**Garantieanspruch:** Die Garantiekarte (siehe unten) ist zusammen mit dem Händler vollständig auszufüllen. Wir empfehlen das vollständig gereinigte Produkt zusammen mit der ausgefüllten Garantiekarte und Rechnung beim Händler vorzulegen. Im Gegenzug wird der Händler eine Übergabebestätigung für die Übernahme der Garantieabwicklung aushändigen.

**Garantiebedingungen:** Das Produkt muss gemäß der Aufbauanleitung zusammengebaut sein sowie laut Bedienungsanleitung gelagert, montiert, eingestellt und gewartet werden. Es darf nicht zweckentfremdet werden. Für Mängel welche durch die gewöhnliche Abnutzung entstehen besteht kein Garantieanspruch.

---

**Produkt/Modell:**

---

**Produktionsnummer des Rahmens:**

---

**Verkaufsdatum:**

---

**Verkäufer:**

---

**Stempel und Unterschrift:**



# ВСТУПЛЕНИЕ

---

Мы настоятельно рекомендуем покупать беговел в собранном виде и регулярно проходить техническое обслуживание в веломастерских. Неопытное вмешательство может привести к повреждению беговела или к серьезным авариям.

---

Тем не менее, если вы считаете себя квалифицированным специалистом, вы можете собрать беговел самостоятельно с помощью данного руководства.

---

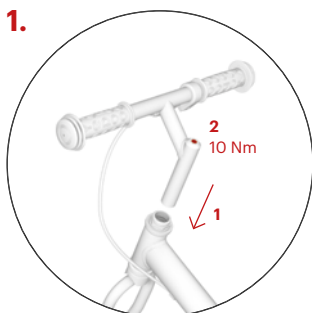
Если у вас есть идеи или комментарии, отзывы или советы, пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к нам на наш адрес электронной почты: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

---

Рамы самокатов Yedoo являются защищенными и зарегистрированными промышленными образцами Евросоюза, коммерческие названия защищены зарегистрированными товарными знаками.

Дополнительную информацию о свете самокатов и список дистрибуторов найдете на [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

# Инструкция по сборке

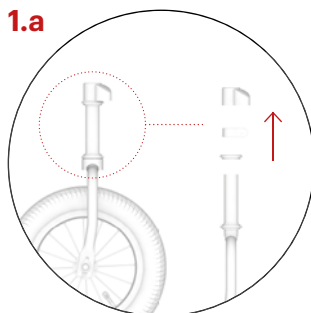


**YooToo, TooToo, 112**

Перед сборкой удалить пластмассовые колпачки с осей переднего и заднего колеса.

## Установка Руля

Установите руль в отверстие в раме (1) беговела, отрегулируйте желаемую высоту и затяните болт выноса руля (2).

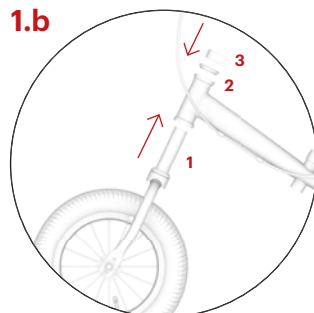


**OneToo**

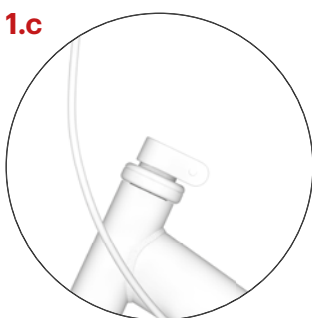
Перед сборкой удалить пластмассовые колпачки с осей переднего и заднего колеса.

## Установка Руля и вилки:

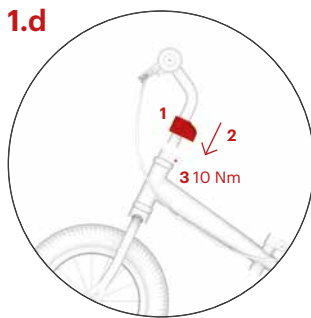
Снимите с вилки кольца и эксцентрик. При установке порядок деталей должен быть как на рисунке.



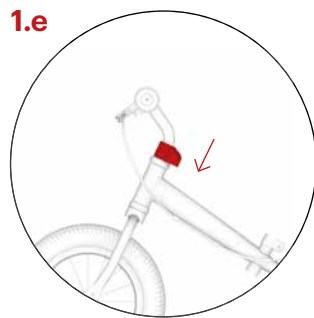
Поместите переднюю вилку в отверстие на раме (1), разместите вилку правильно – изгиб на вилке должен быть обращен вперед. Поместите кольца (2) и эксцентрик (3) обратно на вилку, в соответствии со схемой.



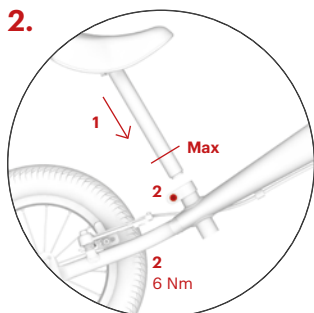
Поместите эксцентрик именно так как указано на рисунке.



Поместите защитное кольцо (1) на трубу руля и установите руль в раму (2). Выберите нужную высоту (не превышая максимальную отметку) и затяните болт (3).

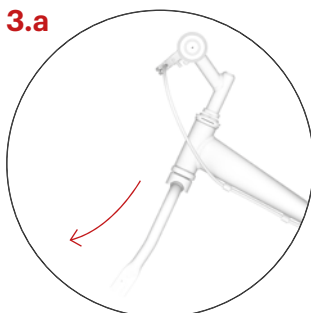


В конце, расположите защитное кольцо на эксцентрик.



### Установка сиденья

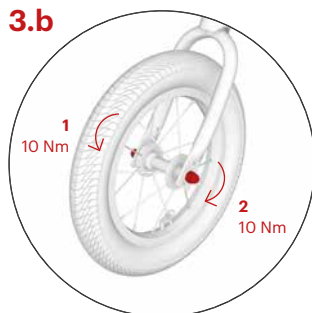
Установите подседельный штырь седла в раму (1) беговела, настройте желаемую высоту (не превышая максимальную отметку) и затяните эксцентрик (2).



### YooToo, TooToo, 112

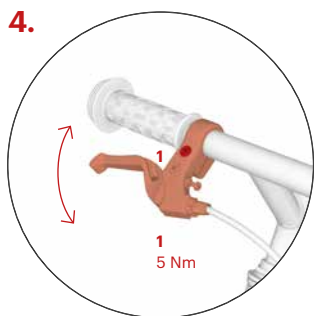
#### Установка переднего колеса

Убедитесь, что передняя вилка беговела правильно установлена (изгиб вилки обращен вперед)



Поместите колесо в переднюю вилку строго по центру и затяните гайки (1, 2). (Для облегчения установки вы можете перевернуть беговел вверх ногами).

Если покрышки имеют стреловидный рисунок, то стрелки должны быть направлены вперед.

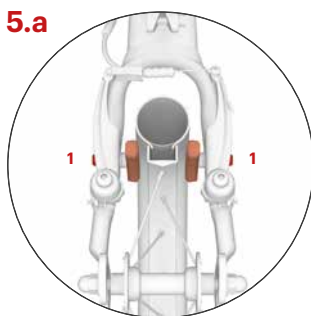


### Регулировка тормозных рычагов (не относится к OneToo without brake)

наклоните тормозные ручки правильно, ослабив болты (1).

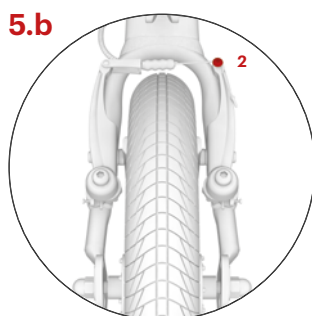
#### Правильное положение тормозных ручек:

посадите ребенка на беговел, попросите его взяться за руль и вытянуть пальцы таким образом, чтобы его / ее ладонь и пальцы образовывали единую прямую линию. Таким должно быть правильное положение тормозных ручек.



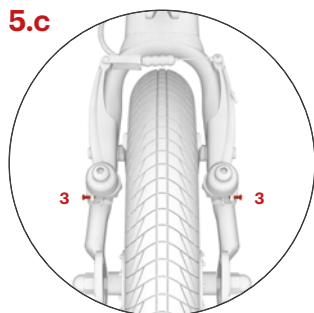
### Регулировка тормоза (не относится к OneToo without brake)

до регулировки тормозов, накачайте покрышки в соответствии со значениями, которые на них указаны (в идеале от 1,3 и 1,8 бар). Убедитесь, что при торможении тормозные колодки плотно прижаты к ободу. Их положение можно регулировать с помощью болтов (1). Тормозные колодки не должны касаться покрышек.

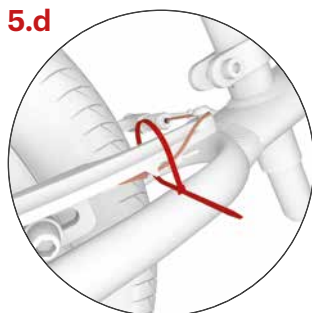


Убедитесь, что между колодками и ободом достаточно места (1–2 мм), если тормозные рычаги на руле не нажаты. Расстояние можно регулировать путем затягивания или ослабления болта (2).

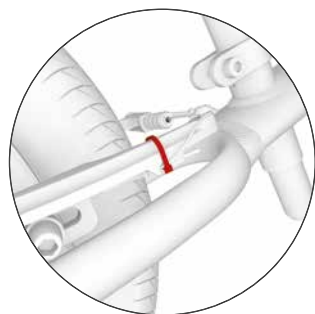
# Инструкция по сборке



В случае, если тормозные колодки касаются колеса при повороте, отрегулируйте их с помощью затягивания болта (3).

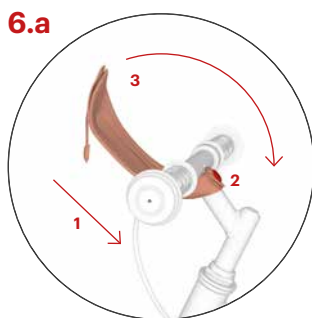


Закрепите конец троса тормоза в замке и закрепите его затяжным хомутом, затем отрежьте лишний конец.



## Установка защитных чехлов (One Too)

Установите подушку из моющегося нейлона на руль беговела.



## Установка защитных чехлов (YooToo, TooToo, 112)

Выверните неопреновый чехол внутренней стороной наверх, оберните им руль (1) и защелкните кнопочное соединение в верхней части стойки руля (2).

Оберните чехлом руль (3).

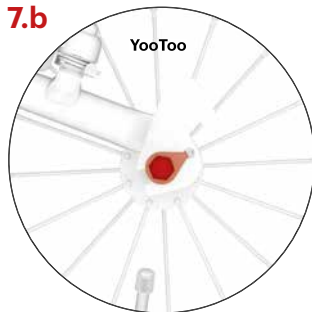


Оберните боковые клапаны вокруг стойки руля и защелкните кнопочное соединение.

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo может быть установлено в двух положениях (2 крючка на раме сзади), это позволяет расширить диапазон высоты сиденья. Установка колеса в верхнем положении предназначено для низкого положения сиденья.

В нижнем положении, наоборот, сиденье устанавливается выше, чем обычно. **Внимание:** после каждого изменения позиции, нужно заново регулировать тормоза.

# Меры безопасности

Беговел в заводской комплектации предназначен для катания в дневное время по ровным дорогам; а также в районах, предназначенных для спорта и отдыха. Для дорог с автомобильным движением или для езды в темное время суток, необходимо оборудовать беговел (фары, отражатели и т.д.) в соответствии с нормами, действующими в Вашей стране. Обратите внимание своего ребенка на общие правила техники безопасности, правила дорожного движения, а также всегда используйте защитные аксессуары (шлемы, наколенники и налокотники, хорошая обувь и т.д.)

**Перед каждой поездкой всегда проверяйте работу тормозов и общее техническое состояние беговела. Не превышайте максимальную нагрузку на беговел (максимальная нагрузка указана на лицевой стороне инструкции). Беговел предназначен для катания только одного ребенка! Не перегружайте беговел, он не предназначен для прыжков и акробатической езды!**

Беговелы (YoToo, TooToo) оснащены рулевой колонкой со встроенным блокиратором, который препятствует перекручиванию руля. Поэтому, не крутите руль силой, чтобы избежать повреждения блокиратора. Ремонтуйте рулевую колонку только в специализированных веломастерских.

Некоторые механизмы (тормозные колодки, диски, покрышки, дисковые тормоза и т.п.) могут нагреваться при использовании и, следовательно, не рекомендуется прикасаться к ним, так как могут быть ожоги!

## Правила катания

Дети могут использовать беговел только под надзором взрослого. Важно, чтобы ребенок всегда держался за руль обеими руками во время езды. Сидя и балансируя, ребенок отталкивается, чередуя ноги, как при начале движения или быстрой ходьбе. **Внимание:** Дети, при отсутствии достаточного опыта, могут развивать высокую скорость, поэтому со стороны родителей или ответственного взрослого, они должны быть надлежащим образом проинструктированы о возможных опасностях и методах торможения. Для торможения, ребенок должен нажать рычаг тормоза на руле или поставив ноги на землю замедлить движение. **Предупреждение:** Внезапное или резкое насильственное торможение беговела может привести к травме.

## Обслуживание беговела

Правильное и регулярное техническое обслуживание повышает как безопасность, так и срок службы вашего беговела. Необходимо регулярно проверять затянутость всех болтов, давление в шинах, а также смазывать подвижные части (колеса, подшипники, подшипники руля, кабели, комплектующие и т.д.). Убедитесь, что смазка не попадает на диски или тормозные колодки. Смазка снижает их эффект!

Если возникает такая ситуация, необходимо удалить смазку, например, с помощью технического бензина. Также регулярно проверяйте рисунок протектора на покрышках. Если они стерты, замените покрышки.

**Проверяйте натяжение спиц. Неравномерное напряжение в спицах может вызвать их растрескивание или колебание колеса.**

Храните беговел в чистом виде. В случае загрязнения используйте влажную ткань. Беговел должен храниться в помещении, в сухом и затененном месте. Не подвергайте беговел действию повышенной влажности и высокой температуры в течение длительного периода времени. Для хранения зимой, смажьте подвижные части беговела для защиты от коррозии. Гарантия производителя не распространяется на ущерб, причиненный в результате неправильного обращения и хранения, а также при неадекватном использовании и халатном обслуживании беговела.

Изделие отвечает соответствующим стандартам ЕС (ЧН EN 71-1, ЧН EN 71-3) и получило сертификат качества и безопасности от ведущего чешского испытательного института (Государственный машиностроительный испытательный инстут).

Производитель: INTREA-PIKO, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Чехия, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

## Гарантийный талон

**Общие правила:** Содержание и продолжительность гарантии соответствует действующему законодательству, соответствующему стране покупки беговела.

**Гарантийный срок:** Покупателю нового беговела Yedoo (продукта) предоставляется гарантия 36 месяца со дня покупки. Гарантия начинается со дня продажи конечному потребителю и автоматически продлевается, когда продукт принимается в ремонт в течение гарантийного срока.

**Гарантийные правила:** Гарантийный талон должен быть заполнен розничным продавцом магазина, где был приобретен продукт, (см. ниже). При возникновении гарантийного случая, мы рекомендуем предоставлять заполненный гарантийный талон, и чистый беговел или велосипед. Продавец обязан выдать письменное подтверждение покупателю о принятии продукта на гарантийный ремонт.

**Гарантийные условия:** сборка беговела и оборудование должно быть установлено в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Беговелы должны использоваться только для целей, для которых они предназначены. Беговел должен храниться и обслуживаться в соответствии с руководством по эксплуатации. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные общим износом беговела. Гарантия на детали подвергающиеся естественному износу не распространяется (покрышки, камеры, тормозные колодки, тормозные тросики и т.п.). Производитель не дает гарантию на повреждения, вызванные неправильной сборкой или использованием беговела не по назначению.

---

**Тип продукта / Модель:**

---

**Серийный номер рамы:**

---

**Дата покупки:**

---

**Продавец:**

---

**Подпись и печать продавца:**

# Úvod

---

Montáž, nastavenie a pravidelnú údržbu doporučujeme zveriť odbornému cykloservisu. Neodborné zásahy môžu viesť k poškodeniu odrážadla alebo nehode s vážnymi zdravotnými následkami.

---

Pokiaľ sa cítite ako technický typ a ničoho sa nebojíte, s chuťou sa do montáže pustite s nami.

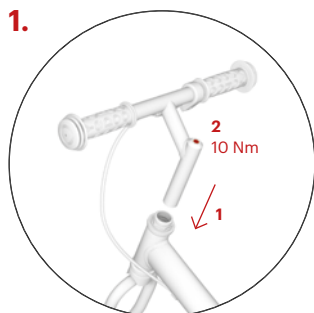
---

Otázky, pripomienky a námety na zlepšenie našich výrobkov: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Rámy kolobežiek Yedoo sú chránené zapísanými priemyslovými vzormi Spoločenstva, obchodné názvy sú chránené zapísanými ochrannými známkami.

Viac informácií zo sveta kolobežiek a zoznam distribútorov nájdete na [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

# Montážny návod

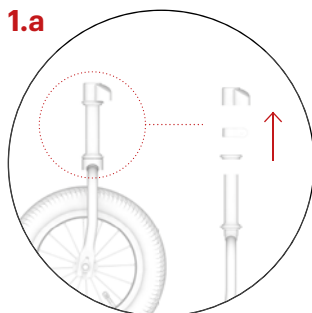


## YooToo, TooToo, 112

**Pred montážou odstráňte plastové kryty z osí kolies a prednej vidlice.**

### Montáž riadidiel

Vložte tyč riadenia do hlavovej rúrky rámu odrážadla (1), nastavte požadovanú výšku a dotiahnite skrutku na tyči riadenia (2).

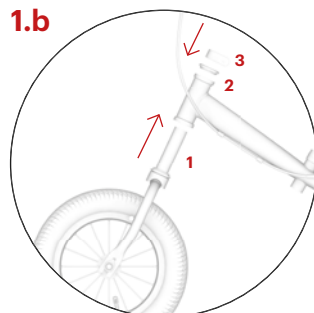


## OneToo

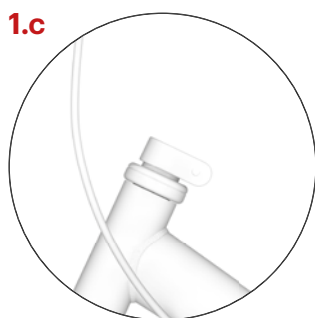
**Pred montážou odstráňte plastové kryty z predného i zadného kolesa.**

### Montáž riadidiel a predného kolesa:

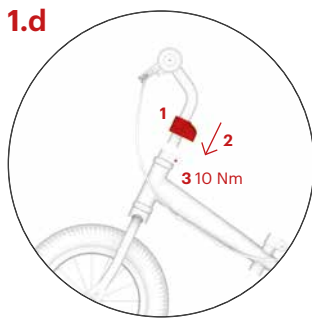
Z vidlice predného kolesa odstráňte kryt objímky, samotnú objímku a horný krúžok uloženia hlavy. Pri montáži musí byť dodržaný postup skladania hlavy riadenia – viď obrázok.



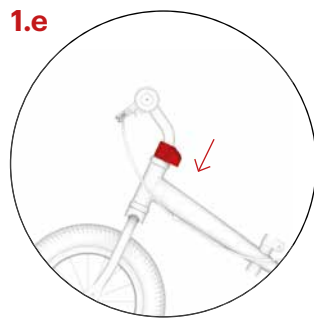
Vložte prednú vidlicu do hlavovej rúrky predného rámu (1) tak, aby mierne prehnutie vidlice smerovalo dopredu. Na vidlicu naložte späť horný krúžok uloženia hlavy (2) a objímku (3).



Skrutku objímky umiestnite a nasmerujte na výrez vidlicovej rúrky podľa obrázku.

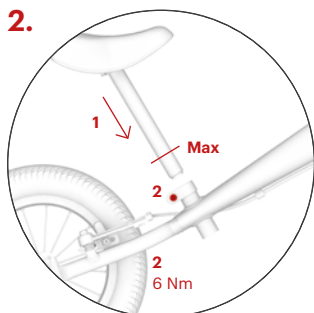


Na tyč riadenia navlečte kryt objímky (1) a tyč vložte do rúrky prednej vidlice (2). Nastavte požadovanú výšku riadidiel (max. po vyznačenú rysku) a dotiahnite skrutku na objímke (3).



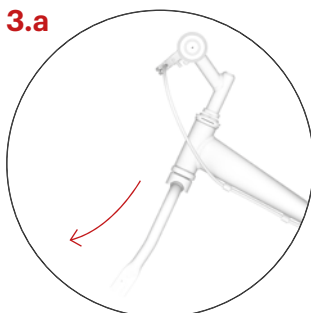
Naložte ochranný kryt na objímku.





### Montáž sedadla

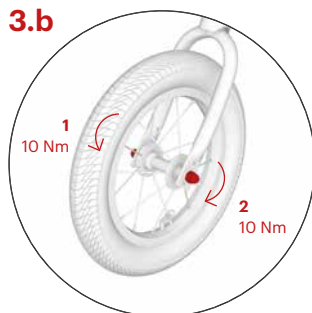
Vložte sedlovú rúrku do rámu odrážadla (1), nastavte požadovanú výšku sedadla (max. po vyznačení rysku) a dotiahnite skrutku na objímke (2).



### YooToo, TooToo, 112

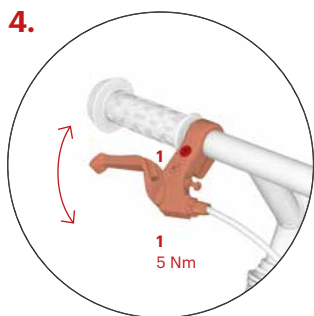
#### Montáž predného kolesa

Skontrolujte, či je predná vidlica natočená v správnom smere (mierne prehnutie smeruje dopredu).



Vložte koleso do vidlice tak, aby bolo presne uprostred a dotiahnite matice (1, 2). (Pre uľahčenie montáže môžete odrážadlo otočiť „hore nohami“).

**Pokiaľ má pneumatika vzor v tvare šípov, mali by šipy smerovať dopredu v smere jazdy.**

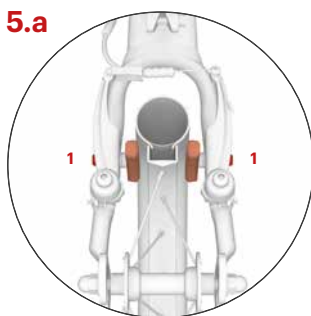


### Nastavenie brzdových páčiek (neplatí pre OneToo bez brzdy)

Nastavte správny sklon brzdových páčiek pomocou upevňovacej skrutky na objímke (1).

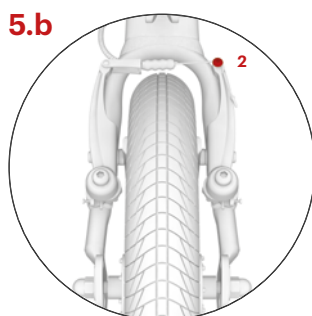
#### Správny sklon brzdových páčiek:

Posadte dieťa na odrážadlo, ruky nech položí na riadidlá a natiahne prsty tak, aby predlžovali priamku jeho ruky. Do tejto polohy nastavte brzdovú páčku.



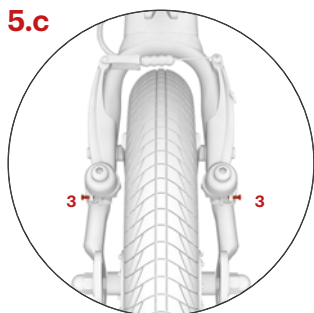
### Nastavenie brzdy (neplatí pre OneToo bez brzdy)

Pred nastavením brzd nahustite pneumatiky na hodnoty uvedené na boku plášta (ideálne medzi 1,3–1,8 baru). skontrolujte, či brzdové doštičky dosadajú na ráfik celou svojou plochou. Ich polohu môžete upraviť pomocou skrutiek (1). Brzdové doštičky sa nesmú dotýkať plášta!

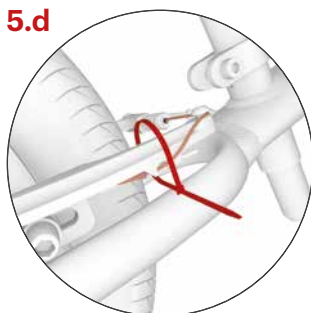


Skontrolujte, či sa brzdové doštičky pri uvoľnení brzdovej páčky dostatočne vzdialia od ráfika (1–2 mm). Vzdialenosť brzdových doštičiek je možné upraviť povolením alebo dotiahnutím brzdovú lanku v kotviacej skrutke (2).

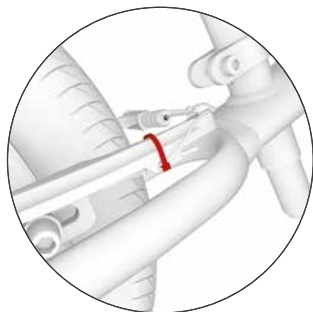
# Montážny návod



Pokiaľ sa koleso pri otáčaní v niektorom mieste dotýka brzdovej doštičky, upravte symetricky vzdialenosť brzdových ramien napínaním skrutkami (3).

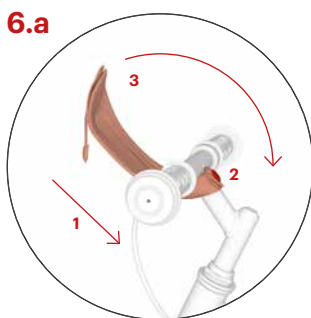


Koniec brzdového lanka zafixujte do zámku a zabezpečte sťahovacou páskou, pásku potom zastrihnite.



## Inštalácia ochranného krytu (One Too)

Na predstavec riadidiel pripnite mäkký ochranný kryt z umývateľného plastu.



## Inštalácia ochranného krytu (YooToo, TooToo, 112)

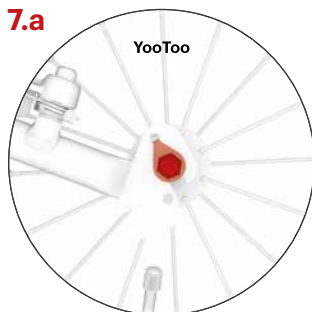
Neoprénový kryt obráťte spodnou stranou hore, podsuňte ho pod riadidlami (1) a zapnite cvok okolo krku predstavca (2).

Pretočte kryt cez riadidlá (3).

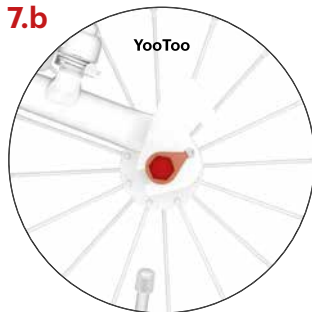


Postranný pasík otočte okolo stĺpika predstavca a zapnite cvok.

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo je vybavené dvojitou zadnou vidlicou, ktorá umožňuje zväčšiť rozsah nastavenia výšky sedadla. Horný úchyt je určený pre zníženú výšku sedadla.

Spodný úchyt naopak umožní nastaviť sedadlo vyššie než je bežné. **Pozor!** Po každej zmene polohy zadného kolesa nezabudnite znovu nastaviť brzdy!

# Bezpečnostné doporučenia

Odrážadlo je v základnej výbave určené pre jazdu za denného svetla v priestoroch určených na šport a rekreáciu.

Pre jazdu na pozemných komunikáciách a pre jazdu v tme ho musíte vybaviť bezpečnostnými prvkami (svetlá, odrazky atď.) v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine. Dbajte, aby deti dodržiavali zásady bezpečnej jazdy, či pravidlá cestnej premávky a používali ochranné pomôcky (prilbu, chrániče kolien a lakťov, pevnú obuv a pod.).

**Odrážadlo používajte s opatrnosťou, pretože k jazde na odrážadle sú potrebné zručnosti, ktoré predidú pádom, kolíziám a zraneniu dieťaťa/užívateľa alebo iných osôb.**

Pred každou jazdou skontrolujte funkčnosť brzd a celkový technický stav odrážadla. Dbajte, aby nebola prekročovaná jeho max. zatažiteľnosť (nosnosť odrážadla je uvedená na úvodnej strane).

Odrážadlá (YooToo, TooToo) majú v hlavovom zložení integrované bezpečnostné dorazy proti pretáčaniu riadiel. Riadiadlá preto nikdy nepretáčajte silou, mohli by ste poškodiť ich funkciu. Opravu dorazov vždy nechajte na odbornom cykloservisovi.

Všetky mechanizmy znižujúce rýchlosť (brzdové doštičky a kotúče, ráfiky, pneumatiky a pod.) sa pri používaní zahrievajú, nedotýkajte sa ich, pokiaľ nevychladnú!

## Pokyny k jazde

Deti môžu odrážadlo používať len pod dozorom dospeljej osoby. Je dôležité, aby pri jazde malo dieťa vždy obe ruky na riadiadlách. Pokiaľ sedí na odrážadle a udržiava rovnováhu, nohami sa striedavo odráža ako pri behu alebo chôdzi. **Pozor**, dieťa môže na odrážadle vyvinúť značnú rýchlosť, preto by ho rodič alebo iná zodpovedná osoba mala pred prvou jazdou patrične poučiť o možných rizikách a spôsobe brzdzenia. Pri brzdení nech dieťa stlačí brzdovú páčku na riadiadlách, alebo spomaľuje trením podrážok obuvi o zem (brzdí nohami).

**Pozor:** prudké zabrzdzenie môže spôsobiť pád.

## Údržba

Správna a pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť a predlžuje životnosť vami zakúpeného odrážadla. Preto pravidelne dofahujte skrutkové spoje, kontrolujte tlak v pneumatikách a premazávajte pohyblivé časti (ložiská kolies a riadiel, čapy brzdových páčok, čeluste brzd, brzdové lanká, atď.).

Dajte pozor, aby sa mazivo nedostalo na ráfiky a brzdové doštičky. Mastnota znižuje ich účinnosť! Pokiaľ sa tak stane, odmastite znečistené časti napr. technickým benzínom.

Pravidelne kontrolujte hĺbku vzoru na plášťoch kolies, v prípade potreby vymeňte plášte za nové so zhodnými parametrami.

Kontrolujte stav samoistných matíc (pokiaľ sa za jazdy samovoľne uvoľňujú, vymeňte ich za nové).

**Pravidelne kontrolujte výplet kolies, nerovnomerné napnutie drôtov vo výpletu môže spôsobiť ich praskanie alebo rozcentrovanie kolies.**

Odrážadlo udržiujte v čistote, znečistenie otrite vlhkou handričkou. Skladujte ho vnútri na suchom a tienistom mieste, dlhodobou ho nevystavujte zvýšenej vlhkosti ani extrémnym teplotám. Pred zazimovaním ošetrte antikoróznym prípravkom. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené zanedbaním údržby, neodborným zásahom, vlastnými úpravami alebo zlým zaobchádzaním.

Výrobok spĺňa zodpovedajúce normy EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) a získal certifikáty kvality a bezpečnosti od popredného českého skúšobného ústavu (Strojirenský zkušební ústav, s. p.).

Výrobca: INTREA – PIKO, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Česká republika, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

## Uplatnení práv zo zodpovednosti za vady

**Všeobecné ustanovenia:** Obsah, rozsah a trvanie práv kupujúceho zo zodpovednosti za vady tovaru sa riadi platnými predpismi Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacimi predpismi a zákona č. 250/2007 Zb. o ochrane spotrebiteľa. Práva kupujúceho v zmysle znenia týchto predpisov nie sú týmto dokladom ani v ňom uvedenými informáciami nijako dotknuté.

**Čas pre uplatnenie práv z vadného plnenia:** Právo zo zodpovednosti za vady zakúpeného odrážadla Yedoo (ďalej len tovaru) si môže kupujúci uplatniť do uplynutia 36 mesiacov od jeho zakúpenia a prevzatia. Ak kupujúci vytkne vadu tovaru oprávnené, lehota pre uplatnenie práv z vadného plnenia sa nezapočítava počas doby, kedy kupujúci nemôže tovar riadne užívať.

**Spôsob uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady:** Práva zo zodpovednosti za vady sa uplatňujú u predajcu, u ktorého kupujúci tovar zakúpil (viď údaje nižšie). Pri uplatnení vady tovaru doporučujeme predložiť tento doklad, doklad o kúpe a kompletne, nečistôt zbavené odrážadlo. V prípade uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady, alebo vykonania opravy dotknutého tovaru vystaví predajca kupujúcemu písomné potvrdenie.

**Podmienky trvania práv zo zodpovednosti za vady:**

Pri montáži odrážadla musia byť dodržané pokyny uvedené v montážnom návode. Odrážadlo musí byť využívané výhradne na účel, na aký bolo vyrobené. Odrážadlo musí byť skladované a udržiavané podľa výrobcom uvedených pokynov. Na závady spôsobené jednoznačne nesprávnou montážou, či používaním odrážadla v rozpore s užívateľskou príručkou sa zodpovednosť výrobcu nevzťahuje!

---

**Model odrážadla:**

---

**Výrobné číslo rámu:**

---

**Dátum predaja:**

---

**Predajca:**

---

**Pečiatka a podpis predajcu:**

# Introduction

---

**Nous vous recommandons de confier le montage, le réglage et l'entretien régulier du produit à un atelier spécialisé.**

**Toute intervention par une personne non qualifiée pourrait endommager la draisienne ou occasionner un accident aux conséquences graves pour la santé.**

---

**Si vous êtes un peu bricoleur, vous n'aurez aucun problème à monter la draisienne en suivant nos instructions.**

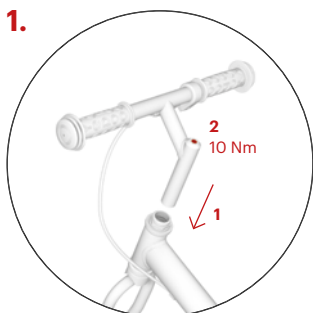
---

**Merci de nous faire parvenir vos questions, remarques et suggestions d'amélioration concernant nos produits par e-mail à : [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).**

**Les châssis des trottinettes Yedoo sont protégés par des modèles industriels communautaires, les noms commerciaux sont protégés par des marques déposées.**

**Pour davantage d'informations sur le monde des draisienes et la liste des distributeurs : [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).**

# Instructions d'assemblage

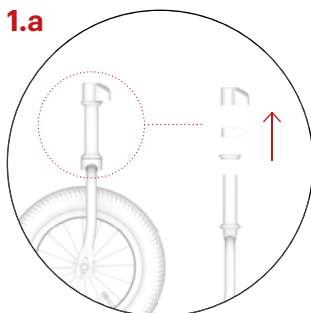


## YooToo, TooToo, 112

**Avant le montage, ôtez les caches de protection en plastique des axes des roues et de la fourche avant.**

### Installation du guidon

insérez le tube du guidon dans la direction du cadre de la draisienne (1), réglez le guidon à la hauteur voulue et vissez sur le tube du guidon (2).

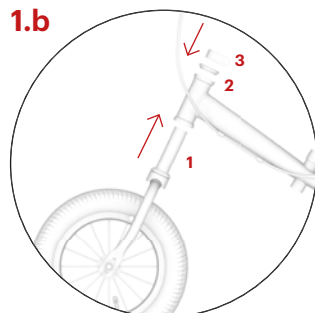


## OneToo

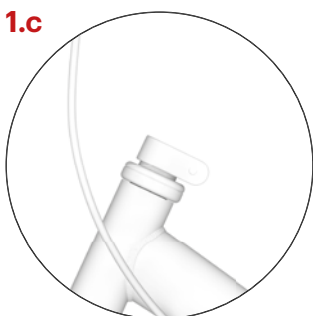
**Avant le montage, ôtez les caches en plastique des axes des roues avant et arrière.**

### Installation du guidon et de la fourche avant:

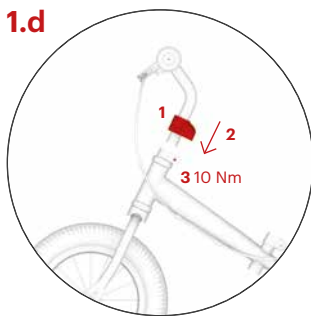
ôtez le cache de la bague de la fourche de la roue avant, la bague elle-même et l'anneau supérieur du jeu de direction. Au montage, la structure du jeu de direction doit être respectée – voir image.



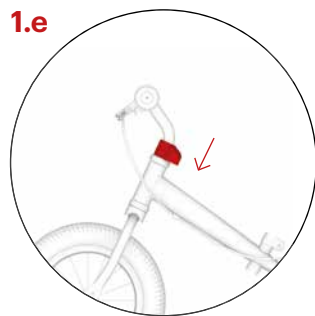
Insérer la fourche avant dans la direction du cadre (1) de manière à ce que la légère courbure de la fourche soit orientée vers l'avant. Repositionnez sur la fourche l'anneau supérieur du jeu de direction (2) et la bague (3).



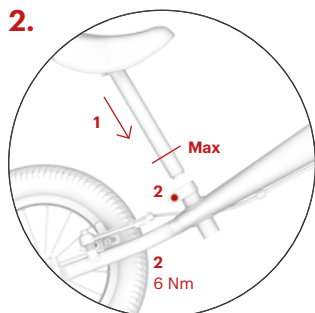
Placez la vis de la bague dans l'encoche du tube de la fourche conformément à l'image.



Enfilez le cache de la bague sur la tige du guidon (1) et insérez celle-ci dans le tube de la fourche (2). Réglez le guidon à la hauteur voulue (max. jusqu'au trait) et vissez (3).

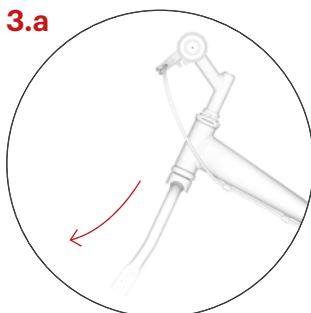


Pour finir, recouvrez la bague du cache de protection.



### Installation de la selle

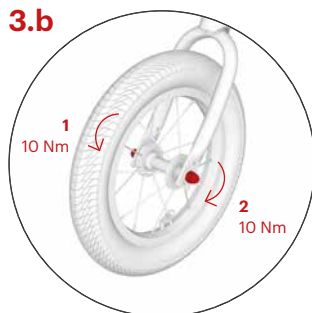
insérez le tube de la selle dans le cadre de la draisienne (1), réglez la selle à la hauteur voulue (max. jusqu'au trait) et vissez sur la bague (2).



### YooToo, TooToo, 112

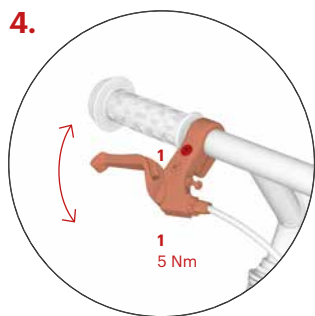
#### Montage de la roue avant

Vérifiez que la fourche avant de la draisienne soit orientée dans la bonne direction (légère inclinaison vers l'avant).



Puis insérez la roue dans la fourche de manière à ce qu'elle soit exactement au milieu, et vissez bien (1,2) (pour un montage plus facile, vous pouvez renverser la draisienne pour la faire reposer sur la selle).

**Si le pneu a des crampons en forme de flèche, les flèches doivent être orientées vers l'avant, dans le sens de la route.**



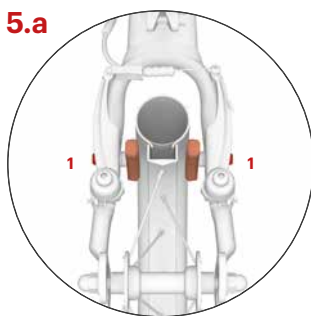
### Réglage des leviers de frein

**(Ne s'applique pas pour OneToo without brake)**

Réglez la bonne inclinaison des leviers de frein à l'aide du boulon sur la bague (1).

**Bonne inclinaison des leviers de frein:**

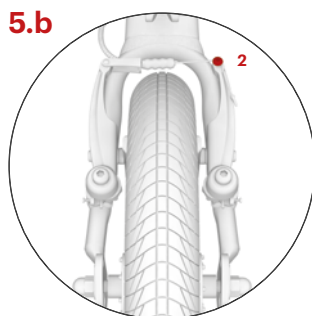
**faites asseoir l'enfant sur la draisienne, mains sur le guidon et doigts tendus dans le prolongement de la main. Réglez les leviers de frein dans cette position.**



### Réglage des freins

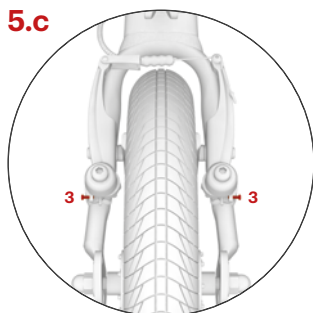
**(Ne s'applique pas pour OneToo without brake)**

Avant de régler les freins, gonflez les pneus conformément aux valeurs indiquées sur le côté du pneu (idéalement entre 1,3 et 1,8 bars). Vérifiez que, lors du freinage, toute la surface des tampons des freins touche bien le côté de la jante. Vous pouvez modifier leur positionnement à l'aide des boulons (1). Les patins ne doivent pas toucher la bande de roulement.

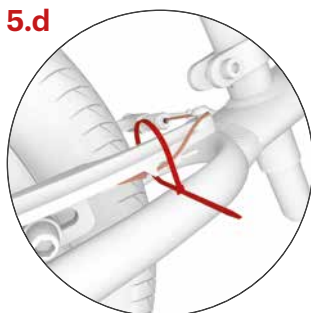


Vérifiez que, quand vous lâchez les freins, les tampons soient suffisamment éloignés de la jante (1-2 mm). Vous pouvez modifier l'éloignement des tampons en resserrant ou desserrant le câble de frein au niveau du boulon du câble (2).

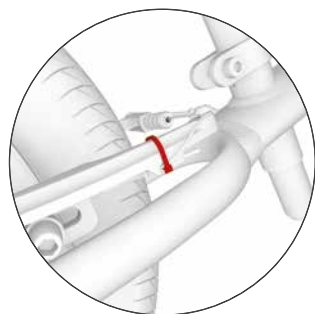
# Instructions d'assemblage



Si, lorsque vous tournez, le vélo effleure à un endroit les blocs de frein, modifiez symétriquement l'éloignement des plongeurs à l'aide des boulons-tenseurs (3).

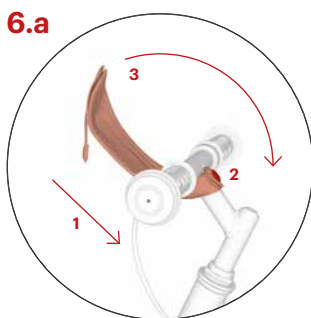


Fixer l'extrémité du câble de frein dans le verrou et la serrer ensuite avec un collier serre-câble. Couper le bout du collier qui dépasse.



## Installation du rembourrage de protection (One Too)

Attachez sur la potence du guidon la protection souple en nylon lavable.



## Installation du rembourrage de protection (YooToo, TooToo, 112)

Prenez le rembourrage en néoprène en plaçant l'intérieur vers le haut, glissez-le sous le guidon (1) et fermez le bouton des deux petites bandes de fixation autour du cou de la potence (2).

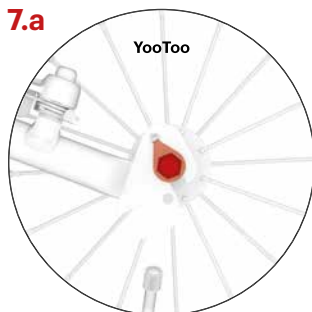
Faites passer le rembourrage par-dessus le guidon (3).



Fermez la bande latérale autour de la colonne de la potence à l'aide du bouton.



7.a



7.b



#### YooToo

La draisienne Yedoo YooToo est équipée d'une fourche arrière double permettant d'accroître l'ampleur du réglage de la hauteur de la selle. Le crochet supérieur sert à abaisser la hauteur de la selle.

À l'inverse, le crochet inférieur permet de surélever la selle. **Attention** : vous devez re-régler les freins après chaque modification de la position de la roue arrière.

## Recommandations de sécurité

---

La draineuse que vous avez reçue est conçue pour être utilisée de jour, dans des espaces destinés à la pratique du sport et aux loisirs.

Pour une utilisation sur route ou de nuit, vous devez l'équiper d'accessoires de sécurité (lumières, catadioptrons etc.) conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays. Veillez à ce que les enfants respectent le code de la route ainsi que les autres principes de sécurité à suivre, et utilisent des protections (casque, protections pour les genoux et les coudes, chaussures fermes etc.).

Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement des freins et l'état général de la draineuse. Vérifiez que le poids maximum autorisé ne soit pas dépassé (le poids maximum autorisé est indiqué sur la page de couverture).

Le jeu de direction (YooToo, TooToo) des draineuses comporte des butoirs de sécurité intégrés, empêchant au guidon de se retourner. Vous ne devez donc jamais forcer sur le guidon pour le faire tourner ; vous pourriez en fausser le fonctionnement. Faites toujours réparer les butoirs par un atelier spécialisé.

Tous les dispositifs réduisant la vitesse (tampons de frein, pneus etc.) chauffent pendant l'utilisation; ne les touchez pas tant qu'ils n'ont pas refroidi!

## Instructions d'utilisation

---

Un enfant devrait toujours être sous la surveillance d'un adulte, lorsqu'il est sur sa draineuse. Il devrait également toujours garder les deux mains sur le guidon, lorsqu'il roule. Une fois qu'il s'est assis sur sa machine et qu'il a trouvé son équilibre, il doit pousser en alternance sur les pédales comme s'il courait ou marchait rapidement. **Attention:** l'enfant peut atteindre une vitesse importante sur sa draineuse; avant la première utilisation, il faut donc que le parent, ou la personne qui l'a en charge, lui explique les risques potentiels et lui apprenne à freiner. Pour freiner, l'enfant doit serrer le levier de frein au niveau du guidon ou ralentir en frottant les semelles de ses chaussures sur le sol / en freinant avec les pieds. **Attention:** freiner brutalement peut entraîner une chute.

## Entretien

---

Un entretien correct accroît la sécurité et prolonge la durée de vie de la draineuse achetée. Resserrez donc régulièrement les vis, vérifiez la pression des pneus et graissez les parties mobiles (roulements des roues et du guidon, pivots des leviers de frein, étriers des freins, câbles des freins, etc.).

Faites attention toutefois à ce que du lubrifiant ne se retrouve pas sur les pneus ou les plaquettes de frein, cela réduirait leur performance! Si cela se produit, nettoyez les parties touchées en appliquant par exemple de la benzine.

Vérifiez régulièrement la hauteur des crampons des pneus; si nécessaire, changez les pneus, mais prenez des pneus conformes.

Vérifiez l'état des vis auto serrantes (si elles se dévissent toutes seules en cours d'utilisation, changez-les).

**Vérifiez régulièrement les rayons des roues; une tension inégale peut entraîner la rupture des rayons ou le décentrage de la roue.**

Conservez propre la draineuse et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon

humidifié. Rangez-la dans un endroit sec et à l'abri de la lumière, ne la laissez pas durablement exposée à une humidité élevée ou des températures extrêmes. Avant de la ranger pendant l'hiver, protégez-la à l'aide d'un produit antirouille et gonflez les pneus à la valeur maximum indiquée sur le côté. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour des dommages qui ne seraient dus qu'à un mauvais entretien, à une intervention non qualifiée, à des modifications apportées par le propriétaire, ou à une mauvaise utilisation de la draineuse.

Le produit est conforme aux normes de l'UE (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3); sa qualité et sa sécurité ont été certifiées par le principal laboratoire tchèque d'essai (Strojirský zkušební ústav, s. p.).

Constructeur: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prague 10, République tchèque

## Vos droits en cas de vice de fabrication

---

### Dispositions générales

la teneur, l'étendue et la durée des droits de l'acheteur en cas de vice de fabrication relèvent du droit tchèque et en particulier des dispositions correspondantes du code civil (loi n° 89/2012 Sb.) et de la loi sur la protection des consommateurs (loi n° 634/1992 Sb.). Ni le présent document ni les informations qu'il contient ne s'opposent d'une quelconque manière aux droits de l'acheteur au sens desdites dispositions.

### Délai de prescription des droits de l'acheteur en cas de vice de fabrication

l'acheteur peut exercer ses droits en cas de vice de fabrication constatée sur une draineuse Yedoo venant d'être achetée (ci-après la « marchandise ») dans les 36 mois suivant la réception de son achat. Lorsque la réclamation de l'acheteur est légitime, la prescription est suspendue durant tout le temps où l'acheteur ne peut pas avoir usage de la marchandise.

### Mode d'exercice de ces droits

en cas de vice de fabrication, l'acheteur doit faire valoir ses droits auprès du vendeur auquel il a acheté la marchandise (voir informations ci-après). Nous lui recommandons de présenter au vendeur le présent document, l'acte d'achat et la draineuse intégralement nettoyée. Le vendeur établit un document confirmant à l'acheteur l'acceptation de sa réclamation ou éventuellement confirmant la réparation effectuée.

### Conditions de validité de ces droits

lors du montage de la draineuse, les instructions du guide doivent être respectées. La draineuse doit être utilisée exclusivement pour l'usage pour lequel elle a été fabriquée. Elle doit être rangée et entretenue conformément aux instructions fournies par le constructeur. Les défauts de la draineuse qui ne serait dus qu'à un mauvais montage ou à une mauvaise utilisation, en contradiction avec le manuel d'utilisation, ne relèvent pas de la responsabilité du constructeur.

---

### Modèle de draineuse::

---

### Numéro de fabrication du cadre:

---

### Date de la vente:

---

### Vendeur:

---

### Cachet et signature:

# Introducción

---

Le recomendamos que encargue la instalación, el ajuste y el mantenimiento regular a una tienda de bicicletas especializada. Una intervención inadecuada puede provocar daños en la bicicleta o un accidente con graves consecuencias para la salud.

---

Si usted posee capacidades técnicas, no se preocupe, este manual contiene toda la información necesaria para ayudarle a montar su nueva bicicleta.

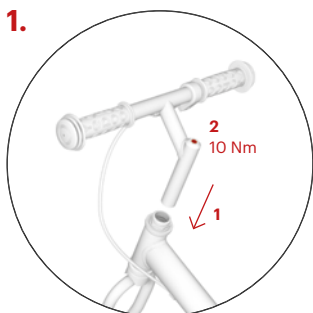
---

Envíenos sus preguntas, comentarios y sugerencias para la mejora de nuestros productos al correo electrónico: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Los cuadros de los patinetes Yedoo están protegidos por diseños industriales registrados. Los nombres comerciales están protegidos por marcas registradas.

Puede encontrar información adicional del “mundo de los patinetes” y una lista de distribuidores en [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

# Manual de instalación

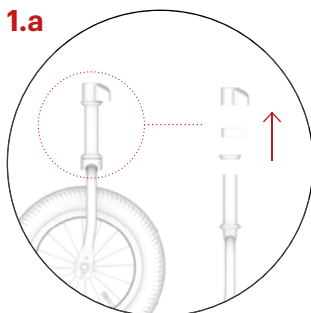


## YooToo, TooToo, 112

Antes del montaje, retire las cubiertas de plástico de los ejes de las ruedas trasera y delantera.

### Instalar el manillar

Inserte el tubo del manillar en el telescopio del cuadro de la bicicleta (1), seleccione la altura deseada y ajuste el tornillo en el tubo del manillar (2).

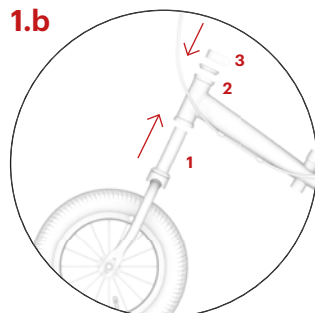


## OneToo

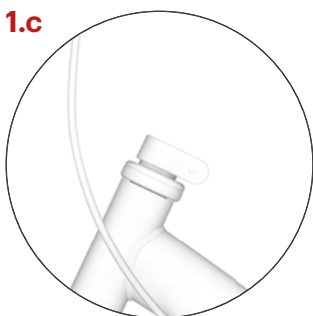
Antes del montaje, retire las cubiertas de plástico de los ejes de las ruedas trasera y delantera.

### Instalación del manillar y la horquilla delantera

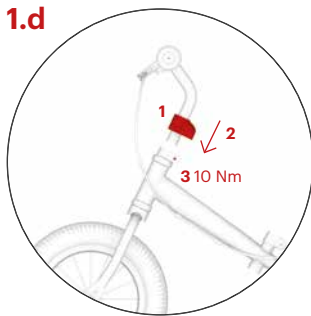
Retire cubre-abrazadera de la horquilla delantera, la abrazadera misma, y el anillo superior del telescopio. La composición del telescopio debe mantenerse tal como se ve en la imagen.



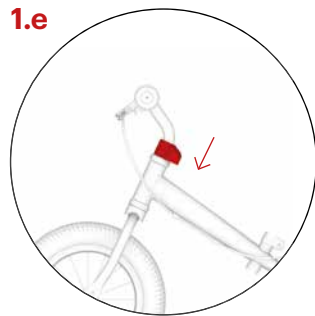
Inserte la horquilla delantera en el tubo del telescopio (1) con la parte ligeramente curvada de la horquilla apuntando hacia adelante. Inserte la horquilla (2) y la abrazadera (3) a través del anillo superior del telescopio.



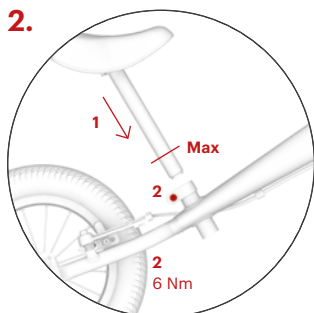
Coloque el tornillo de la abrazadera en la hendidura de los tubos de la horquilla, tal como lo muestra la imagen.



Coloque el cubre-abrazadera en la varilla del manillar (1) e insértelo en el tubo de la horquilla (2). Ajuste el manillar a la altura deseada (hasta la línea marcada) y ajuste el tornillo en la abrazadera (3).

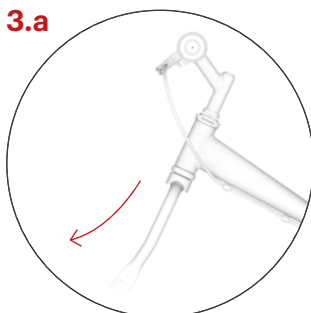


Para terminar, coloque el cubreabrazadera sobre la abrazadera.



### Instalación del sillín

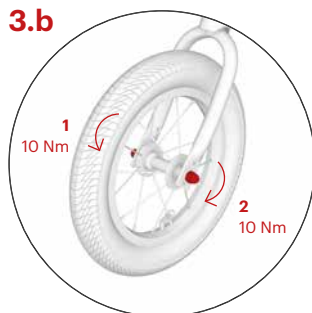
Inserte el tubo del sillín en el cuadro de la bicicleta (1), ajuste la altura (hasta la línea marcada) y ajuste el tornillo de la abrazadera (2).



### YooToo, TooToo, 112

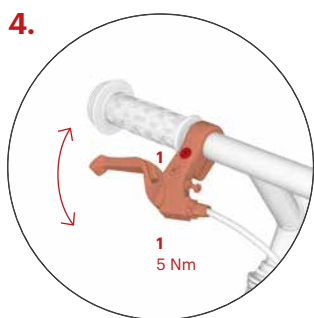
#### Instalar la rueda delantera

Instalar la rueda delantera. Controle que la horquilla delantera esté apuntando hacia el lado correcto (el lado ligeramente curvado debe apuntar hacia adelante).



Luego, inserte la rueda en la horquilla, buscando que esté justo en el centro, y ajuste la tuerca (1, 2). (Para facilitar el montaje, puede girar la bicicleta, con las ruedas hacia arriba).

**Si el dibujo de los neumáticos tiene forma de flecha, éstas deberían apuntar hacia adelante.**

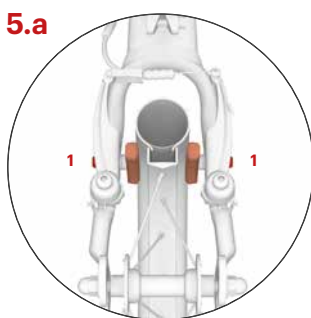


### Ajuste de la palanca de freno (no válido para OneToo sin freno)

Ajuste el ángulo correcto de la palanca de freno con el tornillo de fijación en el casquillo (1).

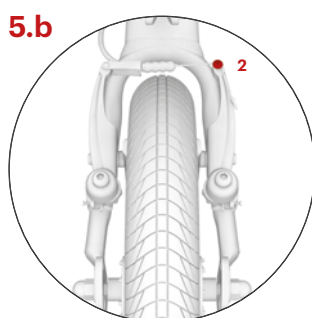
#### Ángulo correcto de la palanca de freno:

**deje que el niño se siente en la bicicleta y que ponga las manos en el manillar, estirando los dedos para alargar la línea de la mano. Ajuste la palanca de freno a esa posición.**



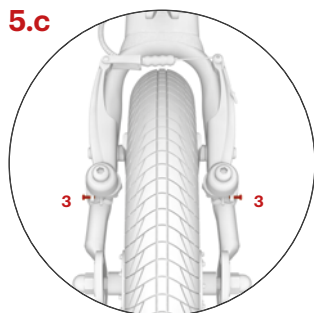
### Ajuste de los frenos (no válido para OneToo sin freno)

Antes de ajustar los frenos, infle los neumáticos de acuerdo con los valores en el lateral de la cubierta (idealmente, entre 1,3 y 1,8 bar). Compruebe que al frenar, toda la superficie de las zapatas se apoye en el lado de la llanta. Su posición puede ajustarse con los tornillos (1). Las zapatas no deben tocar la cubierta.

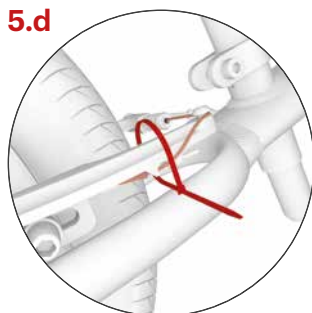


Asegúrese que al soltar el freno, las zapatas se separen lo suficiente de la llanta (1-2 mm). La distancia puede ser corregida ajustando o aflojando el tornillo de anclaje de la palanca de freno (2).

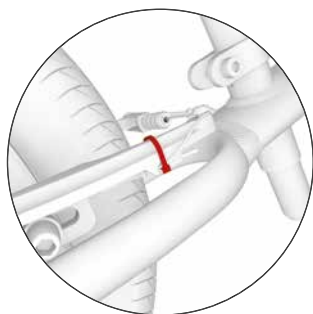
# Manual de instalación



Si en algún momento al girar, la rueda roza la zapata de freno, ajuste simétricamente la distancia del brazo del freno con el tornillo de tensión (3).

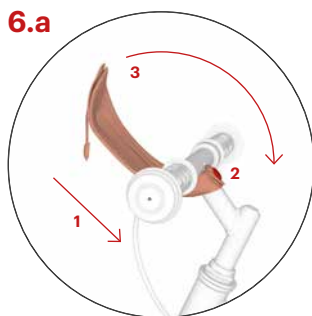


Conecta el extremo del cable del freno a la horquilla, sujétalo con una correa y córtala.



## Instalación de la almohadilla protectora (One Too)

Abroche la almohadilla protectora de nylon lavable a la barra transversal del manillar.



## Instalación de la cubierta protectora (YooToo, TooToo, 112)

Gire la funda de neopreno hacia arriba, deslicela por debajo del manillar (1) y fije el cierre alrededor del cuello de la potencia (2). Gire la cubierta sobre el manillar (3).



Gire la correa lateral alrededor del poste del vástago y fije el botón.

---

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo tiene una horquilla trasera doble que permite un más amplio rango de ajuste de la altura del sillín. El gancho superior sirve para poder colocar el asiento a menor altura.

Por el contrario, el gancho inferior permite colocar el asiento a una altura superior a la normal. **Precaución:** luego de cada cambio de posición, vuelva a ajustar la rueda trasera.

# Recomendaciones de seguridad

---

**Precaución:** En su versión básica, la bicicleta está diseñada para andar durante el día, en espacios destinados al deporte y la recreación. Para andar en carreteras y en la oscuridad se debe equipar con componentes de seguridad (luces, reflectores, etc.), de acuerdo con las leyes vigentes en su país. Asegúrese de que los niños sigan los principios de conducción segura y las normas viales, y que usen equipo de protección (casco, rodilleras, coderas, calzado firme etc.).

**Utilice la bicicleta con precaución. Su conducción requiere destreza para evitar caídas y colisiones que podrían causar lesiones al niño (usuario) o a otras personas.**

Antes de cada uso, controle el funcionamiento de los frenos y de todo el estado técnico de la bicicleta. Asegúrese que no se exceda la carga máxima (la capacidad de carga de la bicicleta se encuentra en la página inicial). El monopatín está diseñado para un solo conductor y no es apto para saltos y acrobacias.

En el cabezal de las bicicletas (YooToo, TooToo) hay un tope que evita que el manillar gire demasiado. Por lo tanto, evite hacer fuerza al girar el manillar ya que podría dañar esta función. Siempre deje la reparación de averías a cargo de un profesional del servicio de bicicletas.

Todos los mecanismos de reducción de velocidad (las zapatas de freno, las llantas, los neumáticos, etc.) se calientan durante el uso. No los toque hasta que no se hayan enfriado.

## Instrucciones de conducción

---

Los niños pueden usar la bicicleta, únicamente bajo la supervisión de un adulto. Es importante que al andar el niño siempre mantenga ambas manos sobre el manillar. Mientras está sentado y mantiene el equilibrio, debe mover ambas piernas como si corriese o caminase rápido. **Precaución:** Los niños pueden alcanzar velocidades bastante altas en la bicicleta, es por ello que antes del primer uso, los padres, o alguna persona responsable, deben explicarles debidamente los riesgos potenciales y cómo frenar. Para frenar, el niño debe apretar la palanca de freno o, apoyando las suelas de los zapatos en el suelo, frenar con los pies.

**Precaución:** Frenar bruscamente puede resultar en caídas.

## Mantenimiento

---

El mantenimiento apropiado aumenta la seguridad y extiende la vida útil de la bicicleta. Por lo tanto, ajuste regularmente las juntas roscadas, controle la presión de los neumáticos y lubrique las partes móviles (los cojinetes de las ruedas, los pivotes de la palanca de frenos, las zapatas de freno, los cables del freno, etc.)

Sin embargo, evite que el lubricante entre en contacto con las llantas o las pastillas de freno. ¡La grasitud reduce su efecto! Si esto sucediese, desengrase las zonas sucias con, por ejemplo, bencina. Controle regularmente la altura del dibujo de las cubiertas, en caso de desgaste, cámbielas por unas nuevas con los mismos parámetros. Controle el estado de las tuercas autoblocantes (si al andar se aflojan por sí mismas, cámbielas por unas nuevas).

**Controle regularmente los radios de las ruedas. Si la tensión de los rayos es irregular, pueden romperse o descentrar la rueda.**

Mantenga la bicicleta limpia. Retire la suciedad con un paño húmedo. Guárdela bajo techo, en un lugar seco y sombreado. No

la esponja demasiado tiempo a alta humedad ni a temperaturas extremas. Antes de guardarla durante el invierno, trátela con un agente anticorrosivo e infle los neumáticos al máximo indicado en la cubierta. El fabricante no se hace responsable por daños derivados de un mantenimiento inadecuado, manipulaciones no profesionales, alteraciones propias o uso indebido.

El producto cumple con las normas de la UE pertinentes (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) y también ha obtenido certificados de calidad y seguridad por parte de un puntero instituto checo de pruebas (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

El fabricante y el importador en la UE es INTREA – PIKO, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praga 10, República Checa, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

## Ejercicio de los derechos derivados de un cumplimiento defectuoso

---

### Provisiones generales

El contenido, el alcance y la duración de los derechos del comprador derivados de un cumplimiento defectuoso se rigen por las leyes aplicables del país en el que se haya adquirido la bicicleta. Los derechos del comprador dentro de estas disposiciones, no se ven afectados por este documento o la información contenida en él.

### Período para el ejercicio de los derechos derivados de un cumplimiento defectuoso

El comprador puede aplicar el derecho de defectos en la bicicleta Yedoo recién comprado (en adelante, bienes) en un plazo de 36 meses a partir de la fecha de recepción. Si el comprador define legítimamente el defecto de los bienes, el período para el ejercicio de los derechos derivados de un cumplimiento defectuoso quedará suspendido durante el tiempo durante el cual el comprador no puede utilizar los bienes.

### Especificaciones para la aplicación de los derechos derivados de un cumplimiento defectuoso

Los derechos derivados del cumplimiento defectuoso se aplican al distribuidor en el que se adquirieron los bienes (véanse los detalles más abajo). Recomendamos presentar este documento, el comprobante de compra y la bicicleta completa libre de cualquier impureza al aplicar los derechos de defectos. El vendedor emitirá una confirmación por escrito de la confirmación del ejercicio de los derechos derivados de un cumplimiento defectuoso la confirmación de la reparación.

### Especificación de los derechos de un cumplimiento defectuoso

Siga al montar la bicicleta las instrucciones proporcionadas en el manual de instalación. La bicicleta debe ser utilizada únicamente para el propósito para el que fue producida. La bicicleta debe ser guardada y mantenida de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante. El fabricante no se hará responsable por averías causadas como resultado de un montaje inadecuado, o por el uso indebido de la bicicleta.

---

### Modelo de bicicleta:

### Número de serie del bastidor:

### Fecha de venta:

### Vendedor:

### Sello y firma:

---



# Introduzione

---

Raccomandiamo di affidare il montaggio, la riparazione e la regolare manutenzione ad una officina professionale. Un intervento inesperto potrebbe causare danni alla bicicletta senza pedali oppure un incidente con conseguenze significative sulla salute.

---

Se siete tecnicamente esperti, non vi preoccupate e provate ad eseguire il montaggio insieme a noi.

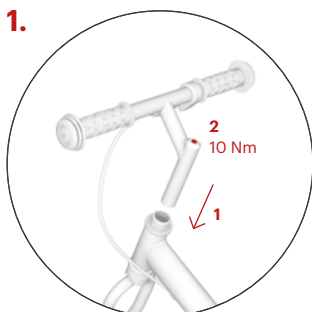
---

Vi preghiamo di mandare le vostre domande, osservazioni e suggerimenti per migliorare i nostri prodotti all'indirizzo email [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

I telai dei monopattini Yedoo sono protetti da marchi industriali registrati nella Comunità, i nomi commerciali sono protetti da registrazione di marchi di fabbrica.

Maggiori informazioni sul mondo dei monopattini e l'elenco dei distributori al sito web [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

# Istruzioni per il montaggio

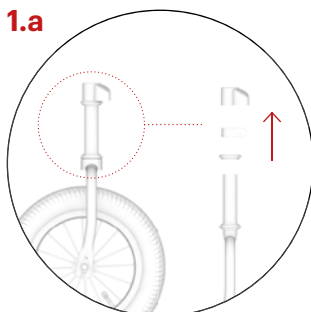


## YooToo, TooToo, 112

Prima del montaggio bisogna togliere la copertura protettiva di plastica dall'asse della ruota e dalla forcella anteriore.

### Installazione del manubrio

Inserite l'asta del manubrio nel tubo di sterzo della bicicletta senza pedali (1), impostate l'altezza desiderata e stringete e avvitate il palo sul manubrio(2).

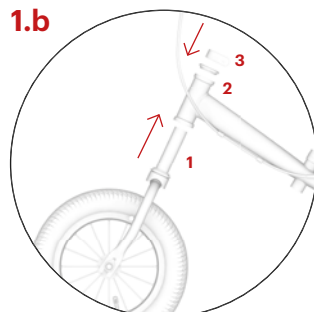


## OneToo

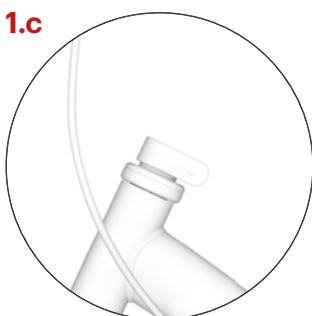
Prima del montaggio bisogna togliere la copertura protettiva di plastica dall'asse della ruota anteriore e posteriore.

### Installazione del manubrio e forcella anteriore

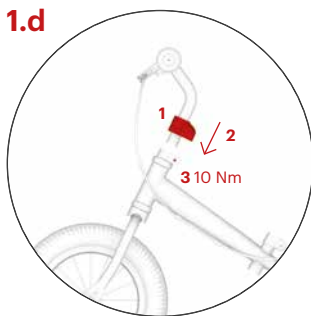
Togliete la copertura protettiva dal manicotto della forcella anteriore, togliete il manicotto stesso a cerchietto superiore dello headset. Durante l'installazione bisogna rispettare la composizione dello headset secondo l'illustrazione.



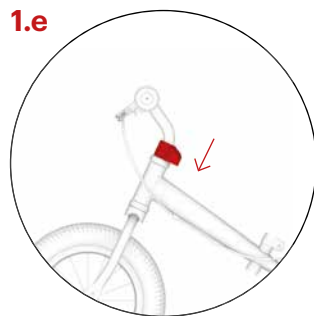
Inserite la forcella anteriore nella parte principale del tubo telaio (1) in modo che ci sia un leggero incurvamento della forcella, questa deve essere rivolta in avanti. Infilate il cerchietto superiore dello headset (2) e il manicotto (3) sulla forcella.



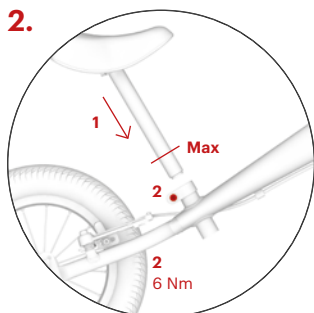
Impostate la vite del manicotto sul taglio del tubo della forcella esattamente secondo l'illustrazione.



Infilate la copertura del manicotto (1) sull'asta del manubrio e inseritela nel tubo della forcella (2). Impostate l'altezza desiderata del manubrio (al massimo della linea segnata) e stringete e avvitate il palo sul manubrio (3).

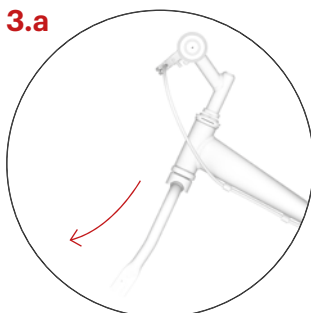


Alla fine mettete il coperto protettivo sul manicotto.



### Installazione del sellino

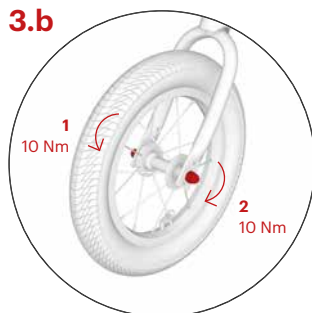
Inserite il tubo del sellino nel telaio della bicicletta senza pedali (1), impostate l'altezza desiderata del sellino (al massimo della linea segnata) e serrate la vite sul manicotto (2).



### YooToo, TooToo, 112

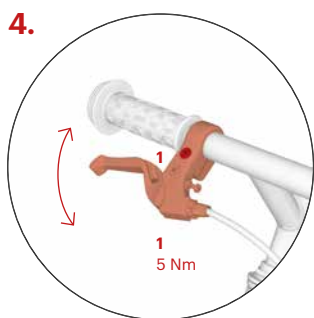
#### Installazione della ruota anteriore

Verificate se la forcella anteriore della bicicletta senza pedali è girata nella direzione giusta (curvamento leggero in avanti).



Inserire la ruota nella forcella in modo che sia esattamente al centro e stringete i dadi (1, 2) (Per facilitare l'installazione capovolgete la bicicletta senza pedali.).

**Se il pneumatico ha un disegno di scultura delle frecce, queste devono essere rivolte in avanti secondo la direzione di marcia.**

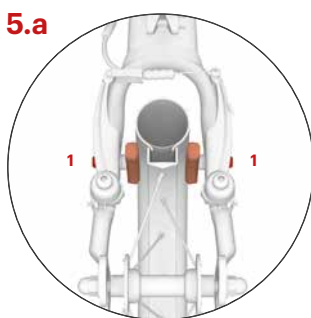


### Regolazione delle leve dei freni (non si applica per OneToo senza freno)

Impostate le leve dei freni in pendenza corretta utilizzando le levette di fissaggio sul manicotto (1).

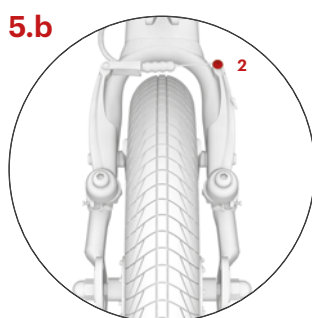
#### Pendenza corretta delle leve dei freni:

**Quando il bambino è seduto sulla bicicletta senza pedali, bisogna fargli mettere le mani sul manubrio e allungare le dita in modo che si allunghi la linea della sua mano. Impostate la leva del freno in questa posizione.**



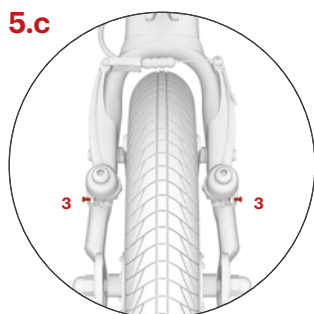
### Regolazione dei freni (non si applica per OneToo senza freno)

Prima di regolare i freni bisogna gonfiare i pneumatici secondo i valori dati sul lato del copertone (idealmente tra 1,3 - 1,8 bar). Controllate se i ceppi dei freni in frenata coinvolgono tutta la superficie sul lato del cerchio. La loro posizione può essere regolata con le viti (1). I ceppi non devono toccare il copertone.

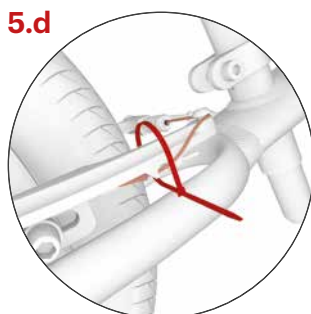


Si assicuri che i ceppi si allontanino dal cerchione sufficientemente quando si smettano di premere (1-2 mm). La distanza dei ceppi può essere regolata stringendo o allentando il cavo del freno nel bullone di ancoraggio (2).

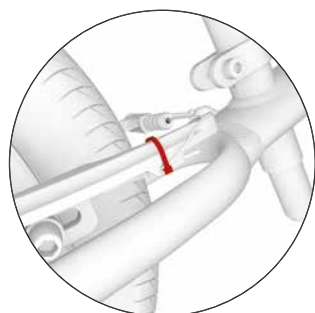
# Istruzioni per il montaggio



Se la ruota, quando si gira, sbarrata sul ceppo del freno in qualsiasi posto, bisogna sistemare simmetricamente la distanza del braccio del freno usando il tenditore a vite (3).

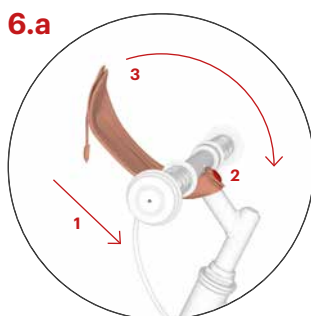


Fissare l'estremità del cavo del freno nel blocco e fissare con un nastro, quindi tagliare il nastro.



## Installazione di imbottitura (One Too)

Fissate sullo stem del manubrio il coperchio morbido protettivo dal nylon lavabile.



## Installazione della copertura protettiva (YooToo, TooToo, 112)

Rigirare la copertura in neoprene con la parte bassa all'insù; farla scorrere sotto il manubrio (1) e abbottonare il bottone a pressione attorno al collo del piantone (2). Avvolgere la copertura al manubrio (3).



Girare la banda laterale intorno alla colonna del piantone e abbottonare il bottone a pressione.

---

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo è attrezzato della doppia forcella posteriore che permette aumentare ampiezza della impostazione del sellino. L'attacco superiore è destinato per l'altezza del sellino ridotta.

L'attacco inferiore, all'opposto, permette, regolare il sellino in più alto del normale. **Attenzione:** dopo ogni cambiamento di posizione della ruota posteriore bisogna risistemare i freni!

# Misure di sicurezza

**Avvertimento:** La bicicletta senza pedali con le sue attrezzature di base è stata ideata per essere usata alla luce del giorno in spazi ricreativi adibiti allo sport e ricreazione.

Per andare sulle grandi vie di comunicazione o al buio dovrete munirla di determinati componenti di sicurezza (lucette, catarifrangenti, ecc.) in conformità alle prescrizioni in vigore nel vostro paese. State attenti che il vostro bambino rispetti le regole principali della circolazione stradale, le norme di sicurezza e usate le protezioni idonee (casco, ginocchiere e paragoniti, scarpe solide ecc.).

**Utilizzare la bici senza pedali con cautela. Per condurre la bici senza pedali sono infatti richieste abilità che permettano di evitare cadute e collisioni, con possibili conseguenti infortuni per il bambino (utente) o per le altre persone.**

Prima di ogni corsa controllate la funzionalità dei freni e lo stato generale della bicicletta senza pedali dal punto di vista tecnico. Gonfiate gli pneumatici alla pressione massima raccomandata indicata sul fianco dei copertoni. Non superate il suo limite di carico o (la sua portata massima è indicata sulla pagina introduttiva). La bici senza pedali è progettata per l'uso da parte di un solo utente e non è destinata allo svolgimento di manovre come salti o acrobazie.

Le biciclette senza pedali (YooToo, TooToo), hanno il perno del manubrio con i fermi integrati i quali impediscono al manubrio di girarsi. Pertanto, non girare il manubrio con forza per evitare di danneggiare i fermi. E' consigliabile riparare i fermi danneggiati in un centro specializzato di riparazioni cicli.

Tutti i meccanismi adibiti alla riduzione della velocità (pastiglie dei freni o freni a disco circolari, cerchioni, pneumatici ecc), durante il loro uso si surriscaldano, perciò non toccateli finché non si raffreddano!

## Istruzioni per l'uso

I bambini possono usare la bicicletta senza pedali soltanto sotto la supervisione di un adulto. E' importante che durante la guida il bambino afferrì sempre le maniglie con entrambe le mani. Una volta seduto e bilanciato, il bambino deve spingere i piedi alternativamente come quando si corre o cammina veloce. **Attenzione:** I bambini possono sviluppare una velocità considerevole, perciò dovrebbero essere correttamente istruiti dalla persona responsabile sui possibili pericoli e metodi di frenamento. Dopo aver frenato il bambino deve premere la leva del freno sul manubrio e non freni nel modo che rallenti sfregando con le scarpe per terra. **Attenzione:** una frenata violenta può causare caduta.

## Manutenzione

Una manutenzione regolare della vostra bicicletta senza pedali aumenta la sua sicurezza e ne prolunga la durata. Per questo motivo raccomandiamo regolarmente di stringere le viti, controllare lo stato degli sganci rapidi, la pressione degli pneumatici e lubrificare le parti mobili (cuscinetti delle ruote e del manubrio, perni della leva del freno, cavi del freno ecc.).

Prestate attenzione affinché il lubrificante non entri in contatto con i cerchioni e le pastiglie del freno. Il grasso li rende meno efficaci! Se dovesse accadere, sgrassare le parti unte con l'aiuto di un solvente. Controllate regolarmente lo spessore delle scanalature sui copertoni delle ruote; in caso di necessità sostituite il copertone usurato con uno nuovo dai parametri conformi.

Controllate lo stato dei dadi autobloccanti (se si allentano durante la corsa sostituirli con dei nuovi).

**Controllate regolarmente la raggiatura delle ruote, la tensione non uniforme dei raggi può causare la loro rottura oppure una deformazione delle ruote.**

Mantenete la bicicletta senza pedali pulita strofinando lo sporco con un panno umido. Tenetela al coperto in un posto asciutto e ombreggiato, non tenetela esposta per lungo tempo in ambienti con alto tasso di umidità o a temperature estreme. In vista dell'inverno applicategli anticorrosivi e gonfiate i pneumatici fino al valore massimo indicato sul lato del copertone. Il produttore non è responsabile per altri risultati dalla manutenzione trascurata, intervento non specializzato, propria modifica o trattamento male.

Il prodotto è ai sensi delle direttive UE (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) e ha ottenuto le certificazioni di qualità e sicurezza sia da un eminente istituto di prova ceco (Strojirenský zkušební ústav, s. p.).

Produttore e importatore UE: INTREA-PIKO, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praga 10, Repubblica Ceca, www.yedoo.eu.

## Garanzia

### Regolazioni generali

Il contenuto, l'ampiezza e la durata della garanzia sono regolati dalle leggi in vigore nel paese in cui è effettuato l'acquisto della bicicletta senza pedali. I diritti dell'acquirente in merito a queste disposizioni non sono influenzati né da questo documento né dal suo contenuto.

### Periodo della garanzia

L'acquirente di bicicletta senza pedali Yedoo nuova (prodotto) può avvalersi della garanzia per un periodo di 36 mesi a partire dalla ricezione del prodotto. Nel caso in cui venisse applicata la garanzia il periodo di 36 mesi si prolunga del periodo in cui l'acquirente non può utilizzare il prodotto.

### Applicazione della garanzia

La garanzia deve essere applicata dal rivenditore da cui è stata acquistata la merce (vedi sotto). Per avvalersi della garanzia raccomandiamo di presentare questo documento, la ricevuta e la bicicletta senza pedali ben pulita assieme a tutti i suoi componenti. Il rivenditore deve emettere un documento scritto in cui confermerà l'applicazione della garanzia ed una eventuale riparazione.

### Condizioni della garanzia

Il prodotto deve essere assemblato secondo le istruzioni descritte nel manuale di montaggio. Il prodotto deve essere usato esclusivamente per lo scopo per cui è stato fabbricato e deve essere conservato e mantenuto secondo le istruzioni del produttore. La garanzia non copre danni causati dal montaggio errato oppure dall'uso non corretto in contraddizione con il manuale delle istruzioni.

---

### Modello della bicicletta senza pedali:

---

### Numero di produzione del telaio:

---

### Data di vendita:

---

### Rivenditore:

---

### Stampa e firma:

# Bevezetés

---

Az összeszerelést, beállítást és rendszeres karbantartást ajánlott profi kerékpárszervizre bízni. A nem szakszerű beavatkozások a futókerékpár megsérüléséhez vagy súlyos egészségügyi következményekkel járó balesethez vezethetnek.

---

Ha azonban Ön műszakilag jártas személy, ne féljen semmitől és nyugodtan vágjon bele maga az összeszerelésbe.

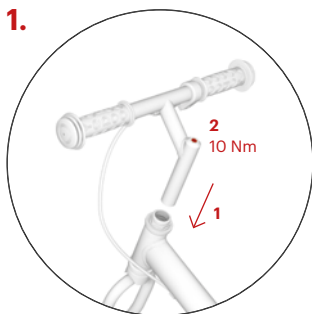
---

Kérjük, küldjön a kérdéseit, észrevételeit, valamint a termékeink fejlesztésével kapcsolatos javaslatait a következő e-mail címre küldje el: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

A Yedoo rollerek vázai bejegyzett közösségi formatervezési minták, a márkaneveket bejegyzett védjegyek védik.

További információk a rollerek világáról, valamint a forgalmazók listája a [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu) oldalon található.

# Összeszerelési útmutató

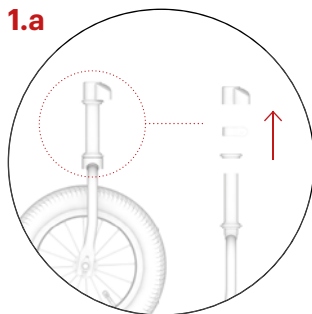


## YooToo, TooToo, 112

Szerelés előtt, távolítsa el a műanyag burkolatot a kerekek tengelyéről és az első villáról.

### A kormány felszerelése

Tolja be a kormányrudat a futókerékpár vázának kormánycsapágyába (1) állítsa be a kívánt magasságot, és húzza meg a csavart a kormányrúdon (2).

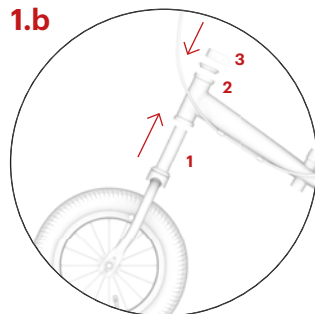


## OneToo

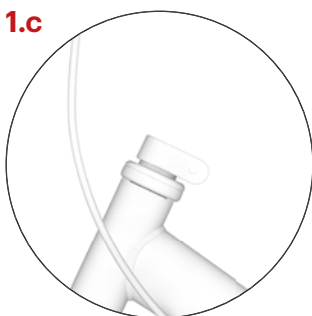
Összeszerelés előtt távolítsa el az első és a hátsó kerék tengelyéről a műanyag burkolatot.

### A kormány és az első villa felszerelése

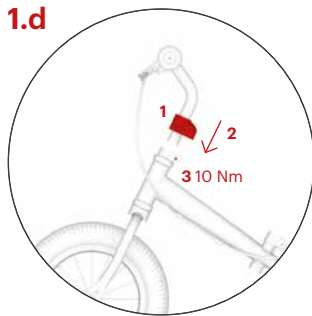
Vegye le az első kerék villájáról a bilincs burkolatát, magát a bilincset és a kormánycsapágy felső gyűrűjét! A kormánycsapágy összeállítását szereléskor be kell tartani, lásd az ábrát.



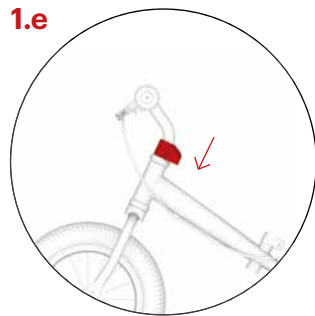
Tolja be az első villát a váz homloksővébe (1) úgy, hogy a villa enyhe hajlata előre nézzen! Helyezze vissza /húzza rá/ a villára a kormánycsapágy felső gyűrűjét (2) és a bilincset (3).



A bilincs csavarját helyezze a villa csővének kivágására, pontosan az ábra szerint.

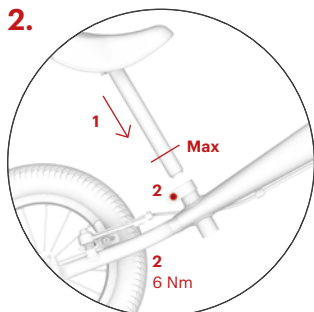


Húzza rá a kormányrúdra a bilincs burkolatát (1) és tolja be a villa csővébe (2). Állítsa be a kormány kivánt magasságát (max. a megjelölt vonalig), és húzza meg a bilincs csavarját (3).



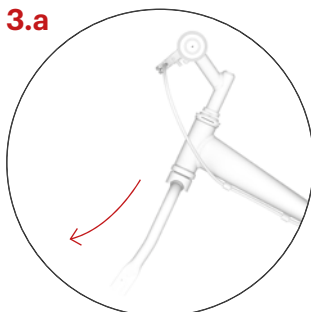
Végül helyezze fel a bilincsrre a védőburkolatot.





### Az ülés felszerelése

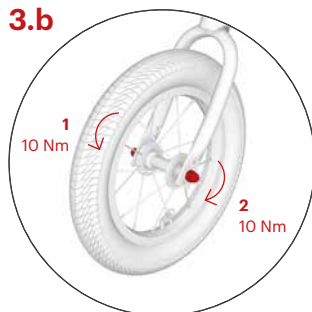
Tolja be a nyereg csövét a futókerékpár vázába (1), állítsa be a nyereg kívánt magasságát (max. a megjelölt vonalig), és húzza meg a bilincs csavarját (2).



### YooToo, TooToo, 112

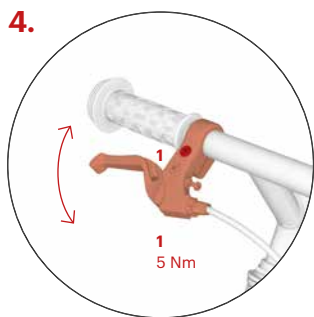
#### Az első kerék beszerelése

Ellenőrizze, hogy a futókerékpár első vilája a helyes irányba mutat-e (az enyhe iv előre néz).



Ezután helyezze be a kereket a villába, úgy, hogy pontosan középen legyen, és húzza meg az anyákat (1, 2). (Hogy megkönnyítse szerelést, a futókerékpárt fejjel lefelé fordíthatja).

**Amennyiben a gumibroncs mintázata nyíl alakú, a nyílak nézzenek előre, a menetirány felé!**



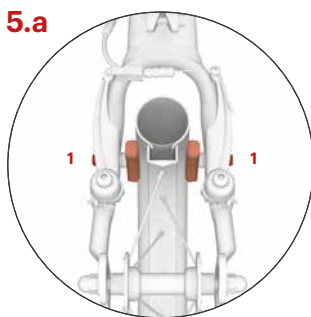
### A fékkarok beállítása

(nem vonatkozik a fék nélküli OneToo modellre)

Állítsa be a fékkarok megfelelő szögét a bilincsen található rögzítőcsavar segítségével (1).

#### A fékkarok helyes szöge:

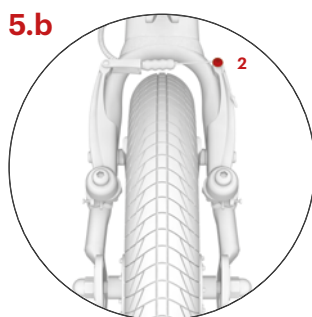
ültesse fel a gyermeket a futókerékpárra, tesse a kezét a kormányra és nyújtsa ki az ujjait, úgy, hogy azok a kéz vonalát folytassák! Állítsa a fékkart ebbe a helyzetbe.



### Fék beállítása

(nem vonatkozik a fék nélküli OneToo modellre)

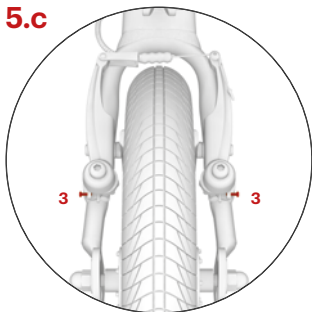
Before adjusting the brakes, inflate the A féke beállítása előtt a gumibroncsokat fújja fel a köpeny oldalán megjelölt értékeknek megfelelően (1,3 és 1,8 bar között ideális)! Ellenőrizze, hogy a fékpofák fékezősík teljes felületükkel rásimulnak-e a felni oldalára! Helyzetük csavarok segítségével állítható (1). A fékpofák nem érintkezhetnek a gumiköpennyel.



Ellenőrizze, hogy a fékpofák a fékkar kiengedésekor megfelelő távolságba kerülnek-e a felnitől (1-2 mm)! A fékpofák távolsága a fékhuzal meghúzásával vagy kiengedésével állítható a rögzítő csavarban (2).

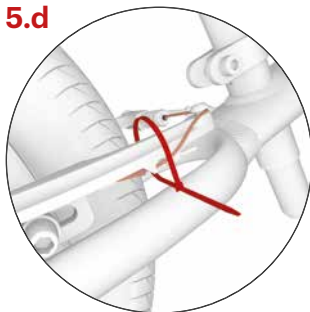
# Összeszerelési útmutató

5.c

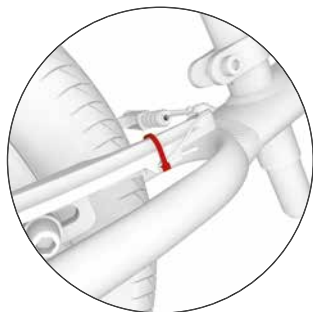


Ha a kerék, forgás közben valahol éri a fékpofákat, a fékkengyelek távolságát a feszítő csavarokkal (3) állítsa be szimmetrikusan!

5.d



Rögzítse a fékbowden végét a zárba, és biztosítsa kötegelő szalaggal, ezután vágja le a szalag felesleges végét.



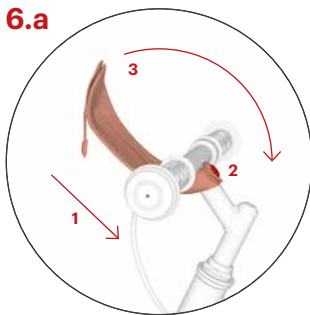
6.



## A védőburkolat felszerelése (One Too)

Helyezze fel a mosható nylonból készült puha védőburkolatot a kormányszárra.

6.a



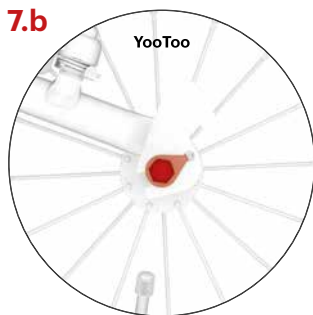
## A védőburkolat felszerelése (YooToo, TooToo, 112)

Fordítsa a neoprén borítást az alsó oldalával felfelé, csúsztassa a kormány alá (1), és rögzítse a nyomókapcsot a szár nyakán (2). Fordítsa a burkolatot a kormány fölé (3).

6.b



Fordítsa az oldalsó csíkot a szároszlop köré, és kapcsolja be a nyomókapcsot.



#### YooToo

Yedoo YooToo dupla hátsó villával rendelkezik, amely lehetővé teszi a nyeregmagasság beállítási tartományának növelését. A felső rögzítés alacsonyabb nyeregmagassághoz szolgál.

Ezzel ellentétben az alsó rögzítés lehetővé teszi a nyereg szokásosnál magasabb beállítását. **Figyelem:** a hátsó kerék helyzetének minden változása után újra állítsa be a fékeket.

# Biztonsági rendelkezések

**Figyelem:** Az alapfelszerelésű futókerékpár nappali fény melletti használatra alkalmas, sport-és szabadidős tevékenységekre szolgáló tereken. Közúton és sötétben történő használatra fel kell szerelni biztonsági berendezésekkel (lámpák, fényvisszaverők, stb.), az Ön országában alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek betartsák a biztonságos vezetés és a közúti közlekedés szabályait, valamint használjanak védőfelszerelést (sisak, térd-és könyökvédő, erős cipő, stb.)!

**A futókerékrát óvatosan használja, mivel a közlekedés futókerékárral olyan eseményeket igényel, amelyek megakadályozzák az események és ütközések, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek (felhasználónak) vagy másoknak.**

Minden használat előtt ellenőrizze a fékek működőképességét és a futókerékpár általános műszaki állapotát! Ügyeljen, hogy ne lépjen túl a maximális terhelést (a futókerékpár teherbírása a nyitóoldalon szerepel)! A futókerékrát egy utas számára készült, és nem alkalmas ugrások vagy akrobatikus elemek végrehajtására.

A futókerékpár (YooToo, TooToo) kormánycsapágya egy beépített biztonsági ütközőt tartalmaz, a kormány átfordulása ellen. A kormány ezért soha ne fordítsa el erővel, mert károsíthatja annak működését! Az ütközők javítását bizza mindig szakszervizre.

Használat közben a sebességet csökkentő valamennyi mechanizmus (fékpofák, felnik, gumibroncsok, stb.) melegszik. Ne fogja meg ezeket, amíg ki nem hűltek!

## Használati utasítások

Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a futókerékpárt. Fontos, hogy menet közben a gyermek mindkét kezét mindig a kormányon tartsa. Miközben ül, és fenntartja az egyensúlyt, mindkét lábával felváltva löki magát, mint futásnál vagy gyors gyaloglásnál. **Figyelem:** a gyermek, a futókerékpárral jelentős sebességet érhet el, ezért, az első használat előtt, szüleinek, illetőleg a felelős személynek megfelelően ki kell oktatnia őt a lehetséges veszélyekről és a fékezés módjáról. Fékezéshez a gyermek szorítsa meg a fékkart a kormányon, vagy cipője talpának a talajhoz dörzsölésével lassítson/fékezzen lábbal! **Figyelem:** A hirtelen fékezésről eleshet.

## Karbantartás

A megfelelő karbantartás növeli a biztonságot, és meghosszabbítja a megvásárolt futókerékpár élettartamát. Ezért rendszeresen húzza meg a csavarokat, ellenőrizze a gyorskioldó elemek állapotát, az abroncsnyomást és kenje meg a mozgó alkatrészeket (kerék- és kormánycsapágyak, fékcarapok, fékpofák, fékbowdenek stb.).

Vigyázzon azonban, hogy ne kerüljön kenőanyag se a felnikre, se a fékbetétekre. A kenőanyag csökkenti a hatásukat! Ha ez bekövetkezne, zsírtalanítsa a beszennyeződött felületeket pl. benzinnel. Rendszeresen ellenőrizze a kerékabroncsok mintázatának állapotát, szükség esetén cserélje ki őket ugyanolyan paraméterekkel rendelkező új abroncsokra. A használatra nem alkalmas futókerékpár megfelelően jelölje meg.

Ellenőrizze az ónzáró anyák állapotát (ha vezetés közben spontán meglazulnak, cserélje ki őket újakra).

**Rendszeresen ellenőrizze le a kerekek küllőit, azok egyetlen feszülése miatt a kerekek megrepedhetnek vagy elállíthatódnak.**

Tartsa tisztán a futókerékpárt, a szennyeződéseket nedves ruhával törölje le! Tárolja zárt, száraz és árnyékos helyen, tartósan ne tegye

ki magas páratartalomnak vagy szélsőséges hőmérsékletnek! Mielőtt tétre leállítja, kezelje korrózióvédő szerrel és fújja fel a gumibroncsokat a köpeny oldalán megjelölt maximális értékre! A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek kizárólag a karbantartás hiánya, szakszerűtlen beavatkozás, saját kezű módosítás vagy rossz bánásmód miatt keletkeztek.

A termék megfelel a vonatkozó uniós előírásoknak (ČSN /Cseh Állami Szabvány/ EN 71-1, ČSN EN 71-3), és rendelkezik a Strojirenský zkušební ústav, s.p. vezető cseh vizsgálatintézet minőségi és biztonsági tanúsítványával.

EU gyártó és importőr: INTREA - PIKO, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prága 10, Csehország, www.yedoo.eu.

## Hibás teljesítésből következő jogérvényesítés

### Általános rendelkezések

A garancia tartalma, köre és időtartama megfelel a kerékpár vásárlásának helye szerinti országban alkalmazandó jogszabályoknak. Jelen szabályozás értelmében a vásárló jogait nem érinti sem ez a dokumentum, sem a benne foglalt információk.

### Hibás teljesítésből következő jogérvényesítés határideje

Az újonnan vásárolt Yedoo futókerékpár (a továbbiakban: árúk) hibával kapcsolatos vásárlói jogok érvényesítésére a kézhezvételtől számított 36 hónapon belül nyílik mód. Ha a vásárló jogosan emel kifogást a termék hibájával szemben, a hibás teljesítésből eredő jogok érvényesítésének időtartamába nem számítódik bele azon időszak, amikor a vásárló nem használhatja a terméket.

### Hibás teljesítésből következő jogérvényesítés módja

A hibás teljesítésből fakadó jogok érvényesítésére a terméket forgalmazó viszonteladónál nyílik mód (lásd az alább feltüntetett adatokat). Áruhívbával kapcsolatos jogok érvényesítése esetén javasolt a jelen dokumentum, a vásárlást tényét igazoló dokumentum, valamint a szennyeződésektől mentes futókerékpárt bemutatása. Az eladó írásos visszaigazolást ad a vásárlónak a hibás teljesítésből eredő jogok gyakorlásáról vagy a javításról.

### Hibás teljesítésből következő jogérvényesítés feltételei

A futókerékpár összeszerelésekor be kell tartani az összeszerelési útmutató utasításait. A futókerékpárt kizárólag rendeltetészerűen szabad használni. A futókerékpárt a gyártó utasításainak megfelelően kell tárolni és karbantartani. A gyártó felelőssége nem vonatkozik azokra a hibákra, amelyeket kizárólag a futókerékpár felhasználói kézikönyv utasításainak ellentmondó hibás összeszerelése vagy használat okozott.

### A futókerékpár:

### Váz gyártási száma:

### Eladás dátuma:

### Viszonteladó:

### Bélyegző és aláírás:

# Inledning

---

Vi rekommenderar att du överlåtar installation, injustering och regelbundet underhåll till en specialiserad cykelhandlare. Felaktig ingripande kan leda till skador på springcykeln eller en olycka med allvarliga konsekvenser för hälsan.

---

Om du är teknisk duktig, oroa dig inte, denna handbok innehåller all information du behöver för att hjälpa dig montera ihop din nya springcykeln.

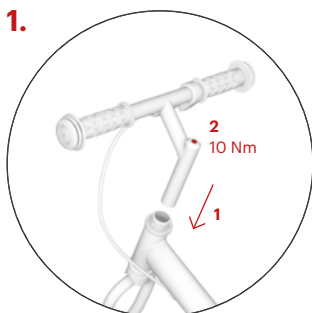
---

Skicka dina frågor, kommentarer och förslag till förbättringar av våra produkter via e-post till: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Ramarna till sparkcykeln Yedoo är registrerade gemenskapsformgivningar, varunamnen är skyddade registrerade varumärken.

Mer information från skoter-  
världen och en lista på  
distributörer finns på  
[www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

# Installation manual

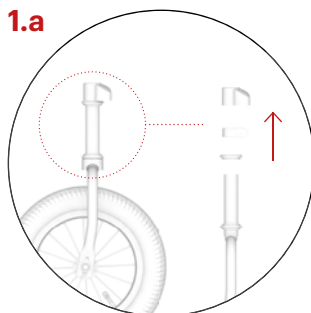


## YooToo, TooToo, 112

Före montering, ta bort plastskydden från både fram och bakhjulens axel.

### Styrstångsmontering

Placera styrstången i ramens främre rör (1) på springcykeln, justera önskad höjd och skruva åt skruven på styrstångsröret (2).

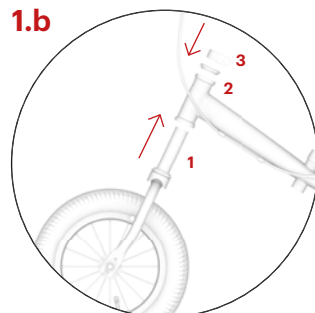


## OneToo

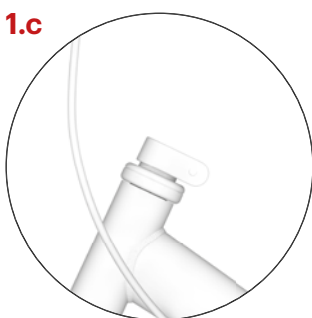
Före montering, ta bort plastskydden från både fram och bakhjulens axel.

### Styrstång och frama elmontering

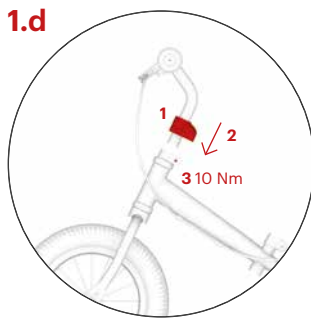
Ta bort hylsskyddet, hylsan samt den övre brickringen från fram ga eln. Vid installationen se till att delarna placeras enligt bilden.



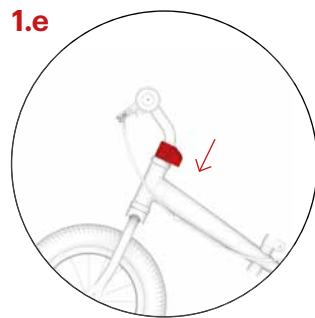
Trä in frama eln i ramens främre rör (1) så att frama elns böjning pekar framåt. Placera övre brickringen (2) och hylsan (3) tillbaka på frama eln.



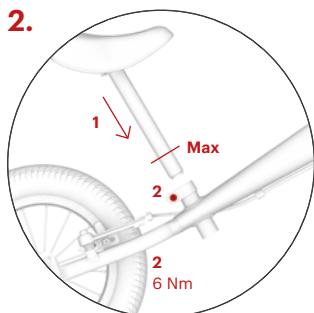
Placera hylsskruven exakt på utskurna delen på frama elns rör som på bilden.



Placera hylsskyddet (1) på styrstången och stick ner det i frama elnsrör (2). Justera höjden (justera inte över max markeringen på styrstången) och skruva åt hylsskruven (3).

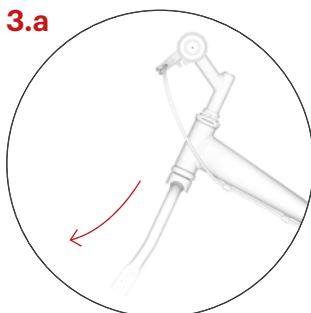


Slutligen placera hylsskyddet över hylsan.



### Sadel montering

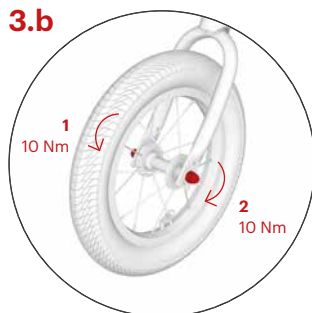
Placera sadel röret i ramen (1) på springcykeln, justera höjden (justera inte över max markeringen på sadelröret) och skruva åt hylsskruven (2).



### YooToo, TooToo, 112

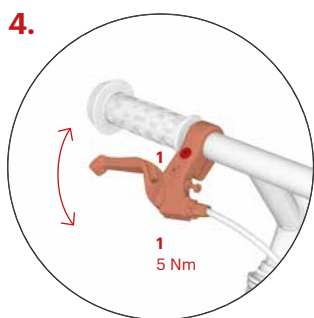
#### Framhjulsmontage

Se till att framgaffeln är rätt placerad (framgaffeln ska vara svagt böjd framåt).



Placera hjulet i framgaffeln så det är ordentligt centrerat och skruva åt muttrar-na (1, 2). För enklare installation kan du placera springcykeln upp och ner.

**Om däckan har ett pilformat mönster se till så pilarna pekar framåt.**

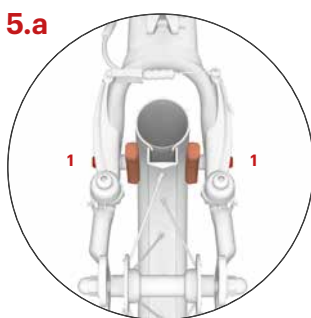


### Justera bromshandtagen (gäller inte för OneToo utan bromsar)

Lossa skruven på hylsan (1) luta handt-agen till rätt position, skruva sedan fast skruven på hylsan.

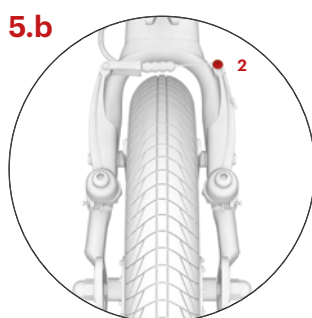
#### Rätt lutning:

**låt barnet sätta sig på springcykeln, hålla i handtagen och sträcka ut fingrarna så att barnets arm och fingrar bildar en rak linje. Då har man rätt läge på bromsen.**



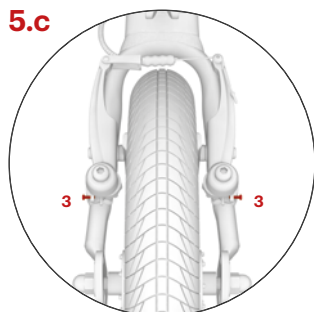
### Justering av bromsen (gäller inte för OneToo utan bromsar)

Före du börjar justera , pumpa upp däcken enligt info på däcksidorna (rekommenderas mellan 1,3 och 1,8 bar). När du bromsar, kontrollera att bromsbeläggen trycks tätt mot fälgsidorna. Positionen kan justeras med hjälp av skruvarna (1). Beläggen ska inte vidröra däck.

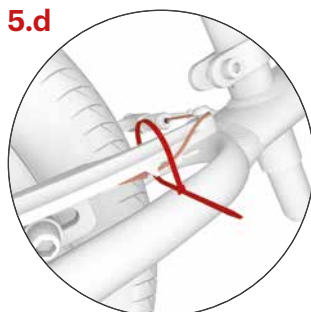


Kontrollera att det är tillräckligt mellanrum mellan beläggen och fälgsidorna (1-2mm) när du släppt bromshandtaget. Avståndet kan justeras genom att skruva åt eller lossa på bromskabeln vid förankringsskruven (2).

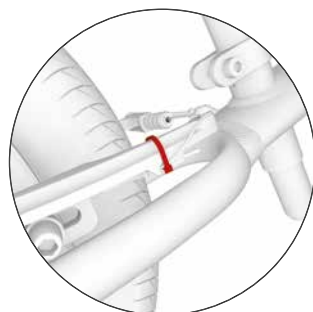
# Installation manual



I fall att bromsbeläggen vidrör hjulet när du svänger, justera symmetriskt avståndet mellan bromsarmarna genom att skruva åt skruvarna (3).

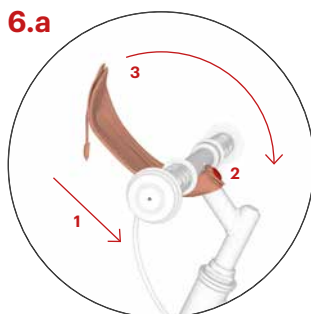


Fäst bromsvajerns ände i låset och säkra med buntband, klipp sedan av buntbandet.



## Installation av skyddskåpan (One Too)

Placera skyddet av tvättbar nylon över styrstångsfästet.



## Installation av skyddskåpan (YooToo, TooToo, 112)

Vänd neoprenskyddet med undersidan uppåt, skjut in det under styret (1) och fäst snäppfästet kring styrstången (2). Vrid skyddet över styret (3).



Våra sidobandet runt styrstången och fäst snäppfästet.

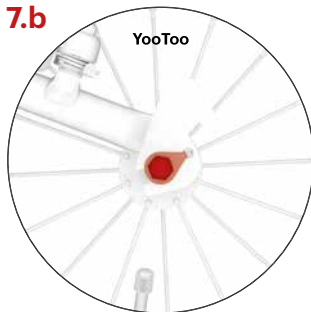


---

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo är försedd med dubbla hjulfästen vilket ger fler alternativ för sadel höjd. Det övre fästet är till för en lägre sadelhöjd.

Det lägre hjulfästet gör det möjligt att placera sadeln högre än normalt.

**Varning:** efter man ändrar position måste bromsarna justeras.

# Säkerhetsrekommendationer

**Varning:** Springcykeln är med sin grundutrustning konstruerad för att åka under dagsljus i områden avsedda för sport och rekreation. För vägar med biltrafik eller för att åka i mörker, måste du förse din springcykel med säkerhetsfunktioner (ljus, reflektorer, etc.) i enlighet med de regler som gäller i ditt land. Var uppmärksam på trafiken och allmänna säkerhetsföreskrifter. Se till att barnen följer generella säkerhetsföreskrifter och trafikregler och att dom använder skyddsutrustning (hjälm, knäskydd & armbågsskydd) samt bra skor etc.

**Var försiktig vid användningen av sparkcykel, eftersom det krävs skicklighet för att undvika fall och kollisioner, som skulle kunna skada barnet (användarna) eller andra.**

Innan varje åktur kontrollera alltid att bromsarna fungerar och springcykelns övriga tekniska funktion är ok. Överskrid inte den maximala vikten för springcykeln som anges på framsidan av manualen. Sparkcykeln är endast avsedd för en person och är inte avsedd för att hoppa eller utföra akrobatiska trick med.

Springcyklarna (YooToo, TooToo) har en styrstång med integrerad backstop, denna förhindrar styret från att snurra runt. Med anledning av detta vrid inte styret med våld, detta för att inte riskera skada på backstop. Reparation av backstop ska alltid skötas av en specialiserad cykelreparatör.

Bromsmekanism delarna (bromsbelägg, fälgar, däck och skivbromsar mm) kan bli varma när de används, och därför rekommenderar vi att inte röra dem innan de svalnat.

## Instruktioner för körning

Barn ska bara använda en springcykel under uppsikt av en vuxen. Det är viktigt att barnet håller båda händerna på styret när dom använder springcykeln. När barnet sitter och balanserar, barnet sparkar sig fram växelvis på liknande sätt som när man springer eller går fort. **Varning:** Barn kan få upp en hög fart så det viktigt att dom har blivit instruerade om risker som finns samt hur man bromsar farten genom information från föräldrar eller ansvarig vuxen. För att bromsa farten ska barnet pressa broms handtaget på styrstängan eller använda sulan på skorna för att få ner farten genom att hålla dom mot marken. **Varning:** Plötslig inbromsning kan orsaka skador.

## Underhåll

Korrekt och regelbundet underhåll ökar både säkerheten och livslängden på din springcykel. Kontrollera regelbundet skruvar, snabbfästen, tryck i däcken och smörj rörliga delar (hjul, kullager, styre lager, bromsdelar osv.).

Se till att inget smörjmedel hamnar på fälgar och bromsbelägg. Fett minskar deras effekt! Om så sker är det nödvändigt att ta bort fett från alla delar, använd avfettnings- eller lösningsmedel. Kontrollera däcken så att det inte finns jack, revor mm. Byt ut däck som är skadade. Inspektera låsmuttrar. Om dom lossar enkelt byt ut dom mot nya.

## Kontrollera ekrarna, eventuella defekter på ekrarna kan göra hjulet vingligt.

Håll sparkcykeln ren, om den blir smutsig torka rent den med en fuktig trasa. Förvara den inomhus på en torr och skuggig plats, utsätt den inte långvarigt för ökad fuktighet eller extrema temperaturer. Vid långvarig förvaring, till exempel under vintertid, se till att det är tillräckligt med luft i däcken eller häng upp sparkcykeln så däckene inte belastas.

Produkten uppfyller relevanta EU-normer (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) och det fick också intyg om kvalitet och säkerhet av en ledande tjeckiska testinstitut (Strojirěnský zkušební ústav, s. S.).

Tillverkaren och importören i EU är INTREA - PIKO, Ltd., Sasanková 2657/2, 106 00 Prag 10, Tjeckien, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

## Utnyttjande av rättigheter som följer från bristande fullgörelse

### Allmänna bestämmelser

Innehåll, omfattning och varaktighet köparens rättigheter som följer av bristande fullgörelse styrs av tillämpliga lagar lagstiftning i land för inköpet av sparkcykeln. De köparens rättigheter inom dessa regler inte påverkas av detta dokument eller uppgifterna i den.

### Period för att utöva de rättigheter som följer av bristande fullgörelse

Köparen kan tillämpa rätt från fel i nyinköpta Yedoo springcykeln (nedan varor) inom en period av 36 månader från dagen för mottagandet. Om köparen definierar felet av varorna legitimt, är den period för att utöva rättigheter som följer av bristande fullgörelse förlängas med den tid under vilken köparen inte kan använda varan.

### Specifikationer för tillämpning av rättigheter som följer av bristande fullgörelse

Rättigheter som följer av bristande fullgörelse tillämpas på den återförsäljare där varorna köptes (se detaljer nedan). Vid tillämpning av garantin ska ifyllt dokument (nedan) , kvitto samt en komplett och rengjord produkt visas upp. Säljaren kommer att utfärda en skriftlig bekräftelse på att utöva de rättigheter som följer av bristande fullgörelse eller en bekräftelse av reparation.

### Specifikation av rättigheter vid materialfel

Vid montering av springcykeln anvisningarna i installationshandboken måste följas. Springcykeln får endast användas för det ändamål som den gjordes för. Springcykeln ska förvaras och underhållas i enlighet med den medföljande tillverkarens instruktioner. Tillverkarens ansvar gäller inte fel orsakade enbart av felaktig installation eller användning av springcykeln i konflikt med bruksanvisningen.

---

### Modell av springcykeln:

---

### Serienummer av ram:

---

### Datum för försäljning:

---

### Försäljare:

---

### Stämpel och underskrift:

# Sissejuhatus

---

Soovitame, et usaldaksite paigaldamise, reguleerimise ja regulaarse hoolduse jalgrattapoe spetsialistidele. Vale sekkumine võib jooksuratas kahjustada või põhjustada tõsise tervisekahjustusega õnnetuse.

---

Kui olete aga tehnilise taibuga, siis ärge muretsege – sellest kasutusjuhendist leiate kogu vajaliku teabe, et oma uus jooksuratas ise kokku panna.

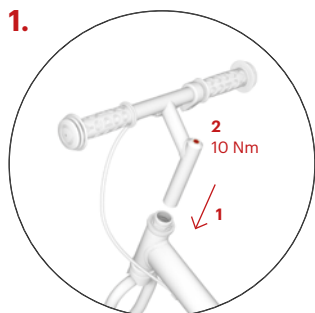
---

Saatke oma küsimused, arvamused ja meie toodete parandusettepanekud e-posti aadressil: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Tõukerataste Yedoo raamid on kaitstud kui henduse registreeritud disainilahendused, ärinimed on aga kaitstud kui registreeritud kaubamärgid.

Lisateavet tõukerattamaailma kohta ja edasimüüjate nimekirja leiate meie kodulehelt [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

# Paigaldusjuhend

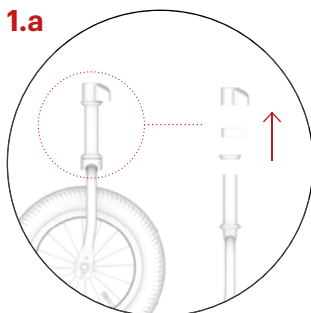


**YooToo, TooToo, 112**

Enne kokkupanemist eemaldage rattatelgedelt ja esikahvliilt plastmassist kaitsekatted.

## Juhtraua paigaldamine

Viige juhtraua toru jooksuratta raami torusse (1), reguleerige kõrgus parajaks ja keerake kinni juhtraual olev polt (2).

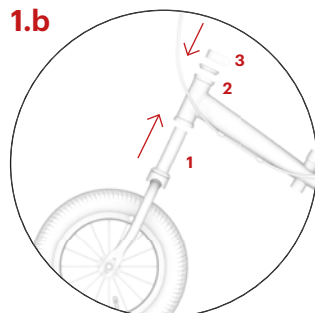


**OneToo**

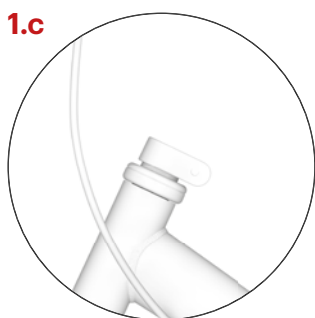
Enne kokkupanemist eemaldage esi- ja tagaratta teljelt plastmassist katted.

## Juhtraua ja esikahvli paigaldamine

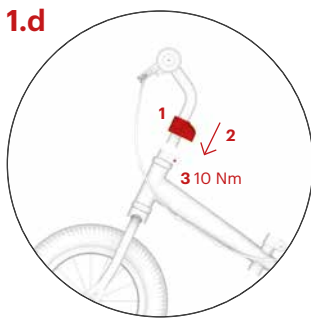
Eemaldage esiratta kahvliilt kinnitusdetaili kate, kinnitusdetaili ise ja kaelalaagri ülemine rõngas. Paigaldamisel tuleb kaelalaager koostada vastavalt joonisele.



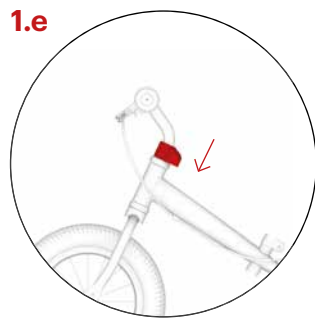
Viige esikahvel raami torusse (1) nii, et kahvli kerge kõverus oleks suunatud ettepoole. Asetage kahvliile uuesti kaelalaagri ülemine rõngas (2) ja kinnitusdetail (3).



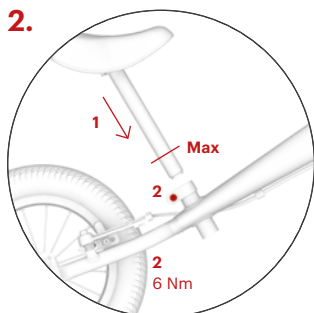
Asetage kinnitusdetaili polt täpselt vastavalt joonisele kahvlitoru väljalõikesse.



Asetage juhtraua pulgale kinnitusdetaili kate (1) ja viige pulk kahvlitorusse (2). Reguleerige juhtraua kõrgus parajaks (maksimaalselt jooneni) ja keerake kinnitusdetaili polt (3) kinni.

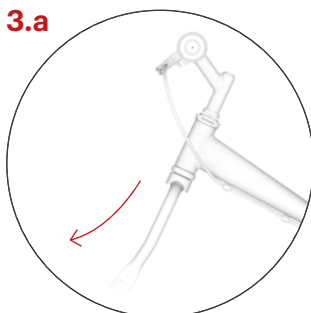


Lõpuks asetage kinnitusdetailile kaitsekate.



### Sadula paigaldamine

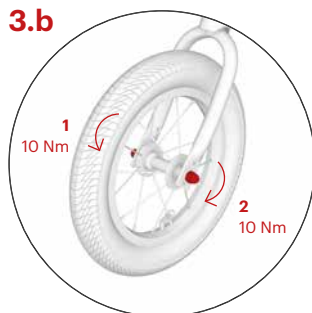
Viige sadula toru jooksuratta raami (1) sisse, reguleerige sadula kõrgus parajaks (maksimaalselt jooneni) ja keerake kinnitusdetaili polt (2) kinni.



### YooToo, TooToo, 112

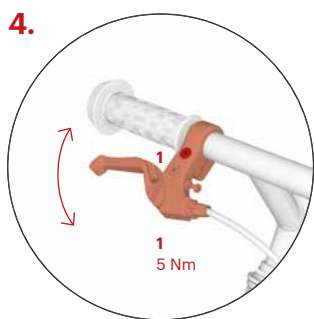
#### Esiratta paigaldamine

Kontrollige, kas jooksuratta esikahvel on pööratud õigesse suunda (kerge kõverus peab olema suunatud ettepoole).



Seejärel paigaldage ratas kahvlisse nii, et see oleks täpselt keskel, ning keerake mutrid (1, 2) kinni. (Paigaldamise lihtsustamiseks võite jooksuratta tagurpidi pöörata).

**Kui rehvil on noolemuster, siis peavad nooled olema sõidusuunas.**

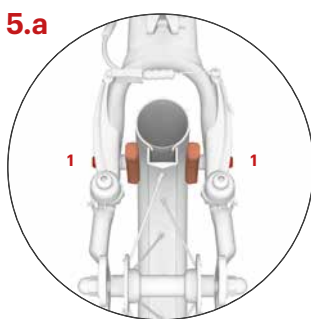


### Pidurihoobade reguleerimine (ei puuduta ilma pidurita OneTood)

Seadke pidurihoobade kalle kinnitusdetailil oleva poldi (1) abil õigeks.

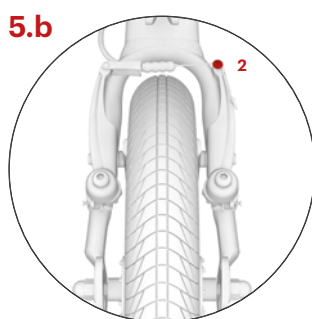
#### Pidurihoobade õige kalde määramine:

Laske lapsel jooksurattale istuda, käed juhtrauale asetada ja sõrmed sirgu ajada. Reguleerige pidurihoova asend vastavalt tema käele.



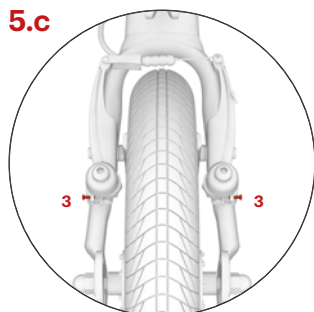
### Piduri reguleerimine (ei puuduta ilma pidurita OneTood)

Enne pidurite reguleerimist pumbake rehvid täis vastavalt nende küljel olevatele väärtustele (ideaalne rõhk on 1,3–1,8 bar). Kontrollige, kas piduriklotsid lähevad kogu oma pinnaga vastu rattapöia külgi. Nende asendit saate muuta kruvide (1) abil. Piduriklotsid ei tohi puudutada rehvi.

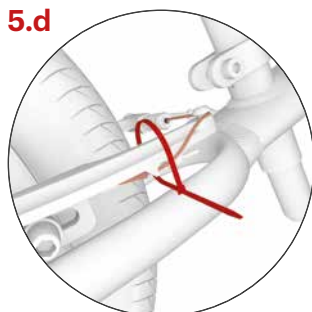


Kontrollige, kas piduriklotsid lähevad pidurihoova vabastamisel rattapöiast piisavale kaugusele (1–2 mm). Piduriklotside kaugust saab muuta piduritrossi pingutamise või vabastamisega kinnituskruvis (2).

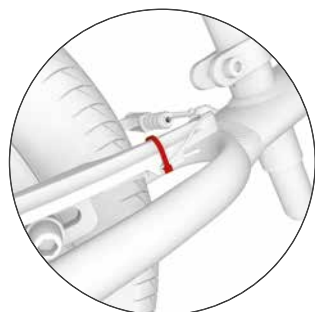
# Paigaldusjuhend



Kui ratas käib pöörlemisel vastu piduriklotsi, siis muutke pingutuskruid (3) abil sümmeetriliselt piduri kaarte kaugust.

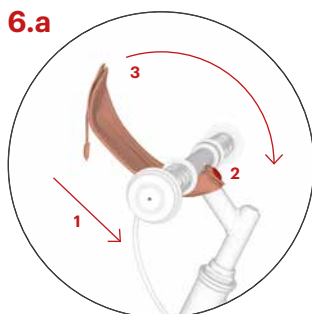


Kinnitage piduritrossi ots lukku ja fikseerige köidikuga, mis löigake seejärel parajaks.



## Kaitse paigaldamine (One Too)

Kinnitage juhtraua stemmile pestavast nailonist pehme kaitsekate.



## Keerake kaitsekatte paigaldamine (YooToo, TooToo, 112)

Keerake neopreenkate nii, et selle sisekülg on üleval, viige see juhtraua (1) alt läbi ja kinnitage stemmi kaela (2) ümber. Keerake kate ümber juhtraua (3).



Keerake külgmine riba ümber stemmi samba ja kinnitage truck.

7.a



#### YooToo

Yedoo YooTool on kahekordne tagakahvel, mis võimaldab sadula kõrgust reguleerida suuremas vahemikus. Ülemine kinnitus on mõeldud sadula väiksema kõrguse jaoks.

7.b



Alumine kinnitus võimaldab aga seada sadula tavalisest kõrgemale.

**Tähelepanu!** Iga kord pärast tagaratta asendi muutmist reguleerige uuesti pidureid.

# Ohutusjuhised

**Hoiatus!** Baasvarustusega jooksuratas on ette nähtud sõitmiseks päevavalges sportimiseks ja puhkamiseks mõeldud kohtades. Teedel ja pimedas sõitmiseks tuleb see varustada ohutuselementidega (tuled, helkurid jne), mis vastavad teie riigis kehtivatele eeskirjadele. Jälgige, et lapsed peavad kinni ohutu sõitmise reeglitest või liikluseeskirjadest ja kasutavad kaitsevahendeid (kiivrit, põlve- ja küünarnukikaitseid, tugevaid jalatseid jne).

**Jooksuratast tuleb kasutada ettevaatlikult, sest sellega sõitmiseks tuleb osata vältida kukkumist ja kokkupõrkeid, mis võivad põhjustada lapsele (kasutajale) või teistele isikutele kehavigastusi.**

Kontrollige enne iga sõitu pidurite toimimist ja jooksuratta üldist tehnilist seisundit. Jälgige, et ei ületataks maksimaalset koormust (jooksuratta kandevõime on kirjas esilehel). Jooksuratas on mõeldud ühele sõitjale ning see ei sobi hüpete tegemiseks ega trikisisõiduks.

Jooksurataste (YooToo, TooToo) kaelalagrigris on integreeritud piirikud, mis takistavad juhttraua ülepöörumist. Seetõttu ärge keerake juhttrauda kunagi jõuga, sest nii võite te neid piirikuid kahjustada. Laske piirikuid parandada alati asjatundlikul rattatöökoyal.

Kõik osad, mille eesmärk on kiiruse vähendamine (piduriklotsid, veljed, rehvid jne), muutuvad kasutamise ajal kuumaks. Ära puudutage osi enne, kui need on maha jahtunud!

## Sõitmine

Lapsed võivad jooksuratast kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. On oluline, et laps hoiaks sõidu ajal alati mõlemat kätt juhttraual. Istudes ja tasakaalu hoides tõukab ta end vaheldumisi jalgadega ära nagu joostes või kiiresti kõndides. **Tähelepanu!** Laps võib jooksurattal arendada märkimisväärset kiirust, seetõttu peavad vanemad või muu tema eest vastutav isik selgitama talle enne esimest sõitu võimalikke ohte ja pidurdamist. Pidurdamiseks peab laps vajutama juhttraual olevat pidurihooba või vähendama hoogu kingataldal mööda maad vedades (jalgadega pidurdama). **Tähelepanu!** Järsul pidurdamisel esineb kukkumisoht.

## Hooldamine

Korralik hooldamine suurendab jooksuratta ohutust ja pikendab selle kasutusaja. Seetõttu keerake kruvid korralikult kinni, kontrollige kiirvabastusmehhanismi seisukorda, kontrollige rehvirõhku ja määriige regulaarselt liikuvaid osi (rataste ja juhttraua laagreid, pidurihooba kodaraid, pidurimehhanism pöördepunkte, piduritrosse jne).

Veenduge, et kasutatud määrdeaine ei satuks pöidadele ega piduriklotsidele. Määrdeaine vähendab nende mõju! Kui see juhtub, siis eemaldage määre, näiteks tehnilise bensiiniga. Kontrollige regulaarselt rehvide mustrit sügavust ja vajadusel vahetage rehvid uute, samade parameetritega rehvide vastu välja. Kui tõukeratas ei ole kasutamiskvalifitseeritud, siis tähistage see selgelt.

**Kontrollige korrapäraselt rattakodaraid, sest ebaühtlane pinge kodarates võib põhjustada pragunemist või rataste detsentraliseerimist.**

Hoidke jooksuratast puhtana. Eemaldage mustus niiske lapiga. Säilitage kuivas ja varjulises kohas. Ärge hoidke pikka aega suure niiskuse ega äärmuslike temperatuuride käes. Pikaajalisel säilitamisel, näiteks talvel, hoidke rehve piisavalt täis pumbatuna või riputage jooksuratta nii, et rehvid ei oleks koormatud.

Toode vastab ELi nõuetele (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) ja on saanud kvaliteedi ja ohutuse tunnistuse nii juhtvalt Tšehhi katsetamise instituudilt (Strojirenský zkusební ústav, s. p.).

Tootja ja importija ELis on ettevõtte INTREA – PIKO, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Tšehhi Vabariik, www.yedoo.eu.

## Tootja vastutus toote mittenõuetekohase toimimise korral

### Üldsätted

Garantii sisu, ulatus ja kestus sõltuvad selle riigi õigusaktidest, kus jooksuratas on ostenud. Käesolev dokument ja selles sisalduv teave ei mõjuta ostja õiguseid seoses nimetatud määrustega.

### Tootja vastutuse periood toote mittenõuetekohase toimimise korral

Ostja saab rakendada oma õiguseid seoses äsja ostenud defektse Yedoo jooksurattas (edaspidi „kaubad“) 36 kuu jooksul alates selle kättesaamise kuupäevast. Kui ostja määratleb kaupade defekti õiguspäraselt, siis õiguste rakendamise periood mittenõuetekohase toimimise korral algab ajast, mil ostja ei saa kaupa kasutada.

### Õiguste rakendamise erisused mittenõuetekohase toimimise korral

MITTENÕUETEKOHASEST TOIMIMISEST tulenevate õiguste rikkumise korral tuleb pöörduda edasimüüja poole, kelle juurest kaup soetati (vt allpool). Defektse toote korral soovime esitada edasimüüjale käesoleva dokumendi, ostutšeki ja täieliku, ilma igasuguste lisanditeta jooksuratta. Müüja väljastab defektse toote osas kirjaliku kinnituse või remonditööde teostamise kinnituse.

### Täpsustus seoses õiguste rikkumisega

Jooksuratta kokkupanemisel tuleb järgida paigaldusjuhendit. Jooksurattast tohib kasutada ainult sel eesmärgil, milleks see on valmistatud. Jooksurattast tuleb hoida ja hooldada vastavalt tootja juhistele. Tootja vastutus ei kehti defektidele, mis on põhjustatud valest paigaldusest, ega Jooksuratta kasutamisest viisil, mis on vastuolus kasutusjuhendiga.

### Jooksuratta mudel:

### Raami seerianumber:

### Müügikuupäev:

### Müüja:

### Tempel ja allkiri:



# Wprowadzenie

---

Zaleca się powierzenie instalacji, regulacji oraz okresowe przeglądy specjalistycznym sklepom rowerowym. Niewłaściwe działanie może doprowadzić do uszkodzenia rowerka biegowego lub wypadku z poważnymi konsekwencjami zdrowotnymi.

---

Jeżeli czujesz, że masz smykałkę do rzeczy technicznych, nie bój się niczego i z entuzjazmem weź się za montaż sam.

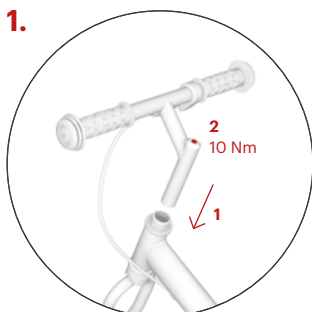
---

Wyślij swoje pytania, uwagi i sugestie dotyczące poprawy naszych produktów pod adres e-mail: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Ramy hulajnogi Yedoo są chronione przez zarejestrowane wzory przemysłowe. Wspólnotowe nazwy handlowe są chronione przez zarejestrowane znaki towarowe.

Więcej informacji ze świata hulajnóg oraz listę dystrybutorów można znaleźć na [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

# Instrukcja instalacji

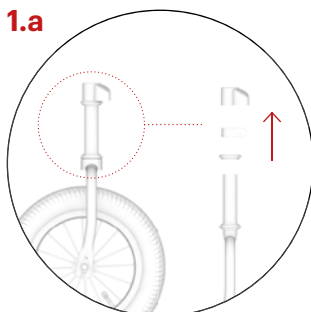


## YooToo, TooToo, 112

Przed montażem należy zdjąć osłony plastikowe z osi kót i przedniego widelca.

### Montaż kierownicy

Wsuń mostek rowerowy do główki ramy rowerka biegowego (1), ustaw żądaną wysokość i dokręć śrubę na mostku rowerowym (2).

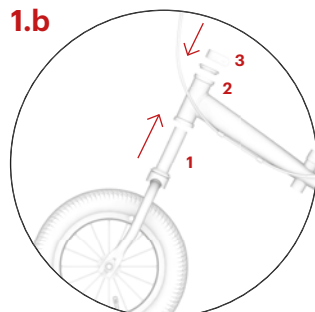


## OneToo

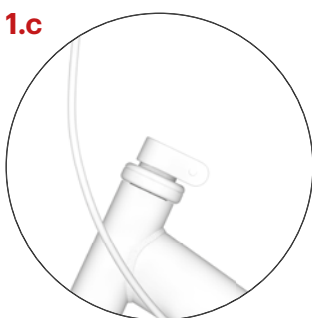
Przed montażem należy zdjąć osłony plastikowe z osi przedniego i tylnego koła.

### Instalacja kierownicy i przedniego widelca

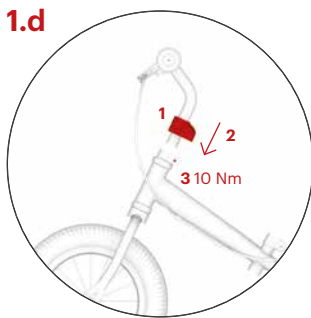
Z widelca przedniego koła zdejmij pokrywę obejmę, samą obejmę i górny krążek łożyska sterowego. Podczas instalacji należy dotrzymać kolejność składania łożyska.



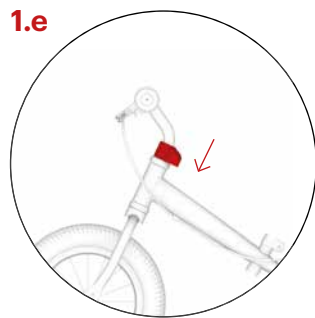
Wsuń przedni widelec do główki ramy (1) tak, aby lekkie wygięcie widełek było skierowane do przodu. Na widelec nawlec z powrotem górny pierścień łożyska sterowego (2) i obejmę (3).



Śrubę obejmę umieść na wycięciu rury widelca zgodnie z rysunkiem.



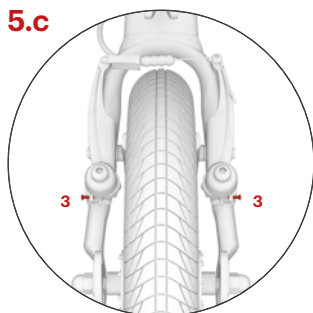
Na mostek rowerowy nawlecz pokrywę obejmę (1) i wstaw go do rury widelca (2). Ustaw żądaną wysokość kierownicy (maks. do zaznaczonej linii) i dokręć śrubę na obejmie (3).



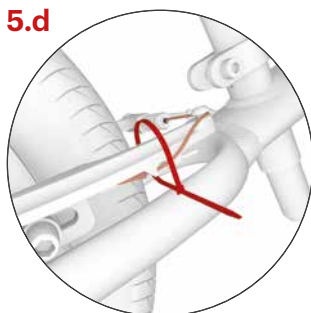
Na koniec na obejmę załóż pokrywę ochronną.



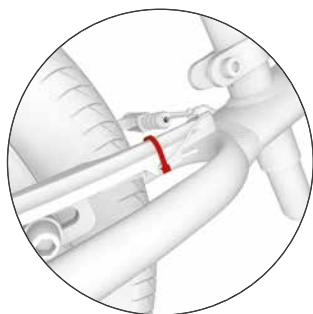
# Instrukcja instalacji



Jeżeli koło podczas obracania się dotyka w niektórych miejscach klocka hamulcowego, należy symetrycznie dostosować odległość ramion hamulca za pomocą śrubek do napinania (3).

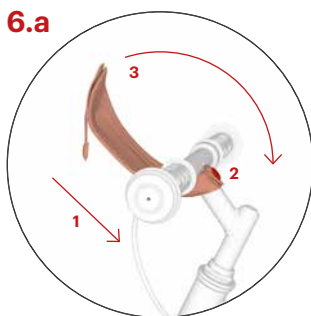


Przymocuj koniec linki hamulca do zamka zablokuj i zabezpiecz za pomocą paska. Pasek potem przytnij.



## Instalacja ochroniacza (One Too)

Na mostek rowerowy przypnij miękką osłonę ochronną ze zmywalnego nylonu.



## Instalacja osłony ochronnej (YooToo, TooToo, 112)

Obróć osłonę neoprenową dolną stroną do góry, wsuń ją pod kierownicę (1) i zapnij zatrzask wokół szyjki mostka (2). Przewiń osłonę przez kierownicę (3).



Owiń boczny pasek wokół kolumny mostka i zapnij zatrzask.

---

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo wyposażony jest w podwójny tylny widelec, który pozwala zwiększyć zakres regulacji wysokości siodełka. Górny uchwyt przeznaczony jest do obniżonej wysokości siodełka.

Dolny uchwyt umożliwia zaś ustawić siodełko wyżej niż normalnie. **Uwaga:** po każdej zmianie pozycji tylnego kółka należy ponownie ustawić hamulce.

# Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

**Uwaga:** Rowerek biegowy jest w podstawowym wyposażeniu przeznaczony do jazdy w dzień na terenach przewidzianych do sportu i rekreacji. Do jazdy na drogach lądowych i do jazdy w nocy należy wyposażać go w elementy bezpieczeństwa (światła, światła odbłaskowe itd.) zgodnie z obowiązującymi przepisami w danym kraju. Należy zadbać o to, aby dzieci przestrzegały zasad bezpiecznej jazdy i przepisów ruchu drogowego oraz używały sprzętu ochronnego (kask, ochraniacze na kolana i łokcie, solidne buty itp.).

**Używaj rowerka biegowego ostrożnie, ponieważ jazda na rowerze biegowym wymaga umiejętności, które zapobiegają upadkom i kolizjom, które mogłyby spowodować obrażenia dziecka (użytkownika) lub innych osób.**

Przed każdą jazdą należy sprawdzić działanie hamulców i ogólny stan techniczny rowerka biegowego. Należy zadbać o to, aby nie zostało przekroczone maksymalne obciążenie (obciążenie rowerka biegowego podane na stronie wstępnej). Rowerek biegowy jest przeznaczony tylko dla jednego jeźdźcy i nie nadaje się do skoków ani do jazdy akrobatycznej.

Rowerki biegowe (YooToo, TooToo) mają w łożysku sterowym wbudowane ograniczniki ruchu zapobiegające przekręceniu kierownicy. Dlatego nie wolno nigdy przekręcać kierownicy siłą, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia ich funkcji. Naprawę ograniczników ruchu powinien zawsze wykonywać fachowy serwis rowerowy.

Wszystkie mechanizmy zmniejszające prędkość (klocki hamulcowe, obrzeża, opony itp.) podgrzewają się podczas użytkowania, więc nie wolno ich dotykać, dopóki nie ostygną!

## Instrukcje dotyczące jazdy

Dzieci mogą korzystać z rowerka biegowego wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Ważne jest, aby dziecko miało podczas jazdy obie ręce na kierownicy. Siedząc i utrzymując równowagę, odbija się na przemian obu nogami, jak podczas biegu lub szybkiego spaceru. **Uwaga:** dziecko może na rowerku biegowym osiągnąć znaczną prędkość, dlatego rodzice lub osoby odpowiedzialne powinny przed pierwszą jazdą odpowiednio poinstruować dziecko o możliwych zagrożeniach i sposobach hamowania. Aby zahamować, dziecko musi nacisnąć dźwignię hamulca na kierownicy lub spowalniać tarcie podeszwy but o ziemię / hamować nogami. **Uwaga:** nagle zahamowanie może spowodować upadek.

## Pielęgnacja

Prawidłowa konserwacja zwiększy bezpieczeństwo i przedłuży żywotność zakupionego rowerka biegowego. Dlatego należy regularnie dokręcać połączenia śrubowe, sprawdzać ciśnienie w oponach i smarować ruchome części (łożyska kół i kierownicy, czopy dźwigni hamulcowych, szczęki hamulcowe, linki hamulcowe itp.).

Należy jednak uważać, aby smar nie dostał się na obrzeża lub klocki hamulcowe. Smar zmniejsza ich skuteczność. Jeżeli tak się stanie, zanieczyszczone części należy odtłuszczyć, np. za pomocą benzyny technicznej. Należy regularnie sprawdzać wysokość bieźnika na oponach, a w razie potrzeby wymienić opony na nowe o identycznych parametrach. Sprawdzaj stan nakrętek samoblokujących (jeżeli samoistnie zwalnają się podczas jazdy, wymień je za nowe).

**Regularnie sprawdzaj zapłot kół, nierówne napięcie sprężyn w zapłocie może spowodować ich pękanie lub zdecentrowanie kół.**

Rowerek biegowy należy utrzymywać czysty, a zabrudzenia należy przetrzeć wilgotną szmatką. Należy przechowywać go w suchym i zacienionym miejscu, i nie narażać go na długookresowe działanie zwiększonej wilgotności lub ekstremalnych temperatur. Przed ułożeniem go na okres zimowy należy zastosować na niego środek antykorozyjny, a opony nadmuchać do maksymalnej wartości podanej na boku opony. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające wyłącznie ze zaniedbanej konserwacji, niefachowej ingerencji, własnych modyfikacji lub niewłaściwego obchodzenia się z produktem.

Produkt spełnia odpowiednie normy UE (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) i posiada certyfikaty jakości i bezpieczeństwa czołowego czeskiego instytutu badawczego (Strojirěnský zkušební ústav, s. p.).

Producent: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Republika Czeska

## Dochodzenie praw wynikających z nieprawidłowego wykonania

### Postanowienia ogólne

Treść, zakres i czas trwania praw nabywcy wynikających z wadliwego wykonania są regulowane stosownymi przepisami prawa w kraju zakupu roweru biegowego. Ten dokument i informacje w nim zawarte nie mają wpływu na prawo do reklamacji, regulowane powyższymi przepisami.

### Okres przysługujący na dochodzenie praw wynikających z nieprawidłowego wykonania

Nabywca może zastosować prawa wynikające z wad zakupionego rowerka biegowego Yedoo (zwanego dalej towar) w okresie 36 miesięcy od jego otrzymania. Jeśli nabywca zareklamuje towar, wtedy okres przysługujący na dochodzenie swoich praw z uwagi na nieprawidłowe wykonanie produktu ulega zawieszeniu na czas, kiedy kupujący nie może używać produktu.

### Określenie okresu przysługującego na dochodzenie praw wynikających z nieprawidłowego wykonania

Roszczenia wynikające z nieprawidłowego wykonania należy zgłaszać do sklepu, w którym towar został zakupiony (szczegóły poniżej). Zalecamy dostarczenie niniejszego dokumentu wraz z dowodem zakupu oraz kompletny i wyczyszczony rowerek biegowy. Sprzedawca wyda pisemne potwierdzenie przyjęcia sprzętu do reklamacji lub naprawy.

### Specyfikacja praw wynikających z nieprawidłowego wykonania

Podczas montażu rowerka biegowego należy przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji montażu. Rowerek biegowy należy używać wyłącznie do celów, do których jest on przeznaczony. Rowerek biegowy należy przechowywać i konserwować zgodnie z zaleceniami podanymi przez producenta. Odpowiedzialność producenta nie ma zastosowania do wad spowodowanych wyłącznie przez nieprawidłowy montaż lub przez używanie rowerka biegowego niezgodnie z instrukcją obsługi.

**Model roweru:**

**Numer seryjny ramy:**

**Data sprzedaży:**

**Sprzedawca:**

**Pieczętka i podpis:**

# Uvod

---

Priporočamo, da montažo, prilagoditve in redno vzdrževanje zaupate strokovnemu servisu koles. Nestrokovni posegi lahko povzročijo škodo na poganjalcu oziroma nezgodo z resnimi zdravstvenimi posledicami.

---

Če ste tehnično veščji, se lahko brez strahu in z našo pomočjo posvetite montaži.

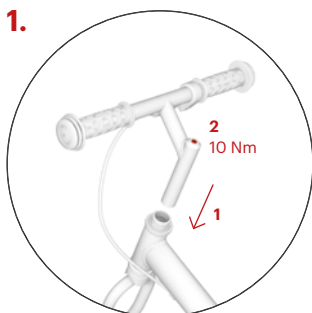
---

Vprašanja, pripombe in ideje za izboljšanje naših izdelkov nam, prosimo, pošljite na e-mail: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Okvirji skirojev Yedoo so zaščiteni z registriranim modelom Skupnosti, trgovska imena so zaščiteni z zaščitenimi blagovnimi znamkami.

Več informacij iz sveta skirojev in seznam distributerjev najdete na [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

# Navodila za montažo

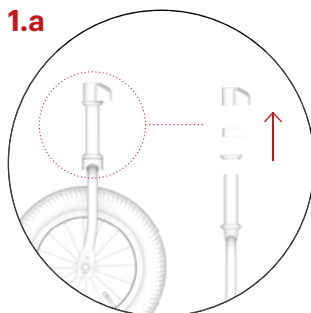


YooToo, TooToo, 112

**Before assembly, remove the plastic**  
**Pred montažo odstranite zaščitne**  
**plastične pokrovčke z osi sprednjega**  
**kolesa in sprednje vilice.**

## Namestitev krmila

Cev krmila vstavite v cev glave okvirja poganjalnika (1), nastavite zahtevano višino in pritegnite vijak na krmilni cevi (2).

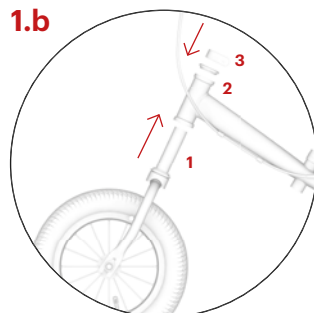


OneToo

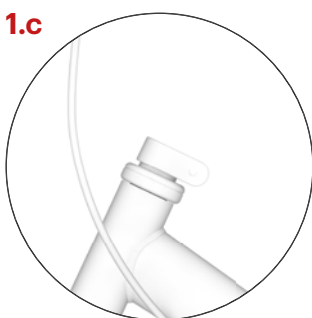
**Pred montažo odstranite zaščitne**  
**plastične pokrovčke z osi sprednjega**  
**in zadnjega kolesa.**

## Namestitev krmila in sprednjih vilic

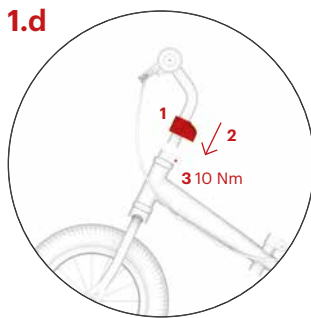
Z vilic sprednjega kolesa snemite pokrov objemke, objemko samo in zgornji krogec, ki je v sestavi glave. Pri nameščanju je potrebno upoštevati zaporedje sestave glave.



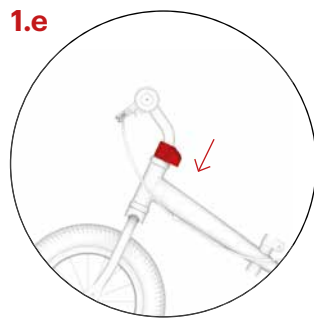
Sprednje vilice vstavite v cev glave okvirja (1) stako, da bo mirné upognjeni del vilic usmerjen naprej. Na vilice namestite nazaj zgornji krogec iz sestave glave (2) in objemko (3).



Vijak objemke namestite na izrez v cevi vilic natančno tako, kot je to razvidno iz slike.

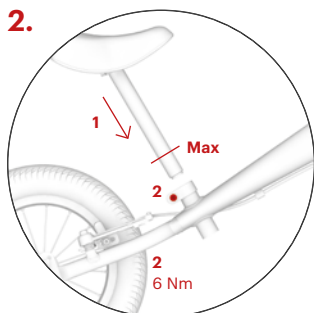


Na krmilno cev namestite pokrov objemke (1) in jo vstavite v cev vilic (2). Nastavite zahtevano višino krmila (največ do zarisane črte) in privijte vijak na objemki (3).



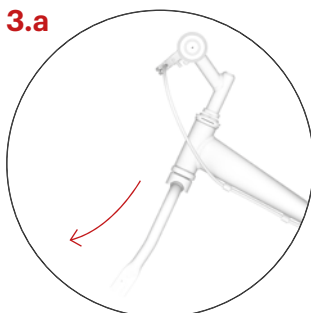
Zaključite tako, da na objemko namestite zaščitni pokrov.





### 2. Namestitev sedeža

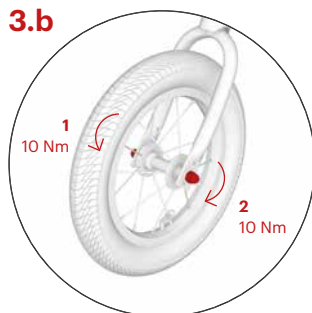
Sedežno cev vstavite v okvir poganjalnika (1), nastavite zahtevano višino sedeža (maks. do narisane črte) in privijte vijak na objemki (2).



### 3.a YooToo, TooToo, 112

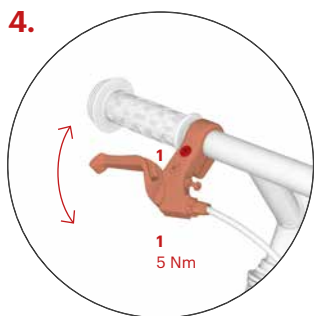
#### Namestitev sprednjega kolesa

Prepričajte se, ali so sprednje vilice poganjalnika obrnjene v pravo smer (rahlo upognjenim delom naprej).



Nato vstavite kolo v vilice tako, da bo nameščeno točno v sredino in privijte matice (1, 2). (Da bi si olajšali namestitev, lahko poganjalnik postavite »na glavo«).

**Če ima profil gume obliko puščic, potem naj puščice kažejo naprej, v smeri vožnje.**

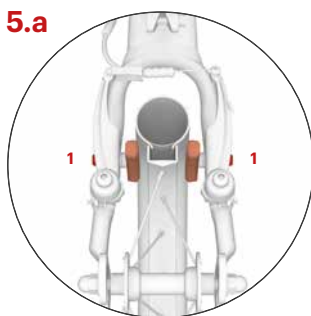


### 4. Nastavitev zavornih ročic (ne velja za OneToo brez zavore)

Pravilen naklon zavornih ročic nastavite s pomočjo pritrdilnega vijaka na objemki (1).

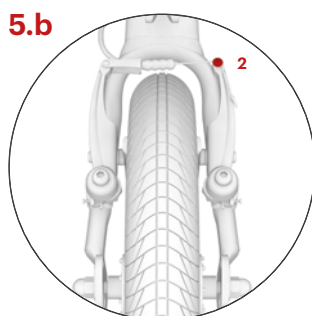
#### Pravilen naklon zavornih ročic:

**otrok naj se usede na poganjalnik z rokami na krmilu in prsti iztegnjenimi tako, da bi nadaljevali premico svoje roke. V ta položaj nastavite zavorno ročico.**



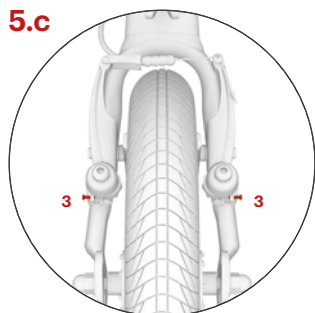
### 5.a Nastavitev zavore (ne velja za OneToo brez zavore)

Pred nastavljanjem zavore napolnite gume po napotkih navedenih na plašču (idealno med 1,3 – 1,8 bar). Preverite, ali se zavorne obloge med zaviranjem z vsjo površino »usedejo« na bočnico platišča. Njihov položaj lahko spreminjate s pomočjo vijakov (1). Obloge se ne smejo dotikati plašča.

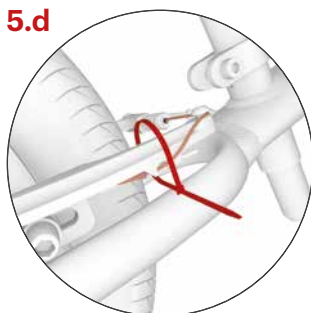


Preverite, ali se obloge po sprostitvi zavorne ploščice zadostno oddaljijo od platišča (1-2 mm). Razdaljo oblog je možno nastavljanje s privijanjem oziroma popuščanjem zavorne žice v sidrnem vijaku (2).

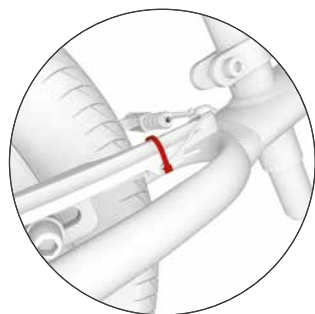
# Navodila za montažo



Če kolo v teku na določenem mestu drgne ob zavorno oblogo, morate razdaljo zavornih nosilcev simetrično popraviti s pomočjo napenjalnih vijakov (3).

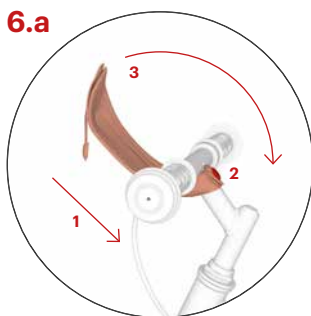


Končni del žice zavore pritrдите v ključavnico in pritrдите s trakom, trak nato odrežite.



## **Namestitev ščitnika (One Too)**

Na krmilo namestite mehak zaščitni pokrov iz pralnega najlona.



## **Namestitev zaščitne podloge (YooToo, TooToo, 112)**

Obrnite neoprensko prevleko s spodnjo stranjo navzgor, jo potisnite pod krmilo (1) in pritrдите pritiski čep okrog droga krmila (2). Namestite prevleko prek krmila (3).

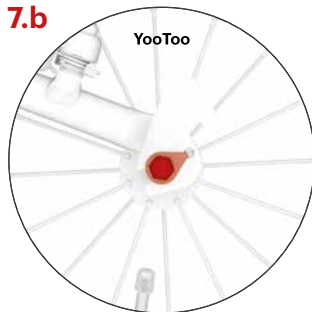


Stranski trak ovijte okrog droga nosilca krmila in pritrдите pritiski čep.

7.a



7.b



#### YooToo

Yedoo YooToo je opremljen z dvojnimi zadnjimi vilicami, ki omogočajo povečanje območja nastavitve višine sedeža. Zgornji držaj je namenjen za znižano višino sedeža.

Spodnji držaj pa omogoča nastavitev sedeža višje kot po navadi.

**Opozorilo:** po vsakokratni spremembi položaja zadnjega kolesa ponovno nastavite zavore.

# Varnostna priporočila

**Opozorilo:** Poganjalnik je ob osnovni opremi namenjen vožnji pri dnevni svetlobi v prostorih, ki so namenjeni športu in rekreaciji, najbolj na gladki in suhi površini. Za vožnjo po cestnih komunikacijah in vožnjo v temi ga morate opremiti z zaščitnimi elementi (luči, odsevne ploščice itd.) v skladu z veljavnimi predpisi ve vaši državi. Poskrbite, da bodo otroci upoštevali principe varne vožnje oziroma cestno prometne predpise in uporabljali zaščitne pripomočke (čelado, ščitnike za kolena in komolce, trdno obutev in pod.).

**Poganjalec uporabljate previdno, saj vožnja zahteva sposobnosti, ki preprečujejo padce in trčenja, pri katerih lahko pride do poškodb otroka (uporabnika) ali drugih oseb.**

Pred vsako vožnjo preverite delovanje zavor in kompletno tehnično stanje poganjalnika. Poskrbite, da ne bo prišlo do prekoračitve njegove maksimalne obremenitve (nosilnost poganjalnika je navedena na uvodni strani). Poganjalec je zasnovan za uporabo ene osebe in ni namenjen skokov ali akrobatski vožnji.

Poganjalniki (YooToo, TooToo) imajo v sestavi glave vgrajene varnostne elemente, ki preprečujejo prekomerni zasuk krmila. Zato krmila nikoli ne presukajte na silo, ker bi s tem lahko povzročili omejitve njegovega delovanja. Popravilo teh elementov vedno prepustite strokovnemu servisu koles.

Vse komponente, ki znižujejo hitrost (zavorne obloge, platišča, pnevmatike ipd.) se pri uporabi segrevajo, zato se jih ne dotikajte, dokler se ne ohladijo!

## Napotki za vožnjo

Otroci lahko uporabljajo poganjalnik samo pod nadzorom odrasle osebe. Pomembno je, da bi otrok med vožnjo vedno imel obe roki na krmilu. Medtem ko sedi in vzdržuje ravnovesje, se odriava z obema nogama izmenično, podobno kot pri teku oziroma hitri hoji. **Pozor:** otrok na poganjalniku lahko doseže znatno hitrost, zato ga pred prvo vožnjo morata starša oziroma odgovorna oseba temeljito poučiti o možnih nevarnostih in načinu zaviranja. Za zaviranje naj otrok pritisne zavorno ročico na krmilo oziroma upočasnji z drsenjem podplatov po tleh/zavira z nogami. **Pozor:** naglo zaviranje lahko povzroči padec.

## Vzdrževanje

Redno vzdrževanje zagotavlja varnost in podaljša življenjsko dobo kupljenega poganjalnika. Zato redno zategujte vijake spoje, preverjajte stanje hitrega zpenjalca, tlak v pnevmatikah in mažite gibljive dele (ležaje koles in krmila, zatiča zavornih ročic, čeljusti zavor, zavorni žici itd.).

Bodite pozorni, da mazivo ne bi prišlo na platišča in zavorne ploščice. Mast zmanjšuje njihov učinek! Če se to zgodi, razmastite umazane dele, npr. s tehničnim bencinom. Redno preverjajte višino profila na pnevmatikah koles, po potrebi pnevmatike zamenjajte za nove z ujemajočimi se parametri. Skiro, ki ni pripravljen na uporabo, primerno označite. Preverjajte stanje samozapornih matic (če se pri vožnji same

rahljajo, jih zamenjajte za nove).

**Redno preverjajte špice koles, neenakomerna napetost žic v špicah lahko povzroči njihovo pokanje ali izgubo centriranosti koles.**

Poganjalnik ohranjajte čist, umazanijo brišite z vlažno krpo. Skladiščite ga na suhem in senčnem mestu, ne izpostavljajte ga dolgoročno povišani vlagi ali ekstremnim temperaturam. V primeru dolgoročnega skladiščenja, na primer pri prezimovanju, ohranjajte pnevmatike dovolj napolnjene oziroma skiro obesite tako, da ne bi prihajalo do njegovega obremenjevanja.

Izdelek izpolnjuje ustrezne standarde EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3), prav tako je prejel certifikata za kakovost in varnost s strani vodilnega češkega preskuševalnega zavoda (Strojirenský zkušební ústav, s. p.).

Proizvajalec in uvoznik v EU INTREA – PIKO, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Češka republika, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

## Uveljavljanje pravic zaradi nepravilne izpolnitve blaga

### Splošne določbe

Vsebina, obseg in trajanje pravic kupca, ki izhajajo iz nepravilne izpolnitve blaga, ureja veljavna zakonodaja države, v kateri je bil opravljen nakup poganjalca. Na pravice kupca v smislu teh predpisov ta dokument in v njem navedene informacije ne vplivajo.

### Doba za uveljavljanje pravic zaradi nepravilne izpolnitve blaga

Pravico na osnovi nepravilne izpolnitve pri novokupljenem poganjalniku Yedoo (v nadaljevanju »blago«) lahko kupec uveljavi v obdobju 36 mesecev od njegovega prevzema. Če kupec napako blaga uveljavlja upravičeno, rok za uveljavitev pravic iz nepravilne izpolnitve v času, ko kupec blaga ne more uporabljati, ne teče.

### Način uveljavljanja pravic zaradi nepravilne izpolnitve blaga

Pravice iz nepravilne izpolnitve blaga se uveljavljajo pri prodajalcu, pri katerem je kupec blago kupil (glej podatke spodaj). Pri uveljavljanju napak blaga priporočamo predložitev tega dokumenta, dokazila o nakupu in kompleten poganjalnik z odstanjenimi nečistočami. O uveljavitvi pravic zaradi nepravilne izpolnitve blaga oziroma o izvedbi popravila prodajalec kupcu izstavi pisno potrdilo.

### Pogoji trajanja pravic zaradi nepravilne izpolnitve blaga

Pri montaži poganjalnika je treba upoštevati napotke iz navodil za montažo. Poganjalnik je treba uporabljati izključno za namene, za katere je bil izdelan. Poganjalnik je treba skladiščiti in vzdrževati v skladu z napotki proizvajalca. Proizvajalec ne odgovarja za napake, povzročene izključno z nepravilno montažo ali uporabo poganjalnika in nasprotju z uporabniškim priročnikom.

**Model poganjalnika:**

**Serijska številka okvirja:**

**Datum prodaje:**

**Prodajalec:**

**Žig in podpis:**

# Uvod

---

Preporučujemo da se montaža, podešavanje i redovito održavanje povjeri stručnom servisu za bicikle. Nestručni zahvati mogu dovesti do oštećenja guralice ili nezgode s ozbiljnim zdravstvenim posljedicama.

---

Međutim, ako ste tehnički nadareni, ničega se ne plašite i započnimo montažu.

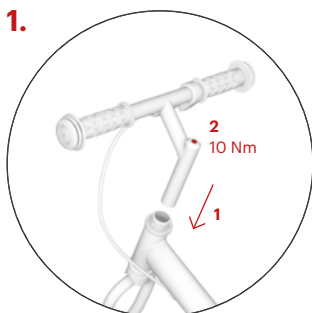
---

Pitanja, primjedbe i ideje za poboljšanje naših proizvoda nam možete poslati na e-mail: [info@yedoo.eu](mailto:info@yedoo.eu).

Okviri romobila Yedoo su zaštićeni upisanim industrijskim uzorima Zajednice, robni žigovi su zaštićeni upisanim robnim žigovima.

Više informacija iz svijeta romobila i listu distributera možete naći na [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu)

# Upute za montažu

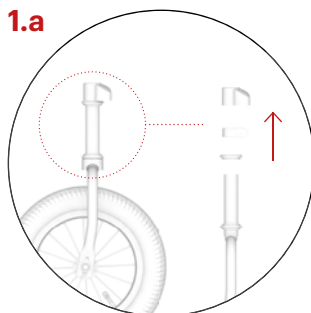


## YooToo, TooToo, 112

Prije montiranja skinite zaštitne plastične pokrove sa osovine kotača i prednje vilice.

### Sastavljanje upravljača

Umetnite šipku upravljača u cijev glave okvira guralice (1), namjestite potrebnu visinu i pritegnite vijak na šipki upravljača (2).

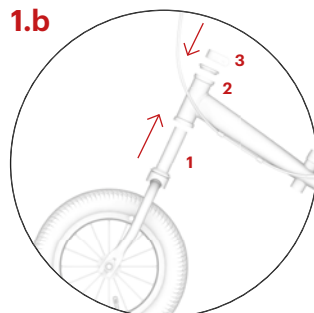


## OneToo

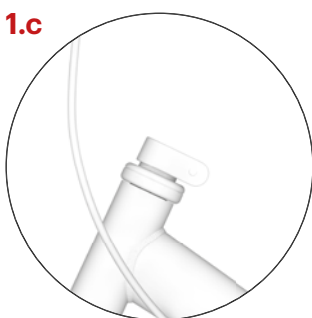
Prije montiranja skinite plastične pokrove sa osovine prednje i zadnje vilice.

### Sastavljanje upravljača i prednje vilice

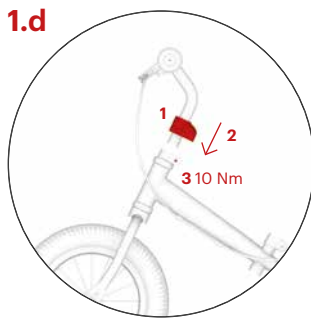
Sa vilice prednjeg kotača skinite pokrov obujmice, obujmicu i gornji prsten kompleta glave. Prilikom sastavljanja potrebno je poštivati sastav kompleta glave, vidi sliku.



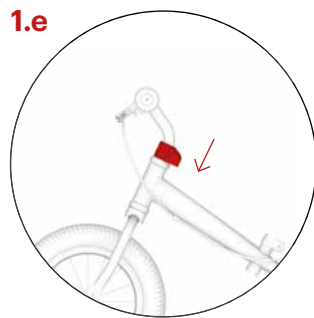
Umetnite prednju vilicu u cijev glave okvira (1) tako da je blagi nagib vilice prema naprijed. Na vilicu nametnite nazad gornji prsten kompleta glave (2) i obujmicu (3).



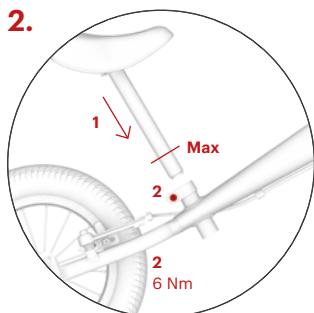
Vijak obujmice postavite na urez cijevi vilice točno prema slici.



Na šipku upravljača nametnite pokrov obujmice (1) i umetnite ju u cijev vilice (2). Namjestite potrebnu visinu upravljača (maks. do označene crte) i pritegnite vijak na obujmici (3).

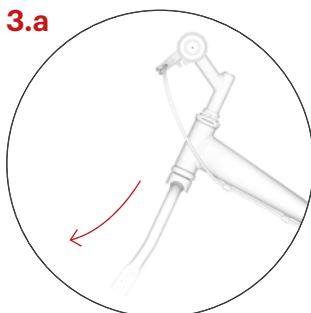


Na kraju na obujmici nametnite zaštitni pokrov.



### Montiranje sjedala

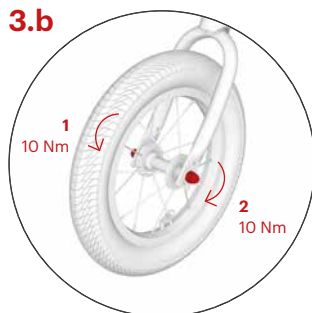
Umetnite cijev sjedala u okvir guralice (1), namjestite potrebnu visinu sjedala (maks. do označene crte) i pritegnite vijak na objumnici (2).



### YooToo, TooToo, 112

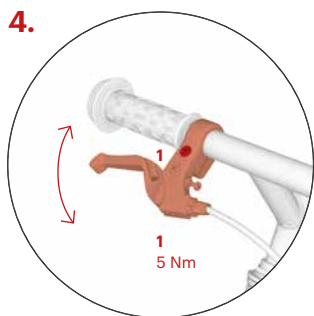
#### Montiranje prednjeg kotača

Provjerite da li je prednja vilica guralice okrenuta u ispravnom smjeru (lagano nagnuta prema naprijed).



Nakon toga stavite u vilicu kotača tako da je točno u sredini i pritegnite matice (1, 2). (Radi lakšeg montiranja guralicu možete postaviti u poziciju naglavačke).

**Ukoliko je uzorak gume u obliku strijele, strijelice bi trebale biti u smjeru prema naprijed u smjeru vožnje.**

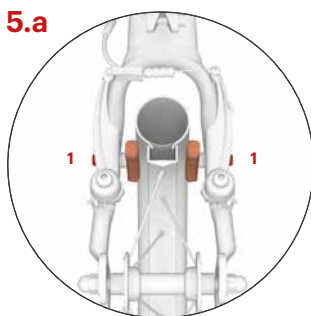


### Namještanje ručica kočnica (ne odnosi se na OneToo bez kočnice)

Namjestite pravilan nagib ručica kočnica pomoću pričvrstnog vijka na objumnici (1).

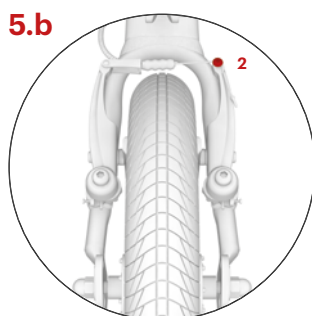
#### Pravilan nagib ručica kočnica:

**putnite dijete sjesti na guralicu, neka ruke stavi na upravljač i nategne prste tako da izduže liniju njegove ruke. U tu poziciju namjestite ručicu kočnice.**



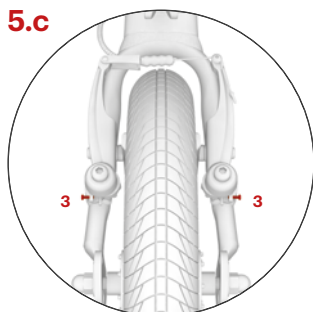
### Namještanje kočnice (ne odnosi se na OneToo bez kočnice)

Prije namještanja kočnica potrebno je napuhati gume prema vrijednostima na boku plašta (idealno između 1,3 – 1,8 bara). Provjerite da li se blokovi kočnica cijelom svojom površinom dodiruju bočne strane naplatka. Njihovu poziciju možete prilagoditi pomoću vijaka (1). Blokovi se ne smiju dodirivati plašta.

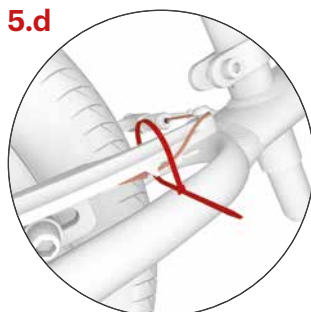


Provjerite da li se blokovi nakon puštanja ručice kočnice dovoljno odmaknu od naplatka (1–2 mm). Udaljenost blokova može se podesiti stezanjem ili popuštanjem kočnice užeta u sidrenom vijku (2).

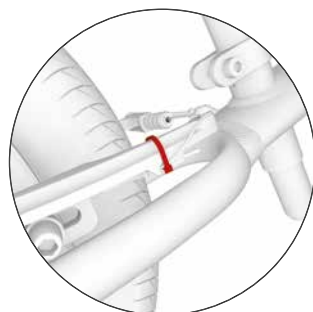
# Upute za montažu



Ako se kotač prilikom okretanja na nekom mjestu dodiruje bloka kočnice, simetrično podesite udaljenost krakova kočnica vijcima za napinjanje (3).

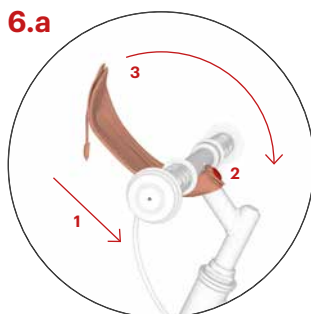


Kraj kočničke sajle učvrstite u bravu i zategnite zateznom trakom, ostatak trake nakon toga odrežite.



## Montiranje zaštite (One Too)

Na šipku upravljača pričvrstite mekani zaštitni pokrov od perivog najlona.



## Ugradnja zaštitnog jastučića (YooToo, TooToo, 112)

Okrenite navlaku od neoprena tako da donja strana gleda prema gore, provucite je ispod upravljača (1) i pričvrstite drucker oko grla nosača (2). Postavite navlaku na upravljač (3).



Postavite bočnu traku oko stupa nosača i pričvrstite drucker.





**YooToo**

Yedoo YooToo opremljen je duplom stražnjom vilicom koja omogućuje povećati raspon namještanja visine sjedala. Gornja ručka namijenjena je za smanjenu visinu sjedala.

Donja ručka omogućuje namjestiti sjedalo više nego je uobičajeno. **Pažnja:** nakon svake promjene pozicije stražnjeg kotačića ponovno podesite kočnice.

# Sigurnosne preporuke

**Pažnja:** S osnovnom opremom je guralica namijenjena za vožnju na dnevnom svjetlu u prostorima koji su namijenjeni za sport i rekreaciju, idealno na glatkoj i suhoj površini. Za vožnju na cestama i za vožnju po miraku ga morate dodatno opremiti sigurnosnim elementima (svjetla, reflektori itd.) sukladno propisima koji važe u vašoj zemlji. Poštujte pravila cestovnog prometa, načela sigurne vožnje i nosite osobna zaštitna sredstva (kacigu, biciklističke rukavice, štitnike koljena i lakata, čvrstu obuću i sl.).

**Budite oprezni prilikom upotrebe bicikla bez pedala, s obzirom da su za vožnju bicikla bez pedala potrebne vještine koje sprječavaju padove i sudare koji mogu dovesti do ozljeda djeteta (korisnika) ili drugih osoba.**

Prije svake vožnje provjerite funkcionalnost kočnica i općenito tehničko stanje guralice. Pobrinite se da ne dolazi do prekoračenja maksimalnog opterećenja (nosivost guralice navedena je na početnoj strani). Bicikl bez pedala konstruiran je samo za jednog vozača i nije namijenjen za skakanje i akrobatsku vožnju.

U sastavu glave guralica (YooToo, TooToo) ima integrirani sigurnosni graničnik protiv okretanja upravljača. Stoga upravljač nikada nemojte okretati koristeći snagu, moglo bi doći do oštećenja njegove funkcije. Popravlak graničnika uvijek prepustite stručnom servisu za bicikle.

Svi dijelovi kojima se smanjuje brzina (pakne, kotači, gume i sl.) se tijekom upotrebe zagrijavaju – ne dodirujte ih dok se ne ohlade!

## Upute za vožnju

Djeca mogu guralicu koristiti samo uz nadzor odrasle osobe. Važno je da je dijete tijekom vožnje ima obje ruke na upravljaču. Dok sjedi i drži ravnotežu, izmjenično se odguruje objema nogama kao kada trči ili brzo hoda. **Pažnja:** dijete može na guralici razviti znatnu brzinu, stoga bi mu roditelj ili odgovorna osoba trebali prije prve vožnje pružiti odgovarajući savjet o mogućim opasnostima i o načinu kočenja. Radi kočenja neka dijete pritisne ručicu kočnice na upravljaču ili usporava trenjem potplate cipela po zemlji/koči nogama. **Pažnja:** naglo kočenje može uzrokovati pad.

## Održavanje

Pravilno održavanje povećat će sigurnost i produljiti vijek trajanja kupljene guralice. Stoga redovito pritežite vijčane spojeve, provjerite tlak u gumama i podmažite pomične dijelove (ležajevi kotača i upravljača, klinovi ručica kočnice, čeljusti kočnica, užad kočnica itd.).

Međutim, vodite računa da mazivo ne dođe na kotače i pakne kočnica. Masnoća smanjuje njihovu učinkovitost! Ako dođe do toga, odmastite onečišćene dijelove npr. tehničkim benzinom. Redovito provjeravajte dubinu dezena na gumama te po potrebi zamijenite gume za nove s istim parametrima. Guralica koji nije spreman za upotrebu označite na prikladan način. Provjeravajte

stanje sigurnosnih matica (ako tijekom vožnje same popuštaju, zamijenite ih za nove).

**Redovito provjeravajte žice kotača, nejednaka zategnutost žica u kotaču može biti uzrok njihovog pucanja ili decentriranja kotača.**

Održavajte guralicu u čistom stanju, nečistoće obrišite vlažnom krpom. Čuvati u interijeru na suhom mjestu u spenci, ne izlagati dugoročno povećanoj vlazi niti ekstremnim temperaturama. U slučaju dugoročnog skladištenja, primjerice prilikom pohrane za zimu, održavajte gume dostatno napuhane ili okačite guralica tako da ne dolazi do njihovog opterećenja. Proizvođač ne odgovara za štete uzrokovane isključivo zbog zapuštenog održavanja, nestručne intervencije, vlastitih izmjena ili loše uporabe.

Proizvod ispunjava odgovarajuće EU norme (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) te je dobio certifikate kvalitete i sigurnosti od prednjeg češkog instituta za ispitivanje (Strojirenský zkušební ústav, s. p.).

Proizvođač i uvoznik u EU INTREA – PIKO, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Republika Češka, [www.yedoo.eu](http://www.yedoo.eu).

## Ostvarivanje prava iz neispravnog izvršenja ugovora

### Opće odredbe

Sadržaj, opseg i trajanje prava kupca u slučaju neispravne robe upravlja se pravnim propisima države u kojoj je izvršena kupnja bicikla. Prava kupca u smislu ovih propisa ni na koji način nisu izmijenjena ovim dokumentom niti informacijama koje su u njemu navedene.

### Vrijeme za ostvarivanje prava iz neispravnog izvršenja ugovora

Primjenu prava na nedostatak kod novo kupljene guralice Yedoo (u daljnjem tekstu: roba) kupac može primijeniti u roku od 36 mjeseci od primopredaje. Ako je nedostatak opravdano prigovoren, rok za ostvarivanje prava iz neispravnog izvršenja ne teče dok kupac ne može upotrebljavati robu.

### Način ostvarivanja prava iz neispravnog izvršenja ugovora

Prava iz neispravnog izvršenja ugovora se primjenjuju kod prodavaoca kod kojeg je kupac kupio robu (vidjeti podatke dolje). U slučaju reklamacije zbog nedostatka robe preporučujemo da se prezentira ovaj dokument, račun i kompletno guralicu bez nečistoća. O ostvarivanju prava iz neispravnog izvršenja, odnosno o izvođenju popravka prodavalac će kupcu izdati pisanu potvrdu.

### Uvjeti trajanja prava iz neispravnog izvršenja ugovora

Prilikom montiranja guralice potrebno je slijediti upute navedene u naputku za montiranje. Guralica se mora koristiti isključivo u svrhe za koje je namijenjena. Guralica se mora čuvati i održavati u skladu sa uputama navedenim od strane proizvođača. Na nedostatke uzrokovane isključivo uslijed nepravilnog montiranja ili korištenja guralice u suprotnosti s korisničkom priručnikom odgovornost ne snosi proizvođač.

---

### Model guralice:

---

### Serijski broj okvira:

---

### Datum prodaje:

---

### Prodavalac:

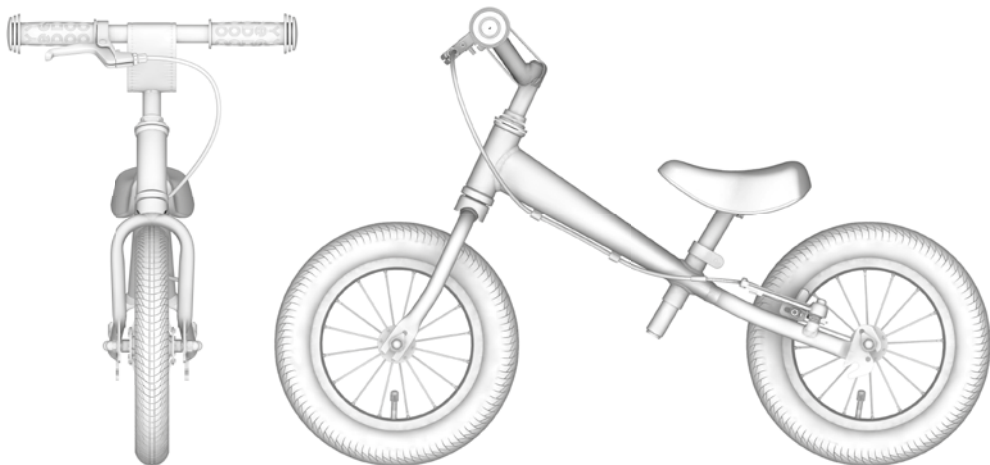
---

### Pečat i potpis:

---

# Yedoo YooToo

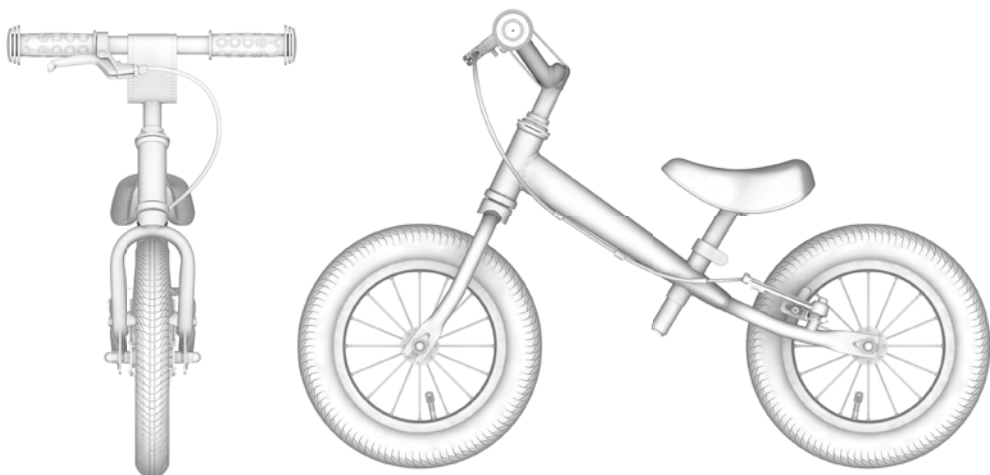
---



---

# Yedoo TooToo / 112 / Emoji

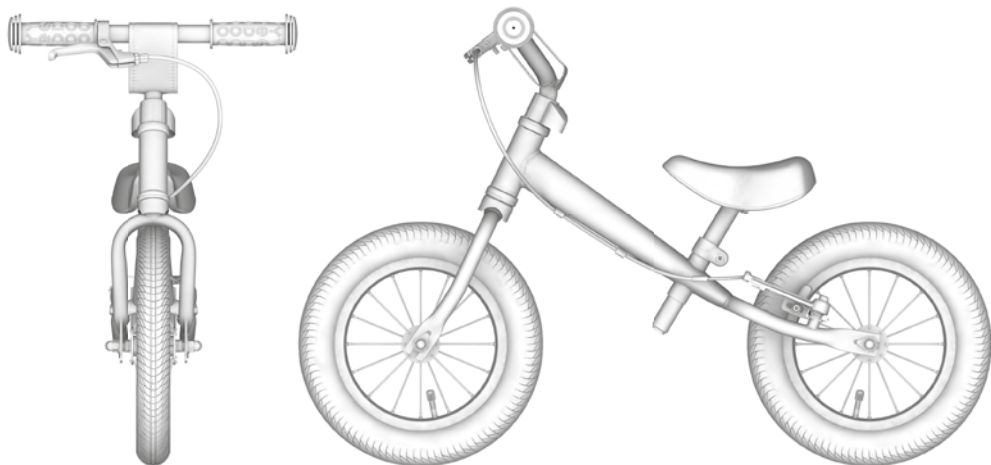
---



---

# Yedoo OneToo

---



---

# Yedoo OneToo (without brake)

---

